

**الإحتلال يهدم منزلاً في  
ضواحي القدس**  
ستة جرحى، جراح أحدهم  
خطرة، خلال المواجهات  
(ص ٤)

**كبد عربية  
أنقذت  
حياة شاب  
يهودي**  
(ص ١٢)

يا عمال العالم اتحدوا! **الائتلاف**  
٢٤ سنة

AL - ITTIHAD DAILY جريدة يومية

الأربعاء  
٢٧ كانون الثاني ١٩٩٩  
١٠ شوال ١٤١٩ هـ  
العدد: ٣٠٠٠  
(يشمل ضريبة)  
في فلسطين  
٥٠ شيكل  
27.1.1999  
المسحور: 3.00 شغل  
(بازل معتم)  
العدد 207/55

## الكنيست تقرر قانوناً يكرس احتلال الجولان والقدس (ص ٢)



\* الترويكا الجديدة - شارون، نتنياهو وأرنس، أمس \*

**نتنياهو وأرنس وشارون سيقودون**

**«الليكود» في معركة الانتخابات**

\* أرنس يقبل بمنصب وزير «الأمن» \*  
\* بواذر أزمة في حزب «المركز» \*  
إسقاط اقتراح قانون لمنع تداول  
التعاويد في المعركة الانتخابية \*

(ص ٣)

## الطائرات الأمريكية تقصف أحياء سكنية في ضواحي البصرة

\* عشرات القتلى والجرحى، والعراق يهدد \* مبارك: لست سوبرمان ولا أستطيع منع أمريكا من ضرب العراق \*

(ص ٦ و ٧)

**رؤساء السلطات المحلية  
العرب قرروا دعم عادي  
إلدار في انتخابات رئاسة  
مركز الحكم المحلي**  
شوقي خطيب لـ «الاتحاد»:  
فضلنا دعم اليسار  
(ص ٢٤ و ٢٥)

**رفع أسعار السفر الشعبي**  
بنسبة (٦,٣٪) ابتداء من  
أول آذار (ص ٢٤)

في أعقاب استبعاد الأمير حسن

**استبعاد حصول  
أزمة سياسية في  
الأردن**

\* الملك حسين يعود بشكل طارئ الى  
الولايات المتحدة للعلاج \*  
النص الكامل لرسالتي الملك حسين  
والأمير حسن  
(ص ٨ و ٩)





**\*\* مع: المهندس شوقي خطيب، رئيس مجلس يافة الناصرة**

**\*\* حول: دعم الرؤساء العرب لمرشح «العمل» لمنصب رئيس مركز الحكم المحلي**

## فضلنا دعم مرشح «اليسار»

«الإفاد» - ينتهج عادي إدار تقديماً في هذا الموضوع. ويجوز أن التوقعات منه بهذا الخصوص كانت أكبر. ولكن الحسم في هذا الموضوع هو هل ندعم مرشح اليسار أم مرشح اليمين؟

«الإفاد» - متى سيتم انتخاب رئيس وهيئات للجنة القطرية للرؤساء العرب؟

«خطيب» - كان الاتفاق أن يتم انتخاب رئيس وهيئات للجنة القطرية بعد عيد الفطر. وبعد أسبوعين سيتم ذلك. زد على ذلك أن ثمة خطوات تم اتخاذها. فكانت هناك محاولات اختراق لجنة الرؤساء. وقد أفضلتنا عملية تفريق الرؤساء العرب. ونحن أيضاً ننوي استنجاز مكاتب في مفر جمعية الجليل في شفاعمرو وسندباد بعملية مأسسة اللجنة بشكل يختلف عما كانت عليه في السابق.

«الإفاد» - كيف ترى وعد رئيس الحكومة. ننتباهو. حوالي ٣٠ رئيساً عربياً. يوم الأحد الأخير بالعمل على حل مشكلة العجز المالي في السلطات المحلية العربية وتشكيل لجنة بهذا الشأن؟

«خطيب» - في الاتفاقية التي تم توقيعها في ٩٧/١/١٥ أعلن ننتباهو أنه وراء كل كلمة كتبت في الاتفاقية. ولكنه لم يصنع شيئاً حتى الآن. وميزانيات الوسط العربي تراجعت في فترة ننتباهو خمس سنوات إلى الوراء وليس فقط ميزانيات وزارة الداخلية بل غيرها أيضاً. وهناك ميزانيات لم تعد تدفع للوسط العربي بنائاً. وتوقعاتي هي أنه يعمل على جزيء الوسط العربي. فالبدو مثلاً أصبحوا بدو النقب وبدو الشمال. ولذلك فاني لا أعتمد على أقواله وليس فقط مع العرب وإنما مع الحكم المحلي كله.

«خطيب» - كيف ترى وعد رئيس الحكومة. ننتباهو. حوالي ٣٠ رئيساً عربياً. يوم الأحد الأخير بالعمل على حل مشكلة العجز المالي في السلطات المحلية العربية وتشكيل لجنة بهذا الشأن؟

«خطيب» - في الاتفاقية التي تم توقيعها في ٩٧/١/١٥ أعلن ننتباهو أنه وراء كل كلمة كتبت في الاتفاقية. ولكنه لم يصنع شيئاً حتى الآن. وميزانيات الوسط العربي تراجعت في فترة ننتباهو خمس سنوات إلى الوراء وليس فقط ميزانيات وزارة الداخلية بل غيرها أيضاً. وهناك ميزانيات لم تعد تدفع للوسط العربي بنائاً. وتوقعاتي هي أنه يعمل على جزيء الوسط العربي. فالبدو مثلاً أصبحوا بدو النقب وبدو الشمال. ولذلك فاني لا أعتمد على أقواله وليس فقط مع العرب وإنما مع الحكم المحلي كله.

(بال ظاهر)

«قررت اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية، في اجتماعها المنعقد أمس الثلاثاء، دعم مرشح حزب «العمل» عادي إدار رئيس بلدية كرمينيل لمنصب رئيس مركز الحكم المحلي. في الانتخابات التي ستجري اليوم الأربعاء.

حول هذا الموضوع خذنا مع المهندس شوقي خطيب، رئيس مجلس يافة الناصرة المحلي.

«الإفاد» - لماذا يدعم رؤساء السلطات المحلية العربية عادي إدار لرئاسة مركز الحكم المحلي؟

«خطيب» - عادي إدار هو مرشح حزب «العمل» والمرشحان الآخران تابعان لحزب «الليكود». أما اليسار مقابل اليمين. وما يوحد الجماهير العربية أننا معظمنا في اليسار. وذلك من أجل الاستمرار في عملية السلام وعملية المساواة. وهذا الطرح لم تطرحه الحكومة الحالية. ومرشحوها لن يطرحو قضايا السلام والمساواة هم أيضاً. بينما نتوقع من مرشح اليسار أكثر.

ثانياً، كل الامكانيات تشير إلى أن إدار سيفوز لأن الكثيرين من رؤساء السلطات المحلية. من غير التابعين لحزب «العمل» سيصوتون لصالحه. ولذلك فإن أجهنا أن ندعم الاتجاه الرابع وليس الخامس. كذلك رفض مرشح «الليكود» التوقيع على اتفاق خطي مع الرؤساء العرب وأراد الاكتفاء باتفاق شفهي وهذا الأمر رفضناه بالطبع.

وكانت لنا تجربة مع إدار في الماضي وقد حقق قسماً كبيراً من الاتفاق الذي وقعناه معه في المرة السابقة. كذلك قررنا ترشيح رئيس مجلس الزراير حسن الهيب لعضوية مركز الحكم المحلي.

«الإفاد» - في المرة الماضية لم ينفذ الكثير ما اتفق عليه؟

«خطيب» - بند واحد لم يتم تنفيذه من الاتفاقية التي وقعت في المرة الماضية. ولكن كانت هناك تصورات وتوقعات من جانب الرؤساء العرب بأن يشاركنا في النشاطات وخيم الاعتصام التي كنا نبادر إليها. وصحيح أنه لم يشارك في هذه الأعمال.

## الكنيست تسقط قانونين حكوميين

«القدس» - لمراسلنا البرلماني - استغفقت الكنيست. أمس الثلاثاء، قانونين طرحتهما الحكومة للتصويت الأول يقضي بتعديل حالة الطوارئ في البلاد لمدة عام. وقد سقط القانون بتعادل ثلاثة أصوات.

أما القانون الثاني فيقضي بتخفيض ضريبة الأملاك من ٢,٥٪ من قيمة الأرض إلى ١,٢٪. وقد رفض النواب القانون لأنه يتضمن بنداً يسمح للوزير بتعديل النسبة المثوبة كيفما يشاء. وهذا يعني أنه من المرجح أنه بعد الانتخابات سيعيد الوزير المعنى النسبة التي ما كانت عليه.

## إقرار قانون «تقييد قانون الجولان» في القراءتين الثانية والثالثة

**\* بموجب القانون لا تتم إعادة مناطق خاضعة لسيادة إسرائيل إلا بعد موافقة (٦١) نائباً وإجراء استفتاء شعبي \***

ذلك أن الكنيست لم تسن. بعد. «قانون الأساس - استفتاء شعبي» البرلماني، النائب صالح سليم، طلب الذي من شأنه تنظيم عملية قانون الجولان» منح الثقة لرئيس الحكومة. ومنعت الجبهة بذلك وبز في عملية التصويت على القانون غياب رئيس حزب المركز ووزير الأمن - الفال - يتسحاق مردخاي. بسبب طلب كتلة الجبهة البرلمانية اعتبار التصويت على القانون بمثابة منح الثقة لرئيس الحكومة. وأكد مردخاي أنه صوت بالقرعة الثانية إلى جانب القانون. ولكن المشكلة في

## قوانين، بالجملة، في الكنيست عشية الانتخابات

### مردخاي ينقد قانون المجالس الدينية اليهودية

**\* نواب «العمل» يتغيبون عن جلسة التصويت على قانون «حرية الدين» \***



فرحة «الحريديم» بعد أن نصرهم مردخاي في الكنيست. أمس الثلاثاء

«القدس» - لمراسلنا البرلماني - أقرت الكنيست. أمس الثلاثاء، قانون المجالس الدينية اليهودية بفارق صوت واحد. حيث كانت نتيجة التصويت (٥٠) صوفاً إلى جانب القانون مقابل (٤٩) صوفاً ضد.

وبرز في التصويت إلى جانب القانون وزير الأمن - الفال - ويتسحاق مردخاي، الذي استنفره رئيس كتلة «شاس» - النائب ارييه درعي.

كما امتنع عن التصويت نائباً حزب العمل. رافي ادري وحاييم رامون. وبينما صوت جميع النواب العرب ضد القانون غاب عن جلسة التصويت النائب هاشم محاميد. وتصويته ضد القانون كان يعني نتيجة التعادل، التي تؤدي إلى إسقاط القانون عن جدول أعمال الكنيست. ولم ينجح النائب أوفير بينيس (العمل) بتصوير قانون منع استعمال الحجب في معركة الانتخابات. فقد صوت إلى جانب القانون (٦٧) نائباً بينما عارضه (٦٧) نائباً.

وقال النائب بينيس أن جهده بهذا الخصوص هدف إلى منع الأحزاب المتدينة من استعمال الحجب لاكتساب الأصوات. وقد فشل القانون. قال بسبب خداع الحكومة. حيث أعلنت أنها ستدعم القانون. وربما يعود أحد أسباب فشل إقرار القانون إلى تصويت النائب دادي تسوكر الذي امتنع. وسوغ ذلك بأن لا حق للدولة بالتدخل في مجال الأمور الشخصية والترات. إلى ذلك تلقى الوسط العلماني

«القدس» - لمراسلنا البرلماني - أقرت الكنيست. أمس الثلاثاء، قانون المجالس الدينية اليهودية بفارق صوت واحد. حيث كانت نتيجة التصويت (٥٠) صوفاً إلى جانب القانون مقابل (٤٩) صوفاً ضد.

وبرز في التصويت إلى جانب القانون وزير الأمن - الفال - ويتسحاق مردخاي، الذي استنفره رئيس كتلة «شاس» - النائب ارييه درعي.

كما امتنع عن التصويت نائباً حزب العمل. رافي ادري وحاييم رامون. وبينما صوت جميع النواب العرب ضد القانون غاب عن جلسة التصويت النائب هاشم محاميد. وتصويته ضد القانون كان يعني نتيجة التعادل، التي تؤدي إلى

## لماذا الآن وفي هذه الفترة بالذات؟

### اقتراحات على حزب «العمل» لتحسين أوضاع العرب!!

«حيفا» - مكتب «الأخاد» - صاغ النائبان ابراهيم سنيه ونواف مصالحة (العمل)، مجموعة اقتراحات، يقترحان على حزبهما الالتزام بتنفيذها. والالتزام أمام الجماهير العربية. أن الحزب سينفذها إذا فاز في الانتخابات البرلمانية القادمة وعاد إلى الحكم. وهدفها تحسين أوضاع الجماهير العربية!! ومن تلك الاقتراحات: «مساواة هيئات التطوير المحلية للسلطات المحلية العربية بتلك المحلية للسلطات المحلية اليهودية. واستناداً إلى القاييس ذاتها. «القضاء على ضائقة غرف التعليم والنقص فيها في خطة رباعية» إضافة (٧٠) ألف ساعة تعليم لجهاز التعليم العربي «تخصيص (٥٠٠) وظيفة في العمل الجماهيري للاكاديميين العرب.

«تخصيص مئة ملاك في الجهاز الصحي للاطباء العرب. «إنجاز شبكات مجار وبنى ختية في (٢٥) قرية عربية كل سنة. «الاعتراف بـ (١٥) قرية من القرى غير المعترف بها» حل قضية أراضي المواطنين البدو في النقب ومضاعفة ميزانيات التعليم والصحة والبنى التحتية في النقب «تخصيص (١٠) وظائف في جهاز وزارة الخارجية ومؤسسات أخرى للعرب «الغاء منع تشغيل العرب في شركات قومية كبرى. ويذكر أن هذه الاقتراحات تدخل في إطار البرنامج الجديد الذي يصيغه الحزب. بإشراف النائب شلومو بن عامي.

بعد ابلاغه قرار تعيينه وزيراً لـ «الامن»

# ارنس يبلغ نتيها هو عدم معارضته لتنفيذ اتفاق واي!

ويضيف انه على استعداد للقاء عرفات\* في حال اقرت الكنيست هذا التعيين، سيشغل ارنس هذا المنصب للمرة الثالثة \*نتيها هو يعلن انه هو وارنس وشارون سيقودون الليكود في معركة الانتخابات وفي الحكومة القادمة!\*

مضيفة ان خروج مردخاي منه لن يتسبب بكثير من الضرر للحزب وكانت لفئات ومردخاي في مركز الاحداث التي شهدتها الليكود منذ قرار الكنيست حل نفسها وتعيين موعد لانتخابات جديدة. فقد اعلنا ترددهما في تقرير مصيرهما وعلاقتها المستقبلية مع الحزب. لكن لفئات عادت وقررت البقاء في الليكود. فيما خرج منه مردخاي وانضم الى حزب المركز الذي اختاره قائده رئيساً له.

ورجحت اوساط مطلعة في الليكود. امس ان اعلان لفئات. امس. ليس له اي مبرر سوى انها حاولت استعادة ثقة نتيها هو وزعامة الحزب بها لضمان ترشيحها في مكان متقدم في قائمة الحزب للانتخابات القادمة.

ونفى ارنس ان يكون قد طرح أية مطالبة خلال اجتماعه مع نتيها هو الى ذلك ابلاغ ارنس. نتيها هو. انه لن يعارض تنفيذ اتفاقيات «واي» بلانتيشن\* وأنه على استعداد للقاء الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات. وعلن شارون وارنس معاً انه لا توجد أية خلافات بينهما من شأنها منعهما من التعاون معاً. يشار الى ان ارنس كان فشل. امس الاول في التغلب على نتيها هو. في الانتخابات الداخلية التي جرت في حزب الليكود. والتي وصفها مصادر مطلعة بأنها كانت مجرد مسرحية منظمّة جيداً بين شخصين لا فارق بينهما.

وكان رشح من مركز الحزب. قبل اعلان نتيجة الانتخابات. ان نتيها هو بنوي تعيين ارنس وزيراً لـ «الامن» خلفاً لمردخاي.

يذكر ان ارنس يعتبر من اشدّ صقور الليكود المعارضين لاتفاقيات السلام مع مصر والفلسطينيين. وكان اعلن ترشيح نفسه لرئاسة حزب الليكود وقيادته في المعركة الانتخابية في مؤتمر صحفي عقده قبل نحو شهر. وشن خلاله هجوماً صارخاً ضد نتيها هو. منهجاً إياه بالتسبب بحالة التمزق التي شهدتها الليكود.

\* موشه ارنس لدى مغادرته مكتب رئيس الحكومة . امس الثلاثاء \*

على صعيد آخر اعلنت الوزارة ليمور لفئات. امس الثلاثاء انها غير نادمة على البقاء في حزب الليكود.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اعلن رئيس الحكومة. بنيامين نتيها هو. مساء امس. انه سيطرح امام الكنيست. صباح اليوم. قراره تعيين موشيه ارنس. وزيراً لـ «الامن» خلفاً للوزير

اللقال يتسحاق مردخاي. وقال نتيها هو في مؤتمر صحفي عقده في مكتبه. عقب لقائه ارنس وشارون. امس. انه على ثقة بأن الكنيست ستدعم تعيين ارنس وزيراً لـ «الامن». بشكل مطلق. واذاف: ان ارنس شغل منصب وزير «الامن» مرتين في السابق وهو احد الشخصيات الأكثر خبرة في هذا المجال.

واعلن نتيها هو ان شارون وارنس. بالإضافة اليه شخصياً. سيشكلون الطاقم القيادي لليكود وهم الذين سيقودونه في الحكومة القادمة ايضاً. مضيفاً: «هذا هو الطاقم الذي سينافس طاقم براك. بيرس وبيلين. وسيقود اسرائيل الى السلام الفعلي القائم على التبادلية».

وامتنع نتيها هو في مؤتمره الصحفي عن التطرق الى حزب المركز الجديد. برئاسة مردخاي. علماً انه كان هاجمه. امس الاول. ووصفه بالظاهرة العابرة.

من جهته قال ارنس انه لا يعتبر تعيينه لهذا المنصب غير ذي فائدة. مضيفاً: «ان اربعة اشهر في هذا المنصب تعتبر فترة طويلة. ولا اعتقد ان احداً يريد لاسرائيل ان تظل بدون وزير «امن» بوظيفة كاملة».

## بعد اعلانه اعتزال العمل البرلماني، دراوشة لـ «الاتحاد»: في الوسط العربي مكان لقائتين فقط، الجبهة والعربية الموحدة

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اعلن النائب عبد الوهاب دراوشة (القائمة العربية الموحدة). امس الثلاثاء. قراره عدم ترشيح نفسه للكنيست القادمة. مؤكداً ان ذلك لا يعني اعتزاله الحياة السياسية. وانما لتمكين وجوه جديدة من تمثيل الحزب العربي في الكنيست القادمة.

وقال دراوشة في حديث مع «الاتحاد». حول اتخاذه لهذا القرار انه

بعد (١٥) عاماً من العمل البرلماني. قرر التقاعد وهو في قمة العطاء لتمكين غيره من خدمة الحزب. واذاف: هذا لا يعني اعتزالي فساطيل جنديا اناضل الى جانب شعبي في كل معاركه. لكن الكرسي البرلماني ليس طامو ومن حق الآخرين في الحزب الوصول اليه.

«الاتحاد» - وكيف ترى تركيبة القائمة الجديدة؟

- دراوشة: من جهتنا في الحزب الديمقراطي فتحنا الباب لتقديم الترشيحات للقائمة الخمسة الاولى حتى نهاية الشهر الجاري. وفي ٢٧ شباط سيجتمع مركز الحزب وينتخب مرشحيه. اما من جهة شركائنا. الحركة الاسلامية فيسندون مرشحهم الخمسة خلال اسبوعين. وبعد ذلك يتم تركيب القائمة على اساس التحالف الاستراتيجي المتواصل.

«الاتحاد» - وما هو رأيك في التصوات التي ندمو الى تشكيل قائمة عربية واحدة؟

- دراوشة: واضح ان الاخوة في الجبهة سيخوضون الانتخابات القادمة في قائمة عربية-يهودية. وهذا حقهم. وفي المقابل هناك التحالف بيننا وبين الحركة الاسلامية. واعتقد ان اية قائمة اخرى ستخوض الانتخابات في الوسط العربي ستؤدي الى حرق الاصوات. اضافة الى ذلك نسعى مع الجبهة الى مواصلة الاتفاق للارتباط بفئات الاصوات كما كان الامر في الانتخابات السابقة. وقد بحثت هذا الموضوع اليوم مع الاخ صالح سليم. رئيس كتلة الجبهة. ومن المتوقع ان نوقع اتفاقاً حول ذلك قريباً.

«الاتحاد» - ويرأيك كيف سيتم استيعاب القوى السياسية الاخرى التي تنضم الى التمثيل في الكنيست؟

- دراوشة: لقد اتفقتنا معاً مع النائب هاشم محاميد على غرض الانتخابات معاً في اطار القائمة الموحدة. وابوابنا مفتوحة امام كل قوة سياسية ووطنية للانخراط في هذا الاطار. اود الاشارة ايضاً الى ان النواب العرب المستقلين من حزب العمل وحركة «ميرتس» وآخرين اتصلوا بنا لفحص امكانية الانخراط في القائمة. لكن طبقاً لموافقتنا ترتبط بمقدرة كل واحد وامكانياته لجذب الجماهير. وهذه امور ستبت فيها القيادة المشتركة للقائمة الموحدة قريباً.

(وليد ياسين)

## بؤادر ازمة داخلية في حزب المركز

\*شاحك ومردخاي يسعيان لادارة المعركة الانتخابية على الطريقة الامريكية، رئيس ونائب، ومريدور يعارض \*خلاف بين مردخاي وميلو حول الموقف من قانون المجالس الدينية\*

الطريقة الانتخابية الامريكية. اي ادارة الامور من خلال رئيس الحزب ونائبه. الامر الذي يعارضه مريدور بشدة.

وقالت مصادر في «المركز» ان اصرار شاحك على اتباع هذه الطريقة قد يؤدي الى تعمق الازمة مع مريدور. وينتظر قادة الحزب عودة شاحك من واشنطن محاولة تلافي هذه الازمة.

على الصعيد نفسه. اعلن قادة الحزب. امس. ان الشعار المركزي الذي سيرفعونه في الانتخابات هو «وضع الدولة في المركز». وقد بدى امس باعداد لفئات قتل هذا الشعار تمهيداً لنصيبها في مختلف انحاء البلاد.

على صعيد تركيب القائمة. ينتظر قادة المركز الاربعة. انتقال شخصية مركزية من حزب العمل. او شخصية اخرى اليهم. لمنحه المكان الخامس في القائمة. وتقرر امس. تخصيص المكان الثامن في القائمة لامرأة. والسادس والسابع لعضوي كنيست الحاليين. لم يكشف عن هويتها.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - بدأ حزب المركز الجديد. بزعماء النائب يتسحاق مردخاي. طريقه امس الثلاثاء. بأزمين داخليتين. على خلفية موقف قادة الحزب من قانون المجالس الدينية. وطريقة ادارة الحزب لمعركة الانتخابات البرلمانية القادمة.

ففي الكنيست صوت مردخاي. امس. الى جانب قانون المجالس الدينية. الذي يعارضه النائب السابق روني ميلو. وقد اغضب تصويت مردخاي هذا. ميلو. فقام باصدار بيان صحفي استنكر فيه اقرار هذا القانون.

على صعيد معركة الانتخابات. بدأت بؤادر ازمة بين المرشحين الاولين. مردخاي. وامنون ليفكين شاحك. والمرشح الثالث. النائب دان مريدور. فقد اتفق شاحك ومردخاي على ادارة معركة الانتخابات وقيادة الحزب على نهج

## اقطع الاقتراح قانون لجنة تداول التصادف في الحركة الانتخابية

\* القدس - لمراسلنا البرلماني - اقضت الكنيست. امس. الثلاثاء الاقتراح القانون الذي قدمه النائب اوفير بينس (العمل) لمنع الحزبات العنيفة من استيعاب التناوب (الحزب) في المعركة الانتخابية.

وقد جذبت الحزبات الدينية. وبشكل خاص. حركة «شاس» للاقتراح هذا القانون الذي اسقط نتيجة التصوي في عدد اصوات اللويين والمعارضين (٢٧ مقابل ١٧).

واتهم بينس الحكومة بخيمته والتسبب باسقاط اقتراح القانون. وقال ان الحكومة وعدتنا بدعم الاقتراح لكن وزراءها واعضاء الائتلاف صوتوا ضده.

ويشار الى ان النائب يدي تسوكر «ميرتس» امتنع عن التصويت معزراً بذلك عن رفضه لتدخل الدولة الى احدى مؤسساتها في الجوانب الشخصية للمواطن وتقاليدته وفولكلوره.



## اليوم وفي جلسة مغلقة

## "العليا" تبحث في صلاحية وزير "الامن" باعتقال اجانب اداريا

وقبل القرار بحملة انتقادات من لجان حقوق الانسان الاسرائيلية والعالمية ومن حقوقيين اسرائيليين اكثروا فيها ان المحكمة العليا الاسرائيلية اعطت شرعية لاحتجاز مواطنين من دولة اخرى كرهائن على الرغم من براءتهم، ويسمح المجال امام الدولة لاستخدام اساليب قبيح ضد منظمات الارهاب فقط.

وليس ذلك وحسب لم تقدم السلطات ضد المحتجزين اللبنانيين اي تهمة واعترفت ان احتجازهم هدفه المساومة.

وقالت منظمة «بتسيلم» في بيان عمته على وسائل الاعلام ان احتجاز اللبنانيين دون توجيه اية تهمة لهم والمجاهرة العلنية ان الاعتقال لأغراض المساومة يتناقض وكل الاعراف والقوانين الدولية. والآن ان البحث اليوم الاربعاء سيجري خلف ابواب مغلقة الامر الذي يشير الشكوك حول نية المحكمة منع نقاش شرعي وعادل في اوساط الجمهور الاسرائيلي وابقاء القضية في الظلام وطالبت «بتسيلم» باطلاق سراح جميع اللبنانيين.

في اسرائيل (٢١) لبنانيا اختطفوا واحتجزهم كرهائن للمساومة! حيفا - مكتب «الاتحاد» - تبحث «المحكمة العليا» اليوم الاربعاء في جلسة مغلقة وبهيئة من تسعة قضاة موضوع «هل من صلاحية وزير الامن الاعتقال اداريا اشخاص لم تقدم ضدهم اي تهمة ولا يعرضون امن الدولة للخطر ويعتقلون كرهائن؟» وتبحث المحكمة الموضوع بناء على طلب «بتسيلم» واستئناف عدد من المعتقلين.

وتبين ان القوات الاسرائيلية اختطفت خلال السنوات الـ (١٢) الاخيرة (٢١) مواطنا لبنانيا بينهم طفلان واحتجزهم كرهائن، استنادا الى اوامر ادارية اصدرها وزير الامن! وقدم عدد من المعتقلين استئنافات الى المحكمة العليا على قرار المحكمة المركزية في تل ابيب بتجديد اعتقالهم واستمرار احتجازهم، وبحث العليا بهيئة من ثلاثة قضاة الاستئنافات في ٩٨/٢/٩١ وقررت برئاسة القاضي براك، استمرار احتجازهم لحاجات واغراض المساومة.

بحجة عدم الترخيص ودون سابق انذار

## قوات الاحتلال تهدم منزلاً فلسطينياً في العيسوية

\* إصابة ستة فلسطينيين بجروح، بينهم شاب في حالة خطيرة \*



لنزله الذي شيد في عام ١٩٩٥، إلا ان «المحكمة العليا» الاسرائيلية، اقترحت هدم المنزل، وهناك مراقصات قضائية لا زالت في الحاكم بهذا الخصوص وان تنفيذ قرار الهدم جاء دون سابق انذار.

لنزله الذي شيد في عام ١٩٩٥، إلا ان «المحكمة العليا» الاسرائيلية، اقترحت هدم المنزل، وهناك مراقصات قضائية لا زالت في الحاكم بهذا الخصوص وان تنفيذ قرار الهدم جاء دون سابق انذار.

الاحتلال كانت شرعت قبل عيد الفطر المجيد بشق طريق استيطانية في مرقع والمكساء بهدف اقامة مخيمات استيطانية شرق البلدة، فيما يهدد الأراضي المتبقية خطر المصادرة بحجة انها اراض خضراء. وغير ذلك.

ويذكر ان بلدة العيسوية تشهد ازمة سكن تعتبر الأكبر في محافظة القدس بالنظر الى ضعف مساحة البناء والتي لا يتجاوز حجمها مجمله ستماتة دونم، ويقطن في الشقة الواحدة عدة عائلات في الوقت الذي يزداد النشاط الاستيطاني المعادي للبلدة ويطوقها من كل الجهات.

درويش لـ «وفا» على الهدم والاعتداءات بأنها تأتي في نطاق جوهر السياسة الاسرائيلية للإنسانية والمتنافية مع عملية السلام وحقوق الانسان، وانها تهدف بالدرجة الأولى الى تهجير المواطن المقدسي الفلسطيني.

وأوضح عسمر درويش رئيس «لجنة الدفاع عن اراضي العيسوية» ان عدد المنازل المهدة بالهدم والدمار (٢٢) منزلاً في حين يبلغ عدد المنازل التي هدمت خلال السنوات القليلة الماضية سبعة منازل. وأضاف درويش انه ومن اصل ست وعشرين ألف دونم هي مساحة البلدة صادرة بملكية القدس الاسرائيلية حوالي (١٩٦٨٤) دونماً مشيراً الى ان سلطات

القدس - «وفا» - أصيب زكي نور الدين عيد (٢٣ عاماً)، من سكان بلدة العيسوية شمال شرقي مدينة القدس، بجروح خطيرة في رأسه من رصاص جنود الاحتلال، في اثنا المواجهات العنيفة التي وقعت بين مواطني البلدة وقوات الاحتلال، أمس الثلاثاء.

وجرت المواجهات خلال عملية تدمير الجرافات والآليات العسكرية الاسرائيلية، منزل محمود عيسى درباس ابو عويس، والمكون من شقتين تعودان لتجلبه، عيسى وأحمد وذلك بحجة عدم الترخيص!! ومساحته (٢٢٠) متراً مربعاً.

ونقل الجريح الى «مستشفى هداسا» بالقرب من البلدة وتلقى هناك علاجاً اولياً. وتطرق لخطورة حالته، نقل الى «مستشفى هداسا عين كارم» وأجريت له عملية جراحية فورية. وأصيب في المواجهات، داور شحادة مصطفى (٦٥ عاماً) في العنق، وحالته متوسطة، وعبد عيسى داري وسمر لغناوي، ويونس عطية، وسامر داري.

وداهمت اربال من السيارات العسكرية والشرطة، وقوات الاحتلال الخاصة منطقة باطن ابو عويس وحاصروا المنزل بالآليات والجرافات، وحاول احد افراد العائلة الحديث مع المسؤولين العسكريين بأن محامي العائلة قد وصل ذلك لثني الآليات عن عمليات التدمير إلا ان جنود الاحتلال اعتدوا عليه بقسوة، واخرجوا سكان المنزل والأثاث بعد اتلافه وشرعوا في عمليات التدمير، الأمر الذي اثار مشاعر المواطنين المعشدين، فاشتبكوا مع القوات التي اغرقت المنطقة بقنابل الغاز المسيل للدموع وتسببت في إصابة الأطفال والنساء والشيوخ بحالات اختناق عديدة.

وفي نفس الوقت أجلت المحكمة تنفيذ قرار يقضي بتدمير منزل ثان للمواطن نايف عبيد من نفس القرية الى العاشر من نيسان القادم.

وقال محمد درباس، أحد اقارب العائلة المتكوية لـ «وفا»، ان صاحب المنزل تقدم منذ عدة اعوام بطلب ترخيص

في ندوة في جامعة حيفا حول الانتخابات

## استشراء اللهاث السياسي والتلون في الليكود

وسياسي وان هذا الامر يدل على ان عدد الاحزاب والقوائم التي ستحل في الكنيست ستتراوح بين (١٠) و (١٥) قائمة وحزب.

وأشار د. بريختا الى ان نظام الانتخابات الجديد من الاحزاب الكبيرة وفرضها على الساحة السياسية القوائم المنطقية التي بدأت تتحول الى احزاب إلا انه أكد ان اكثر ما يميز النظام الانتخابي الجديد خلق ظاهرة جديدة اخرى وهي حزب المركز، وفي هذا السياق قال بريختا معتمدا على افكار الباحث الفرنسي دي فورجييه «لا يوجد مركز في السياسة ولا توجد عقيدة او مذهب للمركز لأن الأشخاص الذين ينضمون اليه هم المعتدلون من اليمين واليسار والمستأثرون من احزابهم».

هذا وفي الحتماء جرى نقاش وطرح الحضور بعض الاستئلة.

وتطرق سوكينيك الى اللهاث السياسي السائد بين نواب الليكود والتلون والمهادنة المستشرية بينهم كل ذلك من اجل القعد في الكنيست وساق على سبيل المثال لا الحصر مرقف موشيه ارنس ووزيرة الاتصال ليسور ليفنات وأشار ان ذلك ينسحب ايضا على حزب «العمل» ونائبه حاييم رامون.

وقال سوكينيك عن انتهازية وزير الخارجية اريئيل شارون انه مقتنع بأن تنتيهاه خطير ولكن من اجل القعد بصمت ويداهن وان تنتيهاه يعرف مرقف شارون منه وقال في حال شعر شارون ان تنتيهاه سيفشل في الفوز فلن يتراى شارون عن دعوة مركز الليكود لاعادة النظر في مرشح الرئاسة وترشيح نفس.

اما د. بريختا فقد تحدث عن تأثير التفكك الاجتماعي الحاصل في المجتمع الاسرائيلي على الانتخابات وبشكل خاص على ظهور احزاب وقوائم جديدة لخوض الانتخابات وقال ان هذا التفكك موجود على مستوى اقتصادي وديني وقومي وعرقي

جامعة حيفا - لندوب الاتحاد - من غير السهل سيكون على رئيس الحكومة ان يشكل حكومة بسبب حالة التشرذم الحزبية وظهر قوائم برلمانية كثيرة هذا ما قاله الصحفي غادي سوكينيك من القاعة الثانية للتلفزيون في ندوة عقدت أمس الثلاثاء في جامعة حيفا.

ويادر الى هذه الندوة التي كسالت تحت عنوان «انتخابات ٩٩ في اسرائيل الى اين؟» عسبد الطلبة البروفيسور باعيل بشاي وشارك فيها د. ابراهيم بريختا من قسم العلوم السياسية والمختص في القضايا الانتخابية وادار الندوة المحاضر عامي بيدهتسور المحاضر في قسم العلوم السياسية، وقال سوكينيك انه يتوقع استمرار التعطيل السياسي للاحزاب وان حزب الليكود سيحتل اكثر في الانتخابات الرشبكة على الرغم من ان التناحين سيصوتون الى مرشحه للرئاسة بنيامين نتنياهو.

## تحذير اهالي رام الله والقرى المجاورة من تناول بسكويت ايرانيلي فاسد

رام الله - مكتب رام الله الصحفي - حذرت لجنة حماية المستهلك الفلسطينية جميع المواطنين من شراء او تناول البسكويت الاسرائيلي من نوع «الفاص»، سنة انتاج (١٩٩٥) فقد تبين انه فاسد وتناوله يسبب اضرارا.

وقال ماهر دسوقي رئيس اللجنة ان اللجنة تلقت مؤخرًا العديد من الشكاوى من اهالي رام الله وعسد من القرى المجاورة حول ترويج بسكويت «فاص» الاسرائيلي، وبعد فحص اللجنة تبين وجود ملصق على الفسلاف الخسارحي لصندوق البسكويت يحتوي على تاريخ وسنة الانتاج وفترة الصلاحية، وتسهيل ازالة الملصق وتغييره، وبعد التدقيق وفحص رزم البسكويت التي يحتويها الصندوق والحفظة داخل علبة مجلنة تبين وجود تاريخ آخر لاتنها، الصلاحية يصعب محوه أو تغييره يشير الى ان الصلاحية تنتهي في سنة (١٩٩٥) وليس كما هو مسجل في ١٩٩٩ واكد دسوقي ان السلطات قامت وتقوم بحملات تفتيش على المحلات التجارية لمصادرة البسكويت المذكور ومعاقبة مروجيه.

## مجموعة من الجوار تنظم احتفالا يهوديا عربيا في ابو سنان

عكا - مكتب الاتحاد - نظمت المجموعة اليهودية-العربية «حسن الجوار» الناشطة في المركز الجماهيري في ابو سنان لقاء احتفاليا بمناسبة الاعياد السعيدة وذلك مساء امس الاول الاثنين في قاعة المركز الجماهيري في القرية، وشارك فيه اكثر من ١٥٠ شخصا نساء ورجالا من العائلات اليهودية والعربية المشاركة في فعاليات المجموعة.

واثنى رئيس المجلس المحلي علي هزيم على فكرة النشاط الاجتماعي الذي تنظمه المجموعة للجنة السادسة على التوالي دون انقطاع واكد دعمه لمواصلة نشاط المجموعة مستقبلا لما في ذلك من تعبير عن اهمية بناء اواصر واسس التعايش المشترك بين ابناء الشعبين.

وتخلل اللقاء برنامج فني باللغتين العربية والعربية قدمت نشاطات في المجموعة بمشاركة ازواجهن، وقدم اطفال الروضة اليهودية-العربية التي ترعاها المجموعة والمقامة في «كيبوتس مانتوسا» سلسلة من الالعاب بمشاركة معلمين.

والقى د. نعيم موسى عضو ادارة المركز الجماهيري كلمة رحب فيها بالحضور وأشار الى دعم ادارة المركز لاستمرار الفعاليات وتحشد الاستاذ بطرس دلة عن اهمية التعايش المشترك وما لمسه من خلال مراقبته لهذه المجموعة عبر سنوات نشاطها، ورحبت مديرة المركز الجماهيري قمر موسى بالحضور.

وقدم الطالب العازف جورج جريس من كفر ياسيف معزوفة على البيانو.

وأشارت اميرة مطاوس ويوديت بن عيت مركزها المجموعة الى اهمية مواصلة النشاط الجماهيري للمجموعة مشددتين على اهمية ترجمة كافة الكلمات التي القيت في الاحتفال الى اللغتين لضمان التواصل والتعايش اليومي، وتخلل اللقاء مأدبة عشاء.



# تأجيل محاكمة الجاسوسين الاسرائيليين في قبرص بسبب شهادة حساسة



• لارنكا (قبرص) - "وصف" - تأجلت أمس الثلاثاء في لارنكا في جنوب قبرص لمدة ثلاثة أيام محاكمة الاسرائيليين المتهمين بالتجسس بناء لطلب الدفاع بعدما طلبت النيابة العامة الاستماع الى "معلومات حساسة" في جلسة مغلقة. وأكد المدعي العام جورج بابايوانو لدى دعوته الضابط في قيادة الحرس الوطني القبرصي (اليوناني) فاسوس كونتوريس للدلالة بشهادته الى ضرورة ان تكون الجلسة مغلقة لأن هذه الشهادة قد تعرض أمن الدولة للخطر اذا كانت علنية. ويفترض ان يوضح الضابط كونتوريس أهمية الأماكن التي أشار اليها المتهمان الاسرائيليان على خارطة للجزيرة عشر عليها في الشقة التي كانا يشغلانها لدى توقيفهما في تشرين الثاني الماضي. ويؤكد الادعاء ان "النقاط" الموضوعة على الخارطة تشير الى منشآت عسكرية لا يعرفها سوى الضباط الكبار في الحرس الوطني.

وسرعان ما أعلن محامي الدفاع اندريس تريانتا فيلديس انه فوجئ بالقضية. وطلب تأجيل المحاكمة لتمكينه من درس الملف أكثر. ووافق القاضي على تأجيل الجلسة الى الجمعة المقبل. وكان اودي ارغوف (٢٧ عاماً) ويغثال داماري (٤٩ عاماً) قد اعتقلا في التاسع من تشرين الثاني في قرية زيفي (جنوب) ومثلا امام محكمة لارنكا الجنائية بتهمته التجسس والتآمر بهدف التجسس وحيازة أجهزة تنصت غير مسموح بها. وقد أكدا فور بدء محاكمتها في الثامن من

• الجاسوسان في المحكمة. - "وصف" •

كانون الأول انهما غير مذنبين.

يفترض ان يقدم الادعاء ٢٣ دليل تورط. بينها معدات تنصت وجهاز كمبيوتر نقال وهاتفان خلويان وممس آلات تسجيل وثمانية خرائط لقبرص.

## تشييع جثامين ضحايا السيول في منطقة البحر الميت

بين الضحايا الاكاديمية عنبال بيرلسون (٣٨) عاما احدى نشيطات منظمة "كامبوس" المعلومات البديلة



• الياس جرايسي •



• عنبال بيرلسون •

وكان الثلاثاء وهم فلسطيني واسرائيليان اعضاء ناشطين في "مركز المعلومات البديلة" الذي تأسس في سنة ١٩٨٤ كمنظمة فلسطينية - اسرائيلية وعمل اكثر شئ في تجميع بيانات ومواد حول الاحتلال الاسرائيلي في المناطق الفلسطينية. كما يصدر المجلس مجلتيين بالبلغتين العربية والعبرية. تحمل المجلة العربية اسم "رؤية اخرى" بينما تحمل المجلة العبرية اسم "من جهة ثانية". وكان الياس جرايسي الضحية الفلسطينية رئيسا لتحرير المجلة العربية. وهو من بيت ساحور (٢٨) عاما وخريج جامعة بيت لحم. اما الضحيتان الاخرتان فهما اخصائي يوحنا لورفين (٢٥) عاما الناشط في الدفاع عن حقوق الانسان والباحثة الاكاديمية عنبال بيرلسون (٣٨) عاما وهي من مواليد كيبوتس "عمير" وكانت في الفترة الاخيرة تشغل مهمة رئاسة تحرير مجلة "من جهة ثانية". وقد اجزمت مؤخرا اطروحتها لنيل شهادة الدكتوراة في جامعة تل ابيب حول موضوع الموسيقي الشعبية اليهودية العربية في اسرائيل. وقبل عدة سنوات عملت في ادارة المركز الاكاديمي الاسرائيلي في القاهرة عندما كان البروفيسور ساسون سومينج رئيسا له.

## امنستي تؤكد وجود مئات المعتقلين العرب «في السجون السورية»

السلطات السورية على "كسر الصمت الذي يحيط بمصير" المئات الذين ما يزالون معتقلين. واوردت للمنظمة الدافعة عن حقوق الانسان حالة فلسطيني ولبناني واردينية.

عبد المجيد نمرغوص فلسطيني اعتقل في سوريا سنة ١٩٦٦ وحكم عليه بالاعدام لاتهامه بقتل قيادي فلسطيني خلال محاكمة غير عادلة امام محكمة عسكرية. لكن العقوبة لم تنفذ. وفي عام ١٩٨٩ امر وزير الدفاع السوري باطلاق سراحه الا انه لم يتم الافراج عنه مع ذلك. وهو مسجون منذ اكثر من ٣٢ عاما.

داني منصوراتي مواطن لبناني كان عضوا في حزب الكتائب اللبناني (بيي). وفي عام ١٩٩٢ افادته ثلاثة رجال يرتدون ملابس مدنية في سيارتهم ولا احد يعلم اي شئ عنه منذ ذلك اليوم.

وفاء فهمي علي عبيدات وهي اردنية من اصل فلسطيني اعتقلت في دمشق عام ١٩٨١ واتهمت بالتجسس لحساب الارن. وتنفي السلطات السورية اعتقالها الا ان اسرتها تلقت معلومات تؤكد انها محتجزة في احد سجون دمشق.

واكدت منظمة العفو الدولية ان "على السلطات السورية الشروع سريعا في اجراء مراجعة عميقة لهذه الحالات بهدف الافراج بدون شروط عن جميع الذين ادعوا السجن بسبب آرائهم بدون تهم او محاكمة واعادة محاكمة او اخلاء سبيل جميع المعتقلين الذين يضمن عقوبات بالسجن بعد محاكمتهم سراً والغاء الضوء على مصير "اختفين" وابلاغ اسرهم بمصيرهم في اسرع وقت.

• باريس - "وصف" - اكد تقرير لمنظمة العفو الدولية امنستي ينشر اليوم الاربعاء. في باريس. ان المئات من الفلسطينيين والاردنيين واللبنانيين "يقعون في السجون السورية منقطعين تماما عن العالم الخارجي وبدون ان يعلم احد بمصيرهم في اغلب الاحيان".

واضاف التقرير "اليوم ايضا لا احد يعلم كم عدد اللبنانيين والفلسطينيين والاردنيين الذين كانوا ضحية "الاختفاء" او الاعدام بدون محاكمة او عدد من لا يزال منهم محتجزا في مختلف السجون ومراكز الاعتقال السورية".

واشارت للمنظمة الدولية الى وجود "اكثر من ٣٠٠ حالة اعتقال سياسي و"اختفاء" في سوريا" بعضها يرجع الى عشرين عاما خلت. وقالت انها "طلبت ايضا من الحكومة السورية اكثر من مرة لكنها لم تلتق اي رد" حتى يومنا هذا.

وتخشى المنظمة ايضا ان "تكون الحالات التي علمت بها مجرد جزء صغير من الحقيقة". وقالت ان "معظم هذه الاعتقالات يندرج في اطار الحرب الاهلية اللبنانية (١٩٧٥-١٩٩٠) او النزاع الذي كان قائما بين سوريا ومنظمة التحرير الفلسطينية في الثمانينات".

واضاف التقرير ان "هؤلاء المعتقلين الذين سجنوا لاسباب تتعلق بالنزاعات السياسية المختلفة التي تعرضت لها المنطقة... محرومون من امكانية الاحتجاج على قانونية اعتقالهم".

ومن جهة اخرى اعربت المنظمة عن ارتياحها لانه "منذ ١٩٩١ اطلقت الحكومة السورية سراح الآلاف من المعتقلين السياسيين" وحثت

## احتجاجا على عدم تلقي الرواتب توقيات في مدرسة الطبية الثانوية

• الطبية - من محمد أبو اصبع - في اطار الاجراءات النضالية احتجاجا على عدم تلقي رواتبهم عن ثلاثة أشهر. توقف معلمو المدرسة الثانوية في الطبية. أمس الثلاثاء. عن التعليم. وصرفوا الطلاب الى بيوتهم قبل انتهاء الدوام بساعات. وكانت البلدية وعدت المعلمين قبل أكثر من اسبوعين بتنظيم عملية الدفع هذا الشهر. خاصة قبل عيد الفطر. لكنها فشلت في ذلك.

وقال ابراهيم حبيب. تعقيبا على ذلك باسم البلدية. "ان البلدية تعاني من أزمة مالية خانقة. ووعد رئيس البلدية المعلمين بدفع رواتبهم. بناء على وعد وزارة الداخلية لتحويل ميزانيات. لكن الأموال لم تحول. ونأمل ان تسوى المشكلة قريبا".

## خلال فترة الانتخابات البرلمانية

## منع مديري وعاملي المراكز الجماهيرية

## من ممارسة النشاطات السياسية الحزبية

حيفا - مكتب "الاخاء" - عمم مدير عام شركة المراكز الجماهيرية د. دوف غولدبرغر رسالة عامة أمس الثلاثاء على مدار المراكز الجماهيرية في البلاد تتضمن تعليمات حول النشاطات الحزبية والتدخل في السياسة لمدراء وادارات وعاملي المراكز

الجماهيرية. خلال فترة الانتخابات البرلمانية. ويستهل د. غولدبرغر رسالته بالتأكيد على منع المركز الجماهيري من التحيز لأي جسم سياسي ومنعه من التدخل في اي موضوع حزبي سياسي. وجاء في الرسالة. "حدث وقررت ادارة مركز جماهيري ما. اجراء نشاط سياسي او حزبي على المركز افساح المجال امام مختلف الآراء واعطاء كل جسم سياسي الوقت ذاته لعرض آرائه وان يكون كل استعمال لقاعة المركز الجماهيري او املاكه الاخرى على اساس الاستئجار وان يكون المبلغ ذاته لكل حزب وحزب".

وحظر الرسالة على مدراء ومسؤولي المراكز الجماهيرية تعليق ملاحظات او منشورات على جدران المركز او ابداء اي تأييد لهذا الحزب او ذلك. وتدعو الرسالة مدراء المراكز الجماهيرية واداراتها الى منع عمالي المراكز الجماهيرية المشاركة في دعايات انتخابية ومنع المدراء واعضاء الادارات استغلال مواقعهم لأغراضهم الشخصية او الحزبية. جدر الاشارة الى ان اي موظف مركز جماهيري يتدخل في اي نشاط حزبي يفصل من عمله.

## الارشندريت كامل ميخائيل

## خوري في ذمة الله



برحيل الارشندريت كامل ميخائيل خوري فقدت جماهير طرعان والجبليل احد اكبر رموز التآخي والتسامح والسلام والوطنية. نعم هذا ما يجمع عليه اهالي طرعان بكافة عائلاتهم وطوائفهم وهذا ما اكدته كلمات المؤمنين في الجنازة للهبة التي شهدتها طرعان يوم الاثنين ٩٩/١/٢٥ عن عمر يناهز الـ ٩٨ عاما قضى (٧٠) عاما منها في خدمة الكنيسة الكاثوليكية والجماهير.

ابونا او عمنا الخوري كامل كما يعرفه الطراعية لم يكن كاهنا للطائفة بل كان شبيخا جليلا من ابرز رموز التسامح في القرية وخارجها وكان مرجعا لكل الطراعية في حل مشاكلهم الداخلية والخارجية.

وكان الجميع يحترم رأيه ويقبلون به كما عرف عنه من الحكمة والعهد واخذ الامور بمنطقها حسب الزمان والمكان والحل المتيسر لمصلحة الجميع.

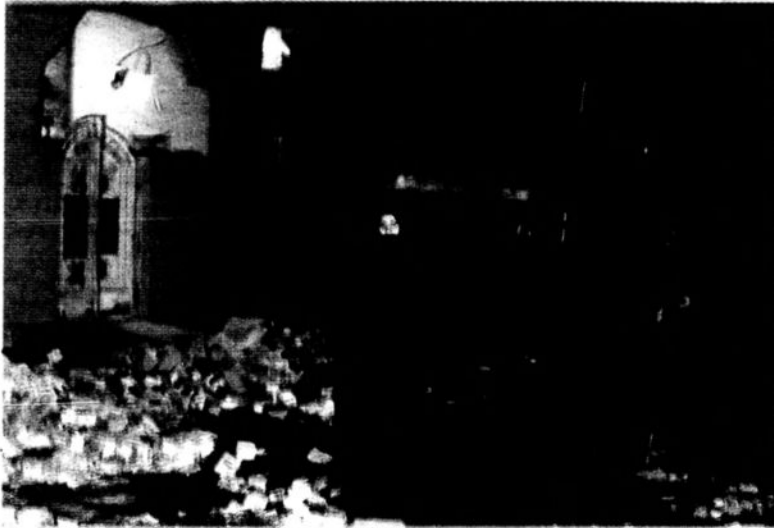
لقد احب الارض كفضية وطن ولبست كمصدر رزق لأصحابها فقط لقد احب الناس كل الناس فاحبوه ودافع عنهم امام المؤسسات الحكومية وكانت سلوكياته مدرسة كفيلة بالانضام لجهود اهل الخبز.

كفيلة بدحر الغيمة السوداء التي عصفت بطرعان لتعود تعيش كشعب واحد ولا تتعاش كطوائف وان تعيش عائلة متآخية كما كتب لنا لا كما كتب علينا مع احترام النسيج الاجتماعي لأهالي القرية على قاعدة الحب لله والوطن للجميع كما كان يؤكد ذلك راحلنا الكبير بسلوكياته كفلاح متواضع واب كبير للجميع وكعالم وطني حاق من معالم اهنا في طرعان وشعبنا كله.

ستبقى ذكراك خالدة وستخلدك طرعان بكل عائلاتها وطوائفها السبر على خطاك. لك الرحمة ولنا جميعا حسن العزاء.

سعيد بدر - سكرتير جبهة طرعان الديمقراطية

# الرئيس العراقي يتوعد بالنار لضحايا القصف على البصرة



وشددت الصحيفة على ان العراق "سيواصل المواجهة الجدية وبكل الوسائل المتاحة ضد الخطر الجوي المفروض بالقوة الغاشمة في الجنوب والشمال".

ودعا أعضاء في المجلس الوطني العراقي الحكومة العراقية الى سحب اعترافها بخط الحدود مع الكويت وذلك في افتتاح اجتماع طارئ للمجلس لبحث سبل الرد على الغارات الاميركية البريطانية.

وقد طالب ثلاثة من ١٦ عضوا في المجلس خذثوا في الجلسة الافتتاحية الحكومة العراقية ب"الغاء" قرارها الذي اصدرته عام ١٩٩٤ بقبول خط الحدود مع الكويت كما حددته الامم المتحدة عام ١٩٩٣.

وند رئيس المجلس الوطني سعدون حمادي في افتتاح الاجتماع الذي سيتحدث فيه أكثر من خمسين نائباً ب"الانظمة العربية الخاضعة للنفوذ الاميركي وفي مضمونها النظامان السعودي والكويتي" قائلا "انها تأمرت مع دول العدوان وهي رأس الافعى المسممة للنهضة العربية".

\* بغداد - "وصف" - هدد الرئيس العراقي صدام حسين أمس الثلاثاء في كلمة وجهها الى سكان البصرة في جنوب العراق وبنيتها وكالة الأنباء العراقية بالنار لضحايا القصف الذي تعرضت له هذه المنطقة أمس الأول الاثنين.

وخاطب الرئيس العراقي سكان البصرة بعبارة حمل في طياتها وعدا بالنار لضحايا قائلا "ان دماءكم لن تذهب هدرًا".

وأضاف مخاطباً "الشعب العظيم في محافظة البصرة المجاهدة الصامدة" ان "دماءكم ستنبث رياحين في شجرة الحرية والمقاومة والنصر".

وحيا الرئيس العراقي في رسالته صمود البصرة "ضد طغوت الكفر واتباعه في السوء والرنبل". وقال "اصبروا يا اهلنا واحباينا فان النصر مع الصابرين".

وأضاف "اصحاب الضمانات اليمة من يحملون الجنسية العربية" مؤكداً "ان الأمة قالت وستقول رأيتها بفعلتهم الخاسنة هم وأسيادهم".

كما حمل الرئيس العراقي على المسؤولين العرب الذين "سدوا أذانهم ومنافذ عقولهم عن صوت الحق".

ويأتي خطاب الرئيس العراقي هذا بعدما أكدت الصحف العراقية. أمس ان السعودية والكويت "ستدفعان غالباً" ثمن الغارات التي تعرض لها في الوقت الذي يعقد فيه المجلس الوطني العراقي اجتماعاً طارئاً لمناقشة الرد على هذه الغارات.

وعلى المستوى الميداني دوت صفارات الانذار في الساعة الحادية عشرة والنصف بالتوقيت المحلي في البصرة جنوب العراق محذرة السكان من احتمال وقوع غارات جوية جديدة لكن لم يسجل اي قصف بعد ساعتين من ذلك.

وقالت صحيفة الجمهورية الرسمية. أمس. غداة اعلان بغداد مقتل ١١ مدنيا وجرح ٥٩ آخرين في جنوب العراق بعد "غارات وحشية" اميركية "ان الانشراح من الذين سمحوا ويسمحون لأمريكا وبريطانيا باستخدام اراضيهم واجواتهم لقتل اهلنا في العراق سيدفعون الثمن غالباً".

وأضاف "ان رؤوس العدوان في امريكا وبريطانيا والسعودية والكويت قد ارتكبوا جرائم حرب من خلال فرض الحصار واطالة امده بدون مبرر".

وقال حمادي ان الانظمة المتواطئة مع الولايات المتحدة "لا بد ان توضع وجهها لوجه امام جماهير الأمة ولا بد ان تبصر الجماهير بما تقوم به ودعوتها للثورة عليها ووضع حد لتعاونها مع امريكا والصهيونية".

## سكان قرية ابو فلوس لا يزالون تحت الصدمة غداة القصف الاميركي

\* بقلم: محمد حسني \*



\* ابو فلوس (العراق) - "وصف" - ما زالت قرية ابو فلوس العمالية التي يقوم فيها مجمع ابو الحبيب للصناعات البتروكيمياوية. أمس الثلاثاء تحت الصدمة.

بعد دفن ضحايا القصف الاميركي الذي تسبب في مقتل ستة وجرح ١٧ آخرين من سكان القرية.

وفي احد ازقة ابو فلوس بالقرب من البصرة. انبوب معدني واسع ملقى على الأرض وعليه عبارة "بضاعة مضمونة" في المكان الذي انفجر فيه الصاروخ. أمس الأول الاثنين (انظر الصورة).

وكانت مكبرات صوت مسجد القرية التي تضم ٤٠٠ منزل مبنية من الطوب الاصفر فوق أرض موحلة تبت أبات من القران.

وفي الوقت نفسه جمع عدد من مسني القرية الواقعة على بعد حوالي ٤٠ كيلومترا من مدينة البصرة. أمس الثلاثاء في باحة المسجد وقد علت وجوههم مسحة أسى وبعضهم مسح دموعه.

ويؤكد سكان القرية ان الصاروخ الاميركي اصاب منزلا ودمر سقفه تماما.

ويضيفون ان رضيعا كان في المنزل لحظة القصف اصيب بجروح بليغة ونقل الى المستشفى.

ويقول عبد الرزاق جاسم (٥٠ عاما) انه فقد في القصف ابنته نسيمة البالغة عامين من العمر ونقل الى المستشفى ابنته الثانية التي اصيبت بجروح.

ويؤكد جاسم الذي يعمل في مجمع الصناعات البتروكيمياوية ان "شعوري هو شعور كل عراقي يشعر بالكراهية ازاء امريكا والقادة العرب الخونة".

واستنادا الى حصيلة اعلنتها السلطات العراقية فان بين قتلى القصف أربعة أطفال حديثي السن.

وكان محافظ البصرة الفريق الركن احمد ابراهيم حماد قد أكد أمس الأول الاثنين ان "١١ مدنيا قتلوا وجرح ٥٩ آخرون في الغارات الاميركية على خمسة مواقع" في المنطقة.

وأعلن العراق انه تعرض لـ "غارات وحشية" اميركية بريطانية هي الأعنف منذ انتهاء عملية "تعلم الصحراء" التي شنتها عليه القوات الاميركية والبريطانية في كانون الأول الماضي وأكد ان الغارات الجديدة أوقعت قتلى عدة وعشرات الجرحى بين السكان.

ويروي عم احدى الضحايا وفي فتاة في الثامنة من العمر تدعى وفاء كاظم اسماعيل ان ابنة اخيه اصيبت بشظايا الصاروخ الاميركي أثناء وجودها في منزل العائلة.

امس الاثنين من رؤية خمسين منزلا اصيبت بأضرار جسيمة وأربعة منازل دمرت تماما.

وكان حي الجمهورية المكتظ بالسكان غارقا في الظلام بسبب انقطاع التيار الكهربائي إثر القصف الاميركي.

وقد انهارت واجهات منازل عدة وسقطت انقاضها في الشوارع الرئيسية للقرية.

وكانت فرق المساعدة الاجتماعية والدفاع المدني تعالين. أمس الثلاثاء الاضرار وتسجل اسماء العائلات التي تضررت لتقديم تعويضات لها.

وفي البصرة. كبرى مدن جنوب العراق. تمكن الصحافيون مساء اول

## روسيا ترفض اعتبار تقرير باتلر حول العراق وثيقة رسمية لمجلس الأمن

**\* باتلر قدم اقتراحات جديدة لمراقبة الترسانة العراقية بشكل متواصل! ... \***  
**قرارات الأمم المتحدة، تشير الى أن الانتقال الى المراقبة المتواصلة يعني نزع الأسلحة وينبغي رفع الحظر المفروض على العراق \***



يوم الجمعة الماضي، الى المجلس "سيكون جزءاً من المعلومات" التي يجب ان تبحثها لجنة تقييم. وكانت كندا قد اقترحت، الأسبوع الماضي، بأن تقوم لجنة مشتركة من "يونسكوم" والوكالة الدولية للطاقة الذرية بتقييم موضوع نزع الأسلحة العراقية قبل اتخاذ قرار باحتمال تشكيل هيئة جديدة للمراقبة. وقد انتقد رئيس الوكالة الدولية للطاقة الذرية، محمد البرادعي، بشدة في تقريره الوسائل التي تتبعها "يونسكوم" واقترح مقاربة جديدة لنزع الأسلحة قائمة على مراقبة دائمة ومعززة. وقد كثر المسؤولون العراقيون رفضهم المطلق للتعاون مع "يونسكوم" بعد عملية "تلعب الصحراء".

\* نيويورك (الأمم المتحدة) - وكالات الانباء - اكدت روسيا معارضتها الشديدة اعتبار تقرير رئيس لجنة "يونسكوم"، ريتشارد باتلر، الذي قدمه، أمس الأول، الى مجلس الأمن وثيقة رسمية للمجلس. خاصة وانها لم تعد تريد التعاطي مع باتلر. وكان باتلر، قدم اقتراحات جديدة لمراقبة الترسانة العراقية بشكل متواصل في حال قرر مجلس الأمن الدولي التخلي عن عمليات نزع الأسلحة العراقية. وأوصى باتلر برفع عدد العاملين وزيادة الموارد لمراقبة طويلة الأمد في تقريره المفصل الذي يقع في (٢٠٠) صفحة والذي سلمه، أمس الأول، الى مجلس الأمن.

ويتضمن هذا التقرير عرضاً تاريخياً مفصلاً لأعمال اللجنة الخاصة المكلفة بنزع الأسلحة العراقية (يونسكوم) منذ ١٩٩١ ويستعرض المسائل التي لها الأولوية ولا تزال بحاجة الى حل كغاز الأعصاب "في اكس" والرؤوس البيولوجية ووقود الصواريخ وقذائف المدفعية المزودة بغاز الحرد. وأشار الدبلوماسي الاستراتيجي الى انه "لا بد من إيجاد حل لهذه المسائل الأولية". ولكنه اشار، للمرة الأولى، الى إمكانية الانتقال الى المراقبة المتواصلة للتأكد من ان العراق لن ينتج مجدداً ترسانة من أسلحة الدمار الشاملة. وقال باتلر "إن لم يتم حل المسائل الأولية لنزع السلاح بصورة موثوق بها، فلا بد من النظر في ما سيترتب على ذلك من عواقب بالنسبة لاحترام العراق والتزاماته ومن انعكاسات على نظام المراقبة والتحقق". وأكد انه

## مبارك: «لست سوبرمان ولا أستطيع منع أمريكا من ضرب العراق»!

\* القاهرة - "وصف" - صرح الرئيس المصري حسني مبارك، أمس الثلاثاء، انه ليس "سوبرمان" ولا يستطيع منع الولايات المتحدة من ضرب العراق. كما انتقد النظام العراقي الذي قال انه يخضع شعبه "للظفر والارهاب". وخلال لقائه بالكتاب والفكرين المصريين لدى افتتاحه معرض القاهرة الدولي الـ ٣١ للكتاب، أمس الثلاثاء، ورأى على سؤال حول موقفه من الضربات العسكرية الأمريكية البريطانية للعراق، قال مبارك "ماذا أقول هل نقدر نحن ان نمنع أمريكا من ان تضرب. ليس بأيدنا كل شيء. وليس لدي قدرة لأمنع ذلك". ورأى على سؤال عن سبب عدم اتخاذ مصر موقفاً أقوى الى جانب العراق، قال مبارك "يجب ان اضع نصب عيني الشارح المصري ومن بعده الشعب العربي. سأخسر عدة دول عربية. وأكسب كام واحد متشدد". لست سوبرمان. لي مصالح عمالة في أماكن كثيرة يجب اخذها في الحسبان. الحكاية مكسب وخسارة. يجب ان نفكر فيها". ويعمل أكثر من مليون مصري في الخليج، معظمهم في السعودية. وحول ما يمكن فعله تضامناً مع الشعب العراقي، قال مبارك ان "الشعب العراقي مغلوب على أمره. فيه ارهاب وفقر. ماذا يستطيع ان يفعل؟".

وأضاف "ماذا تريدون ان نفعل اكثر مما فعله تضامناً مع العراق. كانت هناك طائرة أدوية وأغذية للعراق لكنهم رفضوها وطلبوا بدعم سياسي". وقال "نحن نعمل قدر ما نستطيع. لكن لن نفتحم العراق ونطعم الأطفال". من جهة أخرى، أكد مبارك ان موقف مصر من العراق نابع من حرصها على وحدة العراق وليس بدافع الانتقام من سياسة النظام العراقي الذي تسببت لها علاقتها به الكثير من المشكلات. وقال مبارك "وقفنا بجانب العراق سبب لنا مشاكل كثيرة خصوصاً مع الولايات المتحدة وبريطانيا".

ثم أضاف مذكراً: بحث حوالي ستة آلاف من العمال المصريين الذين عادوا في توابع الى القاهرة في أواخر الثمانينيات "كان عدداً عمالة كبيرة في العراق. حكاية السنة آلاف الذين رجعوا ميتين. رغم



كل ذلك انا لا انتقم. ولو كنت اريد الانتقام لفعلت مثلما فعلوا في ١٩٧٩. في اشارة الى قمة بغداد التي قررت مقاطعة مصر اثر اتفاقات كامب ديفيد. وتابع "رغم ذلك تعرضت للشتم، لأقذر الشتم مثل الحياينة. وغيرها من كلمات لا أستطيع ان افصح عنها. لأنني قلت انني لا احب ان تعامل مع النظام العراقي. الجميع يقولون ذلك لكن ما ان قلت ذلك حصلت كارثة". وكان الرئيس المصري تعرض للقفز والتجريح من قبل صحافة بغداد بسبب خيمته الرئيس العراقي، صدام حسين، مسؤوليته المشكلات التي يعاني منها العراق في كانون الأول الماضي. وقال مبارك ان الوضع في العراق "صعب جداً" بسبب ابتعاد القيادة العراقية عن "المنطق" لكنه دعا مع ذلك الى "عدم اليأس".

## الجامعة العربية تدعو واشنطن الى وقف الضربات

\* القاهرة - "وصف" - دعت الجامعة العربية، أمس الثلاثاء، الولايات المتحدة الى وقف هجماتها العسكرية على العراق غداة القصف الذي أكدت بغداد انه أوقع ١١ قتيلاً و٥٤٩ جريحاً في البصرة. وأكدت الأمانة العامة للجامعة في بيان انها "تجد دعوتها حكومة الولايات المتحدة الى الكف عن القيام بمثل هذه الأعمال العسكرية في شمال العراق وجنوبه وذلك خرقاً للأمن والاستقرار في هذه المنطقة العربية الهامة والحساسة من ناحية. واتساقاً مع روح نصوص قرارات الشرعية الدولية من ناحية أخرى". أكد البيان ان الأمانة العامة تابعت "ببالغ الأسى والأسف ما أقدمت عليه الولايات المتحدة من قصف جوي لمدينة البصرة وما ترتب عليه من وقوع ضحايا أبرياء ودمار في المرافق المدنية والاقتصادية". وأشارت الجامعة الى البيان الختامي الصادر عن مجلس وزراء الخارجية العرب مساء الأحد والذي طالب "بتحريم الاستمرار في الأعمال العسكرية والكف عن استخدامها ضد العراق".



النص الحرفي لرسالة الملك حسين الى شقيقه حسن

## الملك حسين يوجه انتقادات شديدة لشقيقه حسن ويخلعه من منصبه

فيكون له حساب حاسم من قبل الجميع وإن الدنيا ليست حكرا لمخلوق أو لمجموعة تعبت بمصير البشرية كيف تشاء.

أما عن وضعنا الهاشمي، فأذكر أنني تحدثت فيه في اجتماع حاشد للضباط والمسؤولين في قاعة الاجتماعات بمدينة الحسين الطبية وركزت فيه على فكرة تشكيل مجلس للعائلة، يعني بأعانتهم على أن يكونوا جديريين بانتصائهم لعشرة محمد صلى الله عليه وسلم وبيت النبوة، وقد عشت تجارب كثيرة ولاحظت منذ سن مبكرة كيف تتسلق بعض الطغالب الساق لتفقد بيتي، وأخيه والأبن وأبيه، وهو ما آليت على نفسي ألا يقع هنا، وفي حياتي، وبقينا أن هذا قد أصبح الآن الهدف لكل عدو سافر أو مقنع، وأن من أهم مصادرهم من هو سادر في غيبه، وقد جربوا كل سلاح لخلخلته الثقة بين القيادة والشعب، الذي ما اعتبرته يوما إلا الرقيق الأقرب والشريك الأمثل فلم ينجحوا، أما خطتهم في هذه المرحلة هم والطامعون في القضاء على الأردن فتأتي من خلال ضرب القيادة ببيعها بعد أن عجزوا عن تفكيك القاعدة، وهم يبدون في بقائي على قيد الحياة عائقا ومعيقا، لكل ما يبيتون، متناسين أن الحسين ما عاش إلا لتبيل رضى ربه وراحة ضميره، وعلى شأن كل عشيرته من شتى الأصول والمنابت، وتعاونوا بقتاعة في أعلا راية الوطن وحمل رسالته بجباة مرفوعة وهامات لا تخفى لغير الله تعالى.

وحتى ذلك الحين، فقد كنت جازما على تسليم المسؤولية الأولى، إما من بعدك فقد رأيت دورا هاما لمجلس العائلة، تلم به شملها وتوحدتها، فإن جاء الدور على من يليك كان لها نصيب وافر في تسمية الانسب، وهو عود لإسلامنا حديد أن شاء الله، وإن من أهم الصفات التي يوجه نحوها الشباب الاحترام المتبادل والمصارحة والمكاشفة وعدم الاستماع لألسنة السوء فيما بينهم، والتزود بالعلم ابتداءً بشرف الخدمة في القوات المسلحة الملكية، الجيش العربي، قدوة ومثلا وشرقا ما بعده شرف لكل من تؤهله قدراته وكفاءته لأداء ذلك، وكان تصوري أن يضم المجلس كل الأردنيين الهاشميين من عشرة الحسن الأول إلى فقيه الامراء، رعد بن زيد بن الحسين وزيد بن شاكروعي بن نايف، وأن يحرص المجلس على الارتقاء في تصرفاتهم وأقوالهم إلى المستوى المؤمل فيهم، إيمان منهم بجلال مهامهم، وتحت طائلة العقاب لأي واحد منهم يخرج على القواعد والاجتماع، في خدمة تحقيق الهدف وإنارة دروب الاجيال، واحترام قوانين البلاد وحب الناس جميعا، وعدم رميهم بالحجارة أو اصابتهم في أية لحظة بالظلم والتجريح، وأن يتعامل الهاشميون مع الناس كما يتعاملون في معاملتهم، وكما يستحقون بعيدا عن حمل الضغائن والحقد والحسد، وحشد الناس لغير ما فيه مصلحتهم، والمزيد من توحيد صفوفهم، بدلا من شرذمتهم لصالح هذا أو ذاك، وتحطيم البنية الاردنية الشاغرة وتحقيق مآرب الاعدا، لا سيدي حول هذا الامر اختلطنا لرأيك في وجوب انجازها عندما تكون انت في المقام الاول وولي الامر، وكنت قد تركت بيدك وريقتا كيتبي بيدي، لم أطلع عليها أحدا، تحمل رؤوس اقلام للمشروع، فإن جاءتني ملاحظات عليها فقد جاءت لا تتضمن القصد، ولا تفصل أو توابك الزمان.

وقد اختلفنا من بعد ولا زلنا واستمرارنا لموضوعنا، على امر ولاية العهد ولن نؤزل من بعدك، فكنت رافضا قاطعا في رفضك للامر الا عندما تستلم الملك وتقرر انت من يخلقه، اما الابناء فكلهم ابناي والاحفاد كذلك، وانت واخوتك واخوتك اقرب الناس الي على الصعيد العسكري، وابنائكم ويتناكم هم كعبدالله والفصيل وعلي حمزة وهاشم، وكم تعرض حمزة لقرية مني وطول عمره المديد أن شاء الله، للحسد في بواكير حياته، ولتعلقه بي واستماعه لي وحرصه على الاطلاع على كل صغيرة وكبيرة في تاريخ أسرته، ونضال اخوته وابناء وطنه، وما لست من حبه لوطنه، وصلاحه وكرمه، وهو الى جانبي لا يغادر ولا يتحرك إن لم اجبره على القيام بأداء واجبات اوكلتها اليه في ايام متباعدة لم تتجاوز عدد اصابع اليد الواحدة، هكذا امضت حمزة بين التحسين عطلته بين انتهائه لدراسته الأكاديمية العليا في كلية هارو بين التحاقه بالأكاديمية العسكرية الملكية ساند هيرست حيث أصرت عليه. وأمره الآن، والدا وقائدا، بمواصلة دراسته وانجازها دون أي انقطاع، حتى يتنها بإذن الله بالنجاح والتوفيق. وأما اخواته وأخواته فقد زاروني جميعا مخلفين في كثير من الأحوال وراهم أسرهم وعيالهم لفترات طويلة، وقد كانت هذه الزيارات سببا في فرحي وقلقي على من خلفوا وراهم على حد سواء، وزارني من اسرتي وفي الطليعة منهم اخي محمد واخوتي بسمة، متبرعين بالانعام العظمي المتطابق في مواصفاته من نخاع العظمي، وتبرعت انت مشكورا بالانعام في ذلك لولا عدم التطابق بيننا في ذلك المجال.

وأما نور التي ادخلت السعادة في نفسي ورعنتي في صحتي ومرضي، بكل مشاعر المحبة، وهي اردنية تنتمي لهذا الوطن بكل حواسها، وترفع الرأس عاليا في خدمته والدفاع عن قضائيه، والأل في الأم الروم الكريمة العاملة على الخدمة، وقد قدر الله فكبرنا معا روحا وعقلا ووجدانا، فقد تجلّت في سني مرضي وتحملت معي ومن أجل تأمين راحتي، تحملت مثلي وأكثر من القلق والاضطرابات مؤمنة بالله، تخفي دموعها بالجد والالتزام، ولم تسلم بدورها من محاولات التجريح والنقد، ولم لا فلتسل الطغيبات نحو الأعلى وتحمل القنعة، وقد ازدادت الحسنى، وقد البصيص انها الفرصة السانحة، وقد تدخلت من فراش المرض لمنع التدخل في شؤون الجيش العربي بالتغيير الذي بدا لي وكأنه استهدف تصفية حسابات، وأجرا، إحالات على

**\* لقد جرحت أسرتي الصغيرة بالهزم واللمز والافتراء واعني بذلك زوجتي وابنائي \***  
**انتقادات شديدة حول التصرفات الانفرادية ومحاولة التغيير في قيادة الجيش.**



ان الحالة في منتهمي الخطورة وانها غدت مصدر قلق داهم وبالع في هذا العالم لسهولة تطوير الأسلحة وتوفر المواد المطلوبة والخبرات المجهزة للبيع والاموال واسترسال البعض عمدا أو جهلا في ذلك ومن ثم استخدامها، وإن من أخطرها الأسلحة الجرثومية لأضرار انقراض، منها الجذري، وقد اوقف تطعيم الناس ضدها واتلفت مطاعيمها، وهذه المطاعيم يزول أثرها أن مرت عليها المدة التي انقضت منذ تعاطيها، ثم هناك شكوك حول تأثير اية كميات ضئيلة انقضت سنوات تأثيرها وخاصة ان جهات ما عطلت لسنتين خلت على تهجين الداء، بحيث ان استخدم فلا علاج له قبل مرور اعوام من الدراسة والتجارب ان بقي من يدرس ويبحث، اذ ان من أخطر نتائج هذا المرض أو ما يمثله ان اعراضه لا تظهر سريعا ولكن المصاب يكون قد أصاب بعنائه كل من يختلط بهم ويجرد الاصابة بالعدوى يصيب المصاب انقلا وبوساطة النقل الحديثة ينتشر الداء بسرعة مذهلة في أرجاء الكون ليعضي دون تمييز على عباد الله.

ثم هناك الجشع المادي المؤذي بالبينة في العالم ما لم يستدرك الامر. وحتى داء السرطان من نتاج ذلك، فمثلا سرطان الجلد وهو مرض فتاك ثبت انه ناتج عن التلب في طبقة الازورن، ولا اشك في ان أنواعا أخرى من السرطان هي من نتاج التلوث البيئي الناتج من تلوث الجو بالابخرة الضارة، إضافة الى التدمير، والاضرار منها هو نتاجها المؤذي في تغيير جذري يعيشه العالم، من حيث حالة الطقس والامطار وانحباسها وتغير مواعيدها، وحالات العنف الجوي والفيضانات المدمرة، ومن اسباب الكثير من الحرائق التي تعصر في الغابات الاستوائية ثم تلوث المياه في الانهار والبحيرات والبحار.

وعودا الى مسيرة السلام، فأنني أقدر لك ما اعطيت للتحضير لها وانجاحها، ولم تكن سهلة على الاطلاق، وقد اعنتني في اختيار خيرة الكفاءات الاردنية المتميزة لبلدها المخلصة له، والقادرة على العطاء، كريمة النفس جريئة في مواقفها والدفاع عنه في كل الظروف، دوما ترخص أو تساهل في حق من الحقوق، فلك مني الشكر والعرفان والتقدير على كل ذلك، ومن الوطن والمتتمين اليه. ويتفوق البعض عن السبب في بقا البعض في مسؤولياتهم، والجواب انهم خيرة من ابنا الوطن اثبتت أقصى الظروف شجاعتهم الأدبية وصداقتهم، ووجههم وتفانيهم في خدمة وطنهم ومدنيين وعسكريين وفنيين وخبراء على حد سواء.

وعودا الى شعوري وهديني بعد رحلة العلاج الاولى، فقد جاءت بعدها عملية السلام فانخرطنا في طريق انجاحها وانجازها انطلاقا من ايماننا الراسخ بالله الذي جعلنا جميعا من سلالته سيدنا ابراهيم عليه السلام، جدنا في الحنيفية والتوحيد والاسلام، وعدم جدوى الحروب والمصائب على الناس، انه لا سلام دون عدل، وإن السلام يجب ان يتعامل مع الجميع في دنيا العرب، بروح المساواة بين جميع اهل المنطقة لتحقق الثقة والمصلحة للجميع، وكنا نادينا بحوار جاد وهاذ لك لا يتنادى الزعماء لبحث اية مواضيع لجرد أخذ الصور التذكارية، ولكن لوضع القواعد الجديدة المؤثرة لتعاون حقيقي بينها بعيد عن الانانية وتفصيل المصالح الصغيرة على الكبيرة، في كل الحالات التي أسلفت ذكرها، وانه من بعد فعلا الله عما مضى، وبما مرحبا بكل ملتزم صادق موافق صراحة بعد اسهامه في وضع ناموس التعامل المذكور، وقواعد التعامل الثنائي والجماعي. اما من يشذ

أخي العزيز صاحب السمو الملكي الأمير الحسن حفظه الله وراعه أزجي اليك تحية عربية هاشمية، ملؤها المودة والتقدير والاعتزاز وبعد، فقد عهدهت اليك منذ نيف وثلاثين سنة بمنصب ولي العهد، ولقد اضطلعت بالمهام التي اوكلتها اليك باجتهد وحساس ونشاط، وبمعرفة لا تعرف الكلل أو التراخي أو التكويس، وكنت لي الأخ والمعين والسند، تقف الى جانبي في الأوقات الصعبة، وتحمل معي قسما وافرا من المسؤوليات على الصعيدين الداخلي والخارجي أحيانا، حينما كلفتك بذلك استجابة مني لرغبتك، وتقديرا مني لكفاءتك وقدراتك، وأنا أقرير العين، مراتح النفس لأن الخير الذي ينبغي برضى الله وتوفيقه، هو للأردن وكل أبنائه وبناته وأجياله من بعد.

وكنت قد عهدهت اليك بمنصب ولي العهد، وأنا ولي الأمر بمشية الله صاحب القرار آنذاك، في مرحلة لم يكن فيها أبنا، الملك، قد قارب بلوغ السن الذي حدده الدستور ونص عليه كشرط لتحمل المسؤولية، في حال بلوغ الملك أجله بأسر الله، وأمره على كل شيء في هذا الوجود، وكانت الأجواء في ذلك الزمان سوداء، التأثير على الكيان بأسره، محفوفة بالمخاطر والاضطرابات والكهنات يقرب نهاية الأردن، ومن وجهة نظري الأردن الراهبة والرسالة والمبادئ والأخلاق وصديق الانتماء، وأمنته، وقد اضطررنا في ذلك الحين الى اجراء تعديل في المادة ٢٨ من الدستور، حتى يتسنى لاحد اخوة الملك تسلم ولاية العهد، وكان ان وقع اختياري عليك، وبمباركة ورضي من شقيقي صاحب السمو الملكي الأمير محمد، وقد حظيت بذلك وهو أخوك الأكبر وشقيقي الحبيب، ولم يعرف بالفكرة أحد الا بعده، لا قريب ولا بعيد، وقد أبدى كل التفهم والايثار.

ولم يكن قرارتي فيما يتعلق بولاية العهد، في أي وقت من الاوقات، قرارا يخضع لأي اعتبارات شخصية أو عاطفية، وإنما كان شأنه شأن كل القرارات الوطنية التي اتخذها، ينبع من شعوري بأمانة المسؤولية، وضرورة وضع مصلحة الوطن واستقراره واستمراره، فوق كل المصالح والاعتبارات، وغايتي من كل ذلك، أداء واجبي تجاه شعبي وأمتي، والسعي لرضي الله عز وجل، وراحة الضمير والوجدان، وتحقيق الاستقرار والاطمئنان على المستقبل، لدى كل مواطن من أبنا. أسرتنا الاردنية الواحدة الكبيرة، والذي يقتضي كل هذا هو تسارع التماسك داخليا على الصعيد الوطني، والذي هو من من الله علينا، بعد ان عركتنا التجارب والمحن، واعتمدنا الشفافية في كل شؤوننا، مع حرصنا الأكيد على التحديث والتجديد، في كل ما فيه التقدم والفلاح ومزاولة الديمقراطية في الأردن.

لقد كانت رحلتي في استطلاع الأولى، حيث اكتشفت خلايا سرطانية في الحالب الأيسر استؤصل نتيجة لها بالإضافة الى الكلية اليسرى، والمعالجة التي راقت كانت سببا في نظرتي العميقة في الماضي والحاضر آنذاك، وكتاب الله عز وجل بيدي بين علاج وآخر، واصدا، كلمات الله الحسنى هي غذاء، روحي ونفسي وقلبي، وتوصلت عندها الى انه قد ارهقتني الرحلة الطويلة جسديا، فما كان النشاط نفس النشاط الذي كان، وإن هناك حدودا ان تجاوزتها جهادا، اخذت بعلايها من رصيد المقاومة التي أمكك، وقد بقي والحمد لله العقل والذاكرة والتطلع الى عمل كل شيء يؤدي الى خدمة الوطن ومستقبله، وأمان أجياله حتى آخر لحظة في الحياة، أما كيف تتحقق ذلك، فقد عدت الى الوطن وفي خاطري التنازل عن العرش لصالحك، رغم بعض التباين بيننا في الفين والآخر، وقد جرحت واسرتي الصغيرة بالهزم واللمز والافتراء، واعني بهذا زوجتي وابنائي، فكنت اسع وفي كثير من الأحيان أعزى ذلك الى حب المنافسة بين بعض من يدعون لك الاخلاص، ويعززون اليك الخير كله في كل ما ترى وتفعل، ورغم اني عجزت في الصبح الى مدى سنوات، بالكف عن السماح أو الطلب من وسائل الاعلام تسليط الانوار التي لا تركز على الجوهر، بل على الشخصية، بدلا من التركيز على المحتوى بهم من مبدعين أو خريجين وعلى فرحتنا مع أهلهم ومعهم بما حققوا وانجزوا.

كل هذه وسواها مرعا بها مرور الكرام، وقد كان لاستقبال أهلي وعشيرتي الاردنية في ذلك اليوم الحاد أثر لا يحصى، فقد أسروني مجددا وأغدقوا علي من طيب شمسائلهم وتبيل مشاعرهم، مما شد في العزم والتصميم على اجراء المستحيل، في سبيل نجاح الأردن في تحقيق السلام بعد ان سارت الشقيقة مصر على طريقه، وبأشر الاخوة في فلسطين مسؤولياتهم ازاءه، وهو من صميم حقوقهم التي يمارسونها برغبتهم ويحضون اردتهم، ونحن ندعمهم في ذلك والقيادة الفلسطينية ضمن أقصى قدراتنا وطاقتنا، لن نحيد. لقد تزامنت البدايات لعملية السلام مع وضع الأردن في حالة حصار والابواب موصدة، والترهفات انه انتهى أو أوشك. أما في مجال عملية السلام فقد أدت الى استعادة الأراضي الاردنية المحتلة سابقا، وحلت مشكلة المياه، وعادت البنا حاضتنا الكاملة في المياه التي كنا حرمانا منها، وما زلنا على طريق البحث والتعاون مع الجميع لتلبية احتياجات الوطن واجيالنا النشئة، وتطوير زراعته وصناعته، وتحقيق السلام المزمع الباقي، فيما وطننا كل ما نملك من نفوذ وتأثير بعد ان فتحت الابواب والتوافد أسامنا لدعم الاخوة الفلسطينيين، لنيل حقوقهم الكاملة على ارضهم، وفي وطنهم وانشاء دولتهم على ارضها، وخدمة أهداف كل من أراد ان يشكل السلام العادل الدائم الآمن في هذه المنطقة بأسرها ركننا مكيثا من أركانها في العالم، أما الحروب والدمار والموت والاستهتار بالأرواح وتطوير وامكانية استخدام اسلحة الدمار الشامل، فنحن ضدها، ونطالب بالامانة كله بالوقوف وقفة موحدة ضد أية جهة أو جهات تتعامل في ذلك بالارهاب ودعمه كأنه ما تكون وقد اتضح لي بعد دراسات عميقة



# الخبراء: مخاطر عدم الاستقرار في الأردن ضئيلة

## \* الملك يغادر البلاد بشكل طارئ بعد تدهور حالته الصحية \*

عمان - و.ص.ف. - اعتبر خبراء، أمس الثلاثاء، أن مخاطر عدم الاستقرار في الأردن تبقى ضئيلة عقب اقدام الملك حسين على تعيين نجله البكر الامير عبد الله وليا للعهد خلفا لشقيق الملك الراحل الامير حسن بن طلال.

وقد عاد الملك الاردني (٦٣ عاما) بشكل مفاجئ، أمس، الى الولايات المتحدة ليدخل مستشفى «مايو كلينيك» اثر تعرضه لارتفاع في درجات الحرارة وانخفاض في المقاومة، بحسب طبيبه الخاص سمير فراج، ما يوحى باحتمال عودة المرض اليه. وكان ولي العهد المعزول الامير حسن بن طلال في وداع الملك حسين في المطار، وذلك الى جانب بقية افراد العائلة المالكة.

وبالتالي لم يعارض الامير حسن الارادة الملكية المتعلقة بتعيين الامير عبد الله وليا للعهد. وقد امتثل للملك حسين في اتخاذ قراره المناسب المتعلق بولاية العهد، وذلك في رسالة وجهها للملك في ٢١ كانون الثاني ونشرت ليلة الاثنين/الثلاثاء (اقرأ نص الرسالة ورسالة الملك حسين).

كذلك حضر الامير حسن مراسم توقيع الارادة الملكية التي اصدرها الملك حسين وهنا الامير عبدالله «بمرارة» على توليه ولاية العهد، حسبما أكد مسؤول رفيع لوكالة الصحافة الفرنسية كان هو الآخر حاضرا. ويؤكد أحد المقررين من ولي العهد السابق «انه يحترم التراتبية الملكية. وهو يحترم قرار الملك وسيواصل مساندته الكاملة للعرش».

وبحسب المصدر نفسه، فإن الامير حسن «لم تكن لديه النية ابدا ولن تكون لديه النية لمعارضة قرارات الملك».

وللجيش الاردني، الذي اتهم الملك حسين شقيقه بالتدخل في شؤونه، ولا مطلق تقليديا للعائلة

الملك... \* عمان - و.ص.ف. - استقبل، أمس الثلاثاء، الامير حسن الذي استعده العاهل الاردني الملك حسين امس عن ولاية العهد، قادة الجيش والاجهزة الامنية فضلا عن رئيس واعضاء الحكومة الاردنية حيث أكد لهم ان «مصلحة الوطن» تبقى فوق كل اعتبار. وقال مصدر رسمي ان «رئيس الوزراء» فايز الطراونة وأعضاء مجلس الوزراء زاروا الامير حسن في منزله واكدوا حرصهم على الاستفادة من خبرة سموره خلال سنوات عمله الطويلة الى جانب الملك حسين في العديد من المجالات، كما أكد جلالاته.

ونقل المصدر نفسه عن الامير حسن تأكيده لعضاء الحكومة ان «مصلحة الوطن ستبقى كما كانت نبراس العمل وهدفه».

استقبل الامير حسن أيضا رئيس هيئة الاركان المشتركة المشير عبد الحافظ مرعي الكماينة ومدير الأمن العام الفريق نصوح محي الدين ومدير المخابرات العامة الفريق سميح البطيحي. كذلك استقبل الامير حسن في منزله نجل الملك حسين الأكبر الامير عبدالله بن الحسين الذي عينه والده أمس وليا للعهد خلفا لامير حسن، وكلفه اليوم بإدارة شؤون البلاد كائب له قبل عودته الى الولايات المتحدة لمتابعة العلاج.

وذكر مصدر رسمي ان الامير عبدالله، الذي كان برفته عدد من اشقائه، زار الامير حسن «للسلام عليه وللتهنئة على تعيينه الشكر والتقدير لجهود سموه المخلصة التي قام بها خلال العقود الثلاثة الماضية خدمة للوطن والمواطنين».

وكثير غيره وأفضى مضجعي، وأنا على فراش المرض، فوق معاناتي الشخصية، أرقني لأول مرة في حياتي أنني وجدتني أتساءل لماذا الاصرار على التغيير في الجيش، ونحن نذكر ان الحاجة ماسة الى الاصلاح والتطوير، وأنا ورئيس هيئة الاركان المشتركة نتدارس ونهني. لذلك مع كل خبرة متوفرة محليا وعالميا، فوق قناعاتنا لتوفير ذلك بدقة واحكام، ومن بعد تفكك الايام تداولها بين الناس، وقد استخدمت صلاحياتي كقائد اعلى للقوات المسلحة، لنزع وايلاف أي اجراء ارجحالي بحق الجيش، قد يؤدي الى شرذمته وتسييسه ربما تتكامل صورة الوضع الجديد، وأسس الخدمة فيه على النمط الذي يحقق كل الطموحات في ثغته المستمر على احدث وأمن الأسس، ودع الوطن وسياجه المنيع ومحل فخرنا جميعا، وكذلك الحال بين نقل بعض سفرائنا الأكفأ. ودعا سبب سوى عامل السن في بعض الحالات، والسفراء، ممثلو الملك والدولة والوطن، وعندما ينتهي الأصلاح يتقدم الى الصف الأول، لهذا عدت الى ارض الوطن سريعا لحسم الأمور وأداء الواجب تجاه الأجيال، وقد وجدت بعد مضي هذه الساعات صلاحياتي، وقد تغيرت الظروف والأحوال في منطقتنا، واستجد على ساحتنا الوطنية الكثير من المعطيات، وتحقق لنا والحمد لله مستوى مرسوم من المصادقية والثقة والتقدير العالي، مما يربط علينا المزيد من العمل الجاد المخلص، وإتاحة الفرصة للعناصر الشابة لتسهم بدورها في خدمة وطنها، وإثراء المسيرة برؤى وتجارب جديدة، فإن ذلك يقتضي منا رعاية لشؤوننا ونظرتنا للمستقبل بمرونة بعد نظر.

وقد تسلمت رسالتك التي ترضع فيها أمر ولاية العهد بين يدي، وتعرب فيها عن تطلعك الى قرارى بهذا الشأن، مشكورا كريما، ووجدت ان القرار



\* الملك حسين يتكلم على عكاز خلال حفل تعيين عبدالله وليا للعهد، وفي الصورة الامير حسن (و.ص.ف.) \*

## النص الحرفي لرسالة الأمير حسن الى شقيقه الملك حسين

### الأمير حسن: ممارستي من معين فخركم .. وأنا أنصاع لأمركم

بعمرك انتقل للقمم الشما، والمستقبل الزاهر بعونه تعالى. وفي كل عملي وتسيرتي للأمر كولي لعهدكم الميمون انهل من معين فخركم وتجربتيكم ورويتكم لأقوم بعون الله بالمهام التي اوكلتموها لي مستشيرا رجالاتك ورجالات الوطن وبخاصة عندما كانت تبعدكم الظروف الصعبة عن الوطن وكان اخرها عندما كنتم في رحلة العلاج التي تكملت ويحمد الله بشفايتكم التام وعودتكم الى أهلكم وعزوتكم وعشيرتكم لتواصلوا مسيرة العطاء وتعودوا قلبينا الفرح والبهجة.

وقد اجتمعت وأنا أتحمل مسؤولية الوصوف الى جانبكم في حكم ورجالكم متكللا على الله جل قدرته ثم على تفهمكم التي هي الأعلى في هذه الحياة، انني ابها الاب والاح والصدق وبأسيدي الملك الجليل أجد نفسي اليوم بعد ان خدمت وليا لعهدكم الزاهر منذ بدايات شبابي وحتى هذا اليوم الذي وخط فيه الرأس الشيب أجد نفسي في حالة أضعها بين يدك وأنصاع معها لأمركم السامي الكريم.

ودمت لأخيك الوفي

عمان في ٤ شوال سنة ١٤١٩ هجرية  
الموافق ٢١ كانون ثاني سنة ١٩٩٩ ميلادية.

وكان الأمير الحسن قد رفع البرقية التالية الى مقام جلالة الملك الحسين...  
سبيد الأغبر صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحبيب المعظم حفظه الله ورحاه،  
فبعد تقديم آيات الولا والاحلال والمحبة الكلية لولي أمرنا ونعمتنا فاني أود ان استرجع مع جلالتكم ذكرى اليوم الذي أشرت الي فيه كولي لعهدكم حيث قمت بعد ذلك ومنذ ما يقارب اربعة وثلاثين عاما على خدمة جلالة اخي الاغر ووطننا الغالي في تحقيق رسالة اباينا وأجدادنا مسترشدا برأيكم ونوجيهاتكم وعاملا ضمن رؤيتنا المشتركة لتعزيز صرح أردنا العزيز ومعتادا على دعمكم ومساندتكم التي ما يخلتم بها علي في كل هذا الزمن الذي عشقته الى جانب الاب والاح والقائد ومصدر العزم وواجهت معكم وعلى مدار الأيام المحن والصعاب وحالات الخطر التي صبغت الكثير من أيامنا كما وسعدت وفرحت بكم وبالأزمان الحلوة التي عبر بها الأردن وعبرنا بها.

وكت في كل هذا وذاك اعلمل ودعا هودة لأكون عضدا لك وقناة لك وللأردن لا تلتن وكنت أراجه الاعتراف معك بقلب الرائي المؤمن بالله ومليكه وشعبه ولم أركن يوما للسهل في مصلحة هذا الوطن الغالي بل كنت

الوحيد الذي يجب ان اتخذه هو العودة الى القاعدة الاساسية في الدستور، بعد زوال الظروف الموجبة للاستثناء، وتسلم صاحب السمو الملكي الأمير عبدالله بن الحسين مقاليد ومسؤوليات ولي عهد المملكة الاردنية الهاشمية فوراً.

وانني إذ أعرب لسمو أخي العزيز عن بالغ شكري وعظيم تقديري واعتزازي، بعطائكم الحثي وجهودكم المخلصة الذوية، طيلة العقود الثلاثة الماضية، وما حققتنه من إنجازات في المجالات التنموية والتربوية والفكرية والعلمية والشبابية والبيئية، من خلال اشرافكم ومتابعيتكم لبرامج العديد من مؤسساتنا الوطنية، لأقدر فيك روح الأخوة المخلصة الصادقة نحو شخصي والتي أبداك لي أياها والتي تجلّت في رسالتك الكريمة والتي تعكس ما لا بد ان يسود أبدا أسرتنا الهاشمية من تواد ومحاب فسيما بيننا، وتحميد الاحساس بالمسؤولية، وتفهم المستجدات ومعطيات المرحلة، بروعي وقدرة على التعامل مع هذه المعطيات، بمرونة، وتكرار اللغات والاعتبارات الشخصية. وأنا وأنتي أتتقلى قرارى هذا برضى النفس وبروحية عضو الفريق الواحد الهاشمي، وأنك ستترشح نفسك من شتى الضغوط النفسية والعائلية، والأردن والدنيا عالمك الذي فيه من القضايا والهوام ما هو جدري بموصول وجديد عطائك الموقر والمدمع من ان شاء الله، وهي معجالات بحاجة الى واسع علمك وخبرتك وعظيم فخر، وصواب رأيك، واستظل قريبا مني أخوا وعاملا ومفكرا وصاحب رأي. وجزاك الله غني وعن الوطن كل الخير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

عمان في ٨ شوال سنة ١٤١٩ هجرية  
الموافق ٢٥ كانون ثاني عام ١٩٩٩ ميلادية



التقاعد أكفأ. مشهود لهم بالولا، وتاريخهم ناصع باليدل والعطاء، وفي طليعهم المشير الركن رئيس هيئة الاركان المشتركة، غبطة له على بيت، وأنا المسؤول عن البيت وما تكلف، فقد جمعت له بالتقسيم على مدى اعام حتى تم بناؤه في حدود مقبولة، لا علاقة لها بشطحات المقدرين، وذلك لافلاخه وتواضعه واستقامته، وليليق مقامه مع ما قدم واعطى ونمى، وهو يستقبل نظرا من شتى انحاء المسورة، والسؤال الذي تردد هل نال غيره في الوطن نفس الرعاية؟ والجواب: نعم من الصغير للكبير، جيشا امكن تقديم العون والدعم لمحتاج. وما كان خطأ في بعض الاحيان، ولكن دغما من يبدو انه مستحق وسنره من أهم واجباتي، لا منّا على أحد ولا بغيره، لكسب شخصي، وقد انسحب ذلك على الطالب النابغ والمريض المحتاج، ثم يرتفع السؤال درجة، ومن أين لك هذا؟ والجواب: هو اني رغم ما جمعت لبلدي وشعبي لتحقيق تطلعاتهم، وتأمين فرص عيشهم الكريم من خلال النهضة القائمة الدائمة بعون الله، فقد كانت كلها تذهب نحو الهدف وهو الاكتشاف الذاتي وخزينة الدولة، اما على الصعيد الشخصي، فقد كان ذلك من فضل ربي أولا ومن تاج وجود أشقا. قادة عرب ومسلمين جادوا علي بعد معرفة ببعض حالي ومعاناتي على مر الاعوام، بما خفف عني الدين وتقلها على النفس، ومكنتني من الجهد من كرمهم على من تمكنت ووجدته يخدم الوطن، فلمه مني الشكر والعرفان على المدى على جودهم وكرمهم وما قدموا واعطوا، ولهم ولوسرين من العرب خير الجزاء. ولهم في كل ذلك أثر كبير عند الله. لقد أرقني كل هذا

سائقو تاكسيات. ساعات الاتصال: ١٥.٠٠-١٨.٠٠  
مع محمد كناعنة ١٦٩/٦٩١/٥٠-١٢٩٦/٨٥١

منالصة ٩٧/١

مريد سعيد  
رئيس المجلس

## الى الحفل الفني الساهر

کل عام و انتہم بندہ

الحزب الشيوعي والجبهة الديمقراطية - دبرحنا

دعوة للكديم عرو و من لشراء بيت في قرية الخار

شارع حسن شكرى ٦ حيلا  
فيلاد: ٨٦٦٩٧٢٩-٤، الفاكس: ٨٦٦٩١١٧-٤

الحزب والجبهة الديمقراطية - ام الفحم

• 8/8011297

بلحترام  
سكروناية الفرع

منالصة ٩٧/٢

رئيس المجلس

له الرحمة ولكم من  
بعده طول البقاء.

تعازيننا الحارة الى العم  
محمد علي، عبدوش، وجميع

عن عمر يناهز الـ ٤٩ عاماً، أثر مرض عضال لم يمهله طويلاً  
له الرحمة ولذويه الصبر  
والسلام.

اعلان مع ۹۹/۱

علي هزيمه - رئيس المجلس

سلطة الموانئ والقنارات - ميناء ايلات (فيما يلي: «السلطة») تعلن عن مناقصة لتقديم خدمات و/ أو تزويد  
سلم كالمفصل فيما يلي:

مدير مهله لائت





## النص الكامل للبيان الختامي الذي تبناه وزراء الخارجية العرب في غياب العراق



\* الصحاف يغادر قاعة المؤتمر غاضباً \*

المواقف الصادرة عن المسؤولين العراقيين، مؤخراً، والتي تتنافى مع قرار القمة المشار اليه ومبادئ حسن الجوار ويطالبون الحكومة العراقية بالتوقف الفوري عن هذه المواقف.

كما يطالبون الحكومة العراقية باتخاذ الخطوات الضرورية لاثبات نواياها السلمية تجاه دولة الكويت والدول المجاورة قسولا وعملا.

٤- كما يقررون ما يلي:  
أ- قيام الحكومات العربية مجتمعة ببذل الجهد اللازمة وفي اطار التعاون مع الامم المتحدة وعلى وجه الخصوص اعضاء مجلس الأمن لرفع العقوبات الاقتصادية المفروضة على العراق وفق برنامج محدد متزامن مع عملية المراجعة الشاملة، وبموجب الالتزامات الدولية المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن المعنية بالعراق، والتصورات والآليات التي يتم الاتفاق بشأنها لمواكبة المرحلة القادمة.

ب- تشكيل لجنة متابعة للتحرك العملي في هذا الاتجاه من: سوريا والسعودية والامارات ومصر والاردن والبحرين ودولة مغاربة (او اثنتين) والدولة العربية العضو في مجلس الأمن، والأمين العام للجامعة العربية.  
ج- تؤكد الدول العربية وقوفها ضد أي مساس بسيادة العراق على تراثه الوطني وسلامته اراضيه ووحدته الوطنية وضد التدخل في شؤونه الداخلية، وتطالب المجتمع الدولي باحترام ذلك.

د - الطلب من العراق التعاون والاستجابة للفقرة (٣٠) من قرار مجلس الأمن (٦٨٧) الذي يدعو للتعاون مع الصليب الاحمر وفق آلياته.

هـ - وبعد أن استعرض وزراء الخارجية المسألة العراقية وتداعياتها، أكدوا ضرورة عدم

\* القاهرة - الوكالات - اختتم وزراء الخارجية العرب اجتماعهم قبيل منتصف الليلة قبل الماضية بتبني بيان ختامي ادخلوا عليه تعديلا أساسيا أصلا في تهديد غضب الوفد العراقي، الذي انسحب احتجاجا على ما اعتبره «مؤامرة» ضد العراق.

وفي ما يلي النص الكامل للبيان الذي قسره الأمين العام المساعد للجامعة العربية، احمد بن حلي، على الصحفيين:

«تلبية لدعوة الأمين العام للجامعة العربية لوزراء خارجية الدول الاعضاء للتشاور حول الموقف العربي في ضوء التطورات الحالية بناء على الدعوة، التي وجهها فخامة رئيس الجمهورية اليمنية لعقد قمة عربية عاجلة لبحث الاوضاع العربية، والتطورات الراهنة بالعراق، وتحقيق التضامن العربي تجاه التهديدات التي تواجهها الأمة العربية، وحماية للمصالح والحقوق العربية التي تتطلب من الحكومات العربية مجتمعة العمل على اعادة بناء العلاقات العربية على أسس سليمة ومعالجة الشروخ في كيان الأمة العربية بالحصر على الالتزام بمبادئ ميثاق جامعة الدول العربية ومعاهدة الدفاع المشترك والتعاون الاقتصادي بين دول الجامعة العربية، التي تستلزم العمل الجاد والموضوعي لاستعادة التضامن العربي باعتباره السبيل الصحيح لتحقيق الاهداف المشروعة للأمة العربية واحترام مبادئ واهداف ميثاق الأمم المتحدة، ودرء الاخطار التي ما تزال تهدد بالعراق اثر العمليات العسكرية الاخيرة واحتلالات تكرارها،

١) يعبر وزراء الخارجية العرب عن عسقم انزعاجهم وقلقهم لاستخدام الحيار العسكري ضد العراق، وما ترتب عليه من وقوع ضحايا ابرياء بين أبناء الشعب العراقي الشقيق ويطالبون باعتماد الحل الدبلوماسي في تنفيذ كافة قرارات مجلس الأمن ذات الصلة ويطالبون الحكومة العراقية بالتعاون مع مجلس الأمن في تنفيذها، كما يطالبون مجلس الأمن باعادة العلاقة بين الامم المتحدة والحكومة العراقية تأكيداً لمصادقية الامم المتحدة، وما يضمن تنفيذ قرارات مجلس الأمن بصورة سليمة وموضوعية.

٢) يعربون عن التضامن الكامل مع الشعب العراقي الشقيق في مساهمات من جسر المظفر المفروض عليه، وبشددون على ضرورة تضامن الجهود الدولية من أجل رفع هذا الحظر في أقرب وقت ممكن.

٣) وتعبيراً منهم عن الانشغال الامنية المشروعة للدول العربية المجاورة للعراق، وفقاً لقرارات مؤتمر القمة العربي غير العادي المنعقد في القاهرة في شهر حزيران ١٩٩٦، والذي يطالب الحكومة العراقية بالالتزام بعدم انتهاج اية سياسات تستهدف استفزاز جيرانها، فانهم يرفضون

## مسفرة..!

\* الانتخابات الداخلية في الليكود، التي جرت امس الاثنين، تحولت الى مسفرة وابتعدت عن النهج الديمقراطي الذي تظهر فيه الانتخابات الجماهيرية الواسعة، قبل ان تبدأ بكثير.

صحيح ان هنالك مرشحين اثنين لرئاسة الليكود ولمنصب مرشح الحزب لرئاسة الحكومة، وان حق الانتخاب الحر اتاح لجميع اعضاء الحزب البالغ عددهم مئة وستين ألفاً، فليس على هذا النقاش. انما المشكلة تكمن في العلاقة بين المرشحين، بنيامين نتنياهو وموشيه ارنس، اللذين رغم الفوارق التي حاول اظهارها كل منهما، انتهيا الى شخصية واحدة لا يختلف اي منهما فيها عن الآخر.

فالسيد ارنس، البالغ من العمر ٧٣ عاماً، رأى - كما قال لدى إقامته على خوض المنافسة - ان نتنياهو يقود الليكود الى الدمار. وأنه حفر الحزب عن نهجه. وأنه فرض اسلوباً جديداً على القيادة السياسية يتسم بالكذب والتضليل والخداع وقول الشيء، ونقيضه وفسخ الحزب وشئت قيادته، وأنه الوحيد القادر على تجميع الليكود ومعسكر اليمين وقيادته الى النصر.

وعندما يقول ارنس ذلك، فإنه يختلف عن كل القادة الذين قالوا الكلمات نفسها. لأنه يعتبر المعلم الاول لبنيامين نتنياهو. هو الذي جلبه الى عالم السياسة. وهو الذي دعمه وسانده ووصله الى رأس سلم القيادة. وفي لحظة صدق مع الذات، قرر الخروج الى الجمهور باعتراف لا ليس فيه، انه اخطأ في اختيار هذا الرجل.

وخلال حملته الانتخابية، اكتشف ارنس ان نتنياهو ورجاله يدوسون على الديمقراطية داخل الحزب ويتعنونه من الحصول على سجل النخبين حتى لا يتصل بهم.

وفجأة، وبمجرد ان عرض عليه نتنياهو منصب وزير «الامن»، تغيرت لهجته وتراجع عن مواقفه واصبح بإمكانه الانضمام الى الحكومة تحت قيادة نتنياهو نفسه والعمل على اعادة انتخابه لرئاسة الحكومة. مقابل اغراء الكريسي، داس ارنس على كل المبادئ والمواقف واصبح ليس متعاوناً، فقط، بل موالياً لنتنياهو. ولم يعد مختلفاً عنه بشيء.

لا بل ان ارنس اثبت ان ذلك الجرو هو شيل ذلك الذنب. فلم تكن تلك الانتخابات ديمقراطية ولا ما يحزنون. وقبل اعضاء الليكود بهذه النتيجة بفرحة واعتزاز.

مساكين! حتى هذه كثيرة عليهم.

(الاتحاد)

## الاتحاد

- جريدة يومية، صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤
- المحرر المسؤول: توفيق طربي
- رئيس التحرير: نظير مجلي
- المدير العام: فيصل جبيلي

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الادارة والاعلانات والاشتراكات

حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١٢٩٦ / ٨٥١٢٩٧ - ٤ فاكس: ٨٥١٢٩٧  
(فاكس: ٨٥١٢٩٧ - ٥٣) المراسلات (التحرير، الادارة، الاعلانات والاشتراكات - ص.ب. ٩٤٥٣ - حيفا ٣١٠٩٤)

● «الاتحاد» في المناطق:  
■ مكتب الناصرة - بيت الصداقة، ص.ب. (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف: ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠ - ٠٦/٦٤٨٧٦٦ - ٠٦/٦٥٥٤٣٤ (فاكس)  
■ مكتب عكا - ساحة قريحي - عكا القديمة. هواتف: ٠٤/٩٩١٢٤٣١ - ٠٤/٩٩١٢٤٣٢ (فاكس) ٩٩١٥٥٥٤

■ مكتب ام الفحم - ساحة الميادين - ام الفحم. هاتف وفاكس: ٠٦/٦٣١٦٢٨  
■ مكتب المثلث - نادي عشتمان ابو راس، تلفاكس: ٠٩/٧٩٩١٩١٨ - ٠٩/٧٩٩١٩٩٥ هاتف

■ مكتب الطيرة - عمارة فوزي النقيب - تلفاكس: ٠٩/٧٩٣٥٥١٩  
■ مكتب البطوف - عرابة. هاتف وفاكس: ٠٦/٧٤١١٦٧  
■ مكتب شفاعمور - الشارع الرئيسي - شفاعمور. هاتف وفاكس: ٠٤/٩٨٦٦٣٥١

\*\*\*

المقالات الموقعة تعبر عن آراء اصحابها  
الاعلانات على مسؤولية المعلنين.. والمواد التي تصل  
الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر

## العراق: البيان يظهر مدى التأثير الأمريكي على مجريات عمل المؤتمر

وفرضوه قسراً على الآخرين» كما انه «لا يتفق مع الحد الأدنى من ارادة الشعب العربي وموقفه على امتداد وطنه الكبير ومع المطالب العراقية العادلة والمشروقة».

من جهتها، أكدت صحيفة «الجمهورية» ان «هذا الموقف السيء فرصة لتملك فيه امريكا المجرمة الغطاء العربي للتحرك ضد العراق في مجلس الأمن من جهة او في تكرار العدوان العسكري عليه متى تشاء ومتى ترغب من جهة ثانية».

وأضافت «الجمهورية» انه «بدلاً من ادانة العدوان العسكري الامريكي - البريطاني على العراق ذهب أهل الدبلوماسية والحيث والفساد في الأمة لتحمل العراق مسؤولية العدوان وإلقاء اللوم عليه».

وأكدت الصحيفة ان البيان الختامي، الذي صدر في نهاية الاجتماع الوزاري العربي «ذو صياغة امريكية واضحة».

\* بغداد - الوكالات - أكدت الصحف العراقية، أمس الاثنين، ان قرارات اجتماع وزراء الخارجية العرب في القاهرة تقدم غطاء «لاستمرار العدوان الامريكي - البريطاني ضد العراق».

وقالت صحيفة «القادسية» ان البيان، الذي اصدره الاجتماع الوزاري العربي «مثل بالفعل غطاءً جديداً لاستمرار العدوان الامريكي - البريطاني ضد العراق واحتمالات تكراره بصيغة أشد ايذاء للعراق».

وأضافت «القادسية» ان البيان «جاء غطاءً عربياً لاستمرار الحصار على العراق»، وأكدت ان الموقف الذي خرج به وزراء الخارجية العرب يظهر «مدى التأثير الامريكي والهيمنة الامريكية على مجريات عمل المؤتمر»، واعتبرت ان «الاقليّة التابعة لأمريكا قامت في المؤتمر بفرض موقفها التأميري الفاضح ضد العراق على الأغلبية الصامتة في المؤتمر».

واعتبرت «القادسية» ان البيان «خائب ومخز ويحمل وصمة عار لن تحمى عن جيبي الذين اصدروه

## كبد عربية أنقذت حياة شاب يهودي \* ذوو الشاب يزورون العائلة العربية ويجزلون الشكر لها \*

\* أم الفحم - من شريف محاميد - تبرع والد الفتاة القاصر هبة سليمان مطلق (١٣ عامًا)، من جلبولية، التي توفيت هذا الأسبوع، في مستشفى "بيلنسون"، بأعضائها لإنقاذ حياة آخرين بغض النظر عن انتماءاتهم القومية والدينية. وزرعت كبدها في جسم شاب من الخضيرة وهو يتمثل للشفاء.

وزار ذوو الشاب، يرافقههم، المهندس سلمان فحموي، مركز لجنة الدفاع عن أراضي الروحة، وطلال رابي، رئيس مجلس جلبولية الأسبق، أهل الفتاة القاصر في جلبولية، وأجزل شقيق الشاب الشكر للعائلة. وقدم لها التعازي. وعبر والد الطفلة عن سعادته لأن كبد ابنته أنقذت حياة انسان.

## مجلس العموم البريطاني يخفض سن الرشد للواطنين

\* لندن - "وصف" - صوت مجلس العموم البريطاني، مساء أمس الأول الاثنين، في قراءة ثانية على قانون يخفض سن الرشد عند اللواتي من ١٨ إلى ١٦ عامًا أسوة بغيرهم.

ويجب أن يحال القانون إلى مجلس اللوردات الذي رفض في نموذج الماضي مشروعًا حكومي، توني بلير، بنص على عدم اعتبار العلاقات الجنسية بين المواطنين في سن الـ ١٦ جريمة يعاقب عليها القانون.

وبعد هذا النقاش في مجلس اللوردات الذي لا يمكن خلاله سوى اقتراح تعديلات على المشروع، يمكن أن يصبح القانون نهائيًا خلال قراءة ثالثة في مجلس العموم.

وصوت، أمس الأول الاثنين، ٣١٣ نائبًا على المشروع مقابل ١٢٠ الأمر الذي يظهر أن الأغلبية العمالية تؤيد القانون ضد المحافظين.

وكان وزير الداخلية، جاك سترو، قد أعطى تعليمات عند بدء المناقشات من أن الحمائية ستؤمن للشباب جاء أي اكراه يمارسه كبار السن عليهم من خلال استحداث فقرة جديدة في القانون الجزائي تتعلق بـ "جاوز حد الثقة". وتنص هذه الفقرة على فرض عقوبة على العاملين في المدارس ودور الأطفال والأيتام ومراكز اعتقال القاصرين الذين يقيمون علاقات مع فتيات نقل أعمارهم عن الـ ١٨ وموضوعين تحت سلطتهم.

\* عرض في  
العاصمة  
اليابانية، مساء  
الاثنين، آخر  
صرخة يابانية  
لفسطين  
العراس، وكان  
هذا الفستان  
أبرزها (وصف).

## أول عملية زرع يد بكاملها في الولايات المتحدة

ورفض الجراحون إطلاق أي تكنهات عن مدى نجاح العملية نظرًا إلى تعقيدها وأوضح رئيس الفريق الجراحي الدكتور وارن بريدنباخ، أن "زرع يد عملية بالغة التعقيد".

وأضاف "نحتاج إلى مهلة عام على الأقل لنحدد ما إذا كان بنعم بيد تعمل بشكل جيد". وقال "نأمل أن تعمل يده بشكل صحيح وأن تؤمن له قدرة على الالتقاط وأن يسترد بعضًا من الاحساس بالحر والبرد". وفور انتهاء العملية أخضع سكوت لعلاج بالأدوية بهدف في وقت واحد إلى الحد من خطر رفض الجسم لليد المزروعة وخفض مخاطر العلاج الأول الذي يؤدي إلى إضعاف نظام المناعة ضد الالتهابات إلى حد كبير.

وقال الدكتور جون جونز "ما أن زرع يد ليس عملية تهدد حياة المريض. فإن هذا العلاج أقل قوة من ذلك الذي يستخدم عند زرع أعضاء أخرى مثل القلب والرئة والكلى والكبد والبنكرياس".

وقال الأطباء أن سكوت يجب أن يبقى في المستشفى بين سبعة وعشرة أيام لمراقبة خطر رفض يده الجديدة. ويفترض أن يبدأ بتمرنات لعمل اليد في الأيام المقبلة.

وكانت أول عملية لزراعة يد أجريت في (٢٣) إبريل الماضي في فرنسا في مستشفى أدوار هيريو في ليون، لنيوزيلندي يبلغ من العمر (٤٨) عامًا. وقد استغرقت العملية التي قام بها فريق من الجراحين الفرنسيين والاستراليين بقودهم البروفيسور جان ميشال دوبرنار (١٣) ساعة.

وقال كلينت هالام (٤٨ عامًا) في العاشر من كانون الأول الماضي، إنه بدأ يحرك أصابع يده الجديدة وثني معصمه بشكل خفيف.

\* واشنطن - "وصف" - ذكر أطباء أن جراحين امريكيين في أحد مستشفيات "لويسفيل" (كنثاكي) قاموا بعملية زرع يد بكاملها لرجل في السابعة والثلاثين من عمره.

وأوضح الأطباء في مستشفى "لويسفيل" جوبش هوسبيتال في مؤتمر صحفي أن هذه العملية التي أجراها فريق من الجراحين يضم (١٧) شخصًا وتشكل سابقة في الولايات المتحدة، بدأت بعد ظهر الأحد الأخير واستمرت (١٤) ساعة ونصف الساعة.

وكان مانيو سكوت، من نيوجرسي، الذي خضع للعملية ما زال حتى أمس الأول الاثنين في غرفة الانعاش في حالة وصفها الأطباء بأنها "مستقرة". وقد فقد يده اليسرى في (١٩٨٥) بينما كان يعبث بقطة مفرقات. واستخدم منذ ذلك الحين يدا اصطناعية.

## مياه مستشفى جنين ملوثة

\* جنين - لمراسلنا ثائر ابو بكر - فوجئ العاملون والموظفون في مستشفى جنين، أمس الثلاثاء، بتلوث المياه فيه. واستدعت إدارة المستشفى طاقمًا من دائرة الصحة، في محاولة لمعرفة أسباب التلوث. وقطعت المياه عن المستشفى، وبوشر العمل للكشف لاكتشاف أسباب التلوث، وحتى ساعة متأخرة من مساء أمس، لم يعرف السبب.

## بشرى سارة للوسط العربي



## إسلام سليم داود وكالة تأمين

بشرى عام وانتم بغير

نتيجة للوضع الاقتصادي الصعب في البلاد توصلنا لاتفاق خاص مع شركات التأمين الذي ينص على تنزيلات هائلة وشروط خاصة في جميع أنواع التأمينات كالتالي:

- ١ - تأمين طرف ثالث (T3 שלישי) لسيارة خصوصية 815 شاقلا سنويا.
- ٢ - خصم على تأمينات دور السكن.
- ٣ - خصم على تأمينات السيارات الخصوصية والتجارية في حالة تأمين شامل (ביטוח מקיף).
- ٤ - خصم على تأمينات المصالح التجارية والصناعية.
- ٥ - تأمينات حياة بشروط خاصة وممتازة وايضا برامج تأمين حياة خاصة للأولاد (מגן לילד).

نحن المعتمدون الوحيدون في الوسط العربي من قبل شركات التأمين (חתמים מורשים) لصنع بوليصات التأمين في المكتب.

نحن في خدمتكم في كل وقت

كفرياسيف تلفون 04/9996770 بيلفون: 050/342087  
الدخل الجنوبي مقابل محطة الرقود «ديك»

## جنايات - جنايات

والأملاك.

### محقق وفساد

بحق قسم التحقيق مع أفراد الشرطة التابع لوزارة القضاء فيما اذا كان المحقق ينفذ شفاطرس من الوحدة المركزية للتحقيق التابعة للواء تل أبيب. درج على خذير جنائين أو أشخاص تنوي الشرطة اعتقالهم. للهرب قبل اقتحام الشرطة بيوتهم. وأخرج شفاطرس. أمس الثلاثاء الى عطفلة قسرية.

### جندي اغتصب امرأة حاملا

مددت محكمة الصلح في "رحوبوت". أمس الثلاثاء، اعتقال جندي سبعة أيام، لاستكمال التحقيق في التهمة الموجهة اليه وهي اغتصاب امرأة حامل. وتبين من ملف التحقيق ان الجندي (٢٠ عامًا)، من كريات ملاخي. استغل وجود المرأة لوحدها. أشهر سكينًا. هاجمها واغتصبها بوحشية؛ ونقلته المرأة الى المستشفى للفحص. خسرًا من وجود خطر على جنينها!

شاب من بئر السبع (٢٤ عامًا). خمسة أيام، لاستكمال التحقيق. في التهمة الموجهة اليه وهي التجارة بالمخدرات. وضبطت الشرطة في بيت الشاب (٣٠٠) كغم من الماريحوانا. يعتقد أنه هربها من مصر.

### ادانة طبيب نفسي نكل بابنته جنسيًا

وأدانت أمس الثلاثاء، هيئة المحكمة المركزية في تل أبيب، من ثلاثة قضاة. طبيبًا نفسيًا، من مركز البلاد، بالتكليف جنسيًا بابنته (ابنة زوجته وتبناها صغيرة وشبهت برعايته). وسيصدر قرار الحكم ضده لاحقًا. وتبين من لائحة الاتهام، العديد من التفاصيل التي حدثت عنها "الإبنة" (١٤ عامًا) والتي كان يمارسها ضدها يوميًا. ونفى المشتبه به التهمة وقال انها مؤامرة متعمدة من زوجته السابقة التي طلقها لكي تتسلط على كل الميراث

شكوى الى الشرطة في "معونة". وتبين أنه أجري فحص طبي للطفلة. أثبت أنها فقدت عذريتها واغتصبت بكارتها بالقوة!!

### اعتقال (١٣) من تجار المخدرات

\* اعتقلت شرطة الجليل، في حملة خاصة، خلال أمس وأمس الأول (١٣) شابًا من عكا ونهريا ومنطقة "الكريوت". للاشتباه بالتجارة بالمخدرات أو تعاطيها. وضبطت الشرطة كميات من الماريحوانا والهروين في بيوتهم. منها ما هو ليس للاستعمال الشخصي.

وأمس، تقرر تحديد اعتقال عدد منهم في محكمة الصلح في عكا. لاستكمال التحقيق. ومن المتوقع جلب آخرين اليوم الأربعاء، الى المحكمة للنظر في طلب الشرطة بتحديد اعتقالهم.

### اعتقل وبجوزته (٣٠٠) كغم ماريحوانا

ومدّت محكمة الصلح في بئر السبع، أمس الثلاثاء، اعتقال

### أربعة اغتصبوا طفلة على مدى أشهر!!

### تمديد اعتقال اثنين أمس الثلاثاء

\* حيفا وعكا - من مكتبي "الإخاد" - كشف النقيب أمس الثلاثاء، عن مأساة رهيبه تعيشها طفلة في الحادية عشرة من عمرها، من إحدى قرى الشمال. جسدت بتعرضها منذ فترة طويلة، لعمليات اغتصاب وتكليف جنسي وممارسة أعمال مشينة، نفذها أربعة طلاب، في الخامسة عشرة من العمر، يتعلمون في مدرستين مختلفتين!

واعتقلت الشرطة اثنين من المشتبه بهم، وأحضرتهم أمس الثلاثاء، الى محكمة الصلح في عكا. وقرر القاضي فارس فلاح، تمديد اعتقالهما أربعة أيام لاستكمال التحقيق فيما تواصل الشرطة نشاطها لاعتقال الآخرين.

وتبين من ملف التحقيق، ان الطفلة تعرضت لعمليات التنكيل والاغتصاب لفترة طويلة. وانكشف الأمر مؤخرًا، بعد ان لاحظت إحدى الملمات في المدرسة، سلوك الطفلة الغريب أحيانًا وعدم تركها اثناء الدرس في الشرح والموضوع. وقررت المريبة معرفة دوافع سلوكها وما الذي يضيقها. واختلت بها عدة مرات وحاولت استدراجها في الحديث عما يضيقها. وفي إحدى المرات انكسرت الطفلة وشرحت بالتفصيل للمريبة ما تمر به وما تتعرض له. وان أربعة فتيان يأخذونها كل مرة الى بيت أحدهم، ويمارسون ضدها الأعمال المشينة واغتصبوها عدة مرات. وأحيانًا يجري ذلك يوميًا! وذكرت أسماء الأربعة. وقالت أنها لم تخبر والديها بما يجري لها خوفًا منهما. وأبلغت المريبة تفاصيل المأساة لإحدى العاملات الاجتماعيات في المنطقة، التي قدمت بدورها



\* من أرباب الربيع التي عرضت في العاصمة الإيطالية روما. مساء أمس الأول الاثنين (وص. ف.) \*

### تفريم زوجين بمصاريف المحكمة بعد رفض الدعوى للحصول على تمويضات!

\* حيفا - مكتب "الإخاد" - رد قاضي محكمة الصلح في عكا، يحنيل عमित، دعوى زوجين من سخنين، قدمها الى المحكمة ضد شركة "فينكس" للتأمين، طالبا فيها بتعويضات لإصابتهما في حادث طرق. وذلك بسبب التناقض في أقوالهما. وألزمهما القاضي دفع مصاريف المحكمة بقيمة ثلاثة آلاف شيكل.

وتبين من ملف القضية، ان السيارة التي قادها أحد الزوجين انحرقت فجأة عن مسارها الى رصيف الشارع ثم الى قناة ومن جراء ذلك أصيب الزوجان برضوض في منطقتي الظهر والعنق. وذلك رغم ان السيارة لم تصطدم بسيارة أخرى.

وقدمت الدعوى على مراحل. وفي المرة الأولى قال ان السيارة انحرقت وسقطت في قناة على جانب الشارع. وفي المرة الثانية قال ان السيارة بعد انحرافها ونزولها الى القناة، انحرقت ثانية وتوقفت على الرصيف؛ واستغرب القاضي ذلك وقال في قراره الدعوى: "من الصعب استيعاب ذلك".

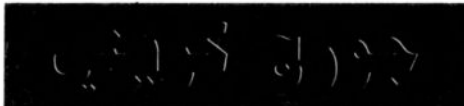
وتبين من الوثائق الطبية التي قدمها ان السيارة أصيبت من الخلف؛ ومن التناقضات الأخرى التي برزت، ما قالته الزوجة في اثناء التحقيق معها. فأكدت انها وزوجها سافرا في التاسعة صباحًا في سيارة من نوع "سوبارو" بيضاء اللون. فيما قال الزوج انهما سافرا في الساعة الثالثة بعد الظهر في سيارة "أودي" زرقاء اللون!! وظهر تناقض أيضًا بالنسبة لكان الحادث. أحدهما قال انه وقع عند مفرق كفرمندا، فيما قال آخر ان الحادث وقع على بعد (١٥) كم من مفرق كفرمندا!!

### مراقبي رسم صورة كلينتون على مدخل فندقه ليدوسها المازون!

\* بغداد - ذكرت صحيفة عراقية، أمس الثلاثاء، ان صاحب فندق في مدينة يعقوبية (٥٠ كم شرق بغداد) رسم امام مدخل فندقه صورة للرئيس الأمريكي، بيل كلينتون، حتى تظاها أحذية الداخلين والخارجين من مرئادي الفندق. وقال صاحب الفندق، كمال كامل المشهداني لصحيفة "الإخاد" العراقية الاسبوعية انه "رسم بنفسه صورة كلينتون احتجاجًا على العدوان الذي قاده ضد العراق قيادة وشعبًا وحضارة". وقد أحاط المشهداني الصورة برسوم للاعلام

الأمريكية والبريطانية والاسرائيلية. وفي أسفل الرسم عبارة تقول "ناه التغلب في الصحراء". في إشارة الى عملية "تغلب الصحراء" التي شنتها القوات الأمريكية والبريطانية على العراق في كانون الأول الماضي. يذكر ان صورة للرئيس الأمريكي السابق، جورج بوش، الذي قاد التحالف المعادي للعراق في حرب الخليج عام ١٩٩١، رصفت على الأرض في مدخل فندق الرشيد أكبر فنادق العاصمة العراقية، والذي يرتاده رجال الأعمال والصحافيون الأجانب.

### لا تدعو الفرصة تفوتكم



### وكيل تأمين لجميع أنواع التأمينات

تنزيلات هائلة

- \* تأمين دور سكن ٦٩٠ ش.ج.
- \* تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصية ٨١٥ ش.ج. سنويًا
- \* تأمين طرف ثالث لسيارات تجارية ١٠٥٠ ش.ج.
- \* خصم على تأمين شامل حتى ٤٠٪ حسب شروط الشركة

تنزيلات هائلة

على تأمين سيارات شحن وباصات وتنزيلات على إشتراك الذاتي (השתמות עצמית)

ملاحظة: للشركات إمكانية دفع تأمين إلزامي (ביטוח إلزامי) بأقساط مريحة

كفر ياسيف بجانب عمارة بيزك - عمارة وقف الروم  
تلفاكس: ٩٩٦٣٣٥٥-٠٤





## نريدها وحدة حقيقية!

بقلم: علي اسماعيل اسماعيل

دائما تمنيت وما زلت أفتنى قيام وحدة عربية بدون عائلية أو طائفية. لاتنا في هذه الدولة اقلية مضطهدة ومظلومة ومسلوبة حقوقها. وان وحدة عربية هي أمنية كل عربي مهما كانت ديانته أو عائلته أو منطقته أو حارته ..

الوحدة العربية التي تمنيتها هي بتعاملنا مع بعض وبحرصنا على مصالح بعض، وتجنبنا لكل مخططات السلطة .. بخروجنا الى الشارع متظاهرين أو محتشدين لا يفرق بيننا شي .. ولكنني لم أفتن ولم أفتنى يوما من الأيام ان تكون وحدة عربية من اجل الكتيبت وبيع المقاعد لأشخاص انتهزين.

اسمع وارى واقرا عن هذه الوحدة ولكن ما الذي يمكن ان يوجد الحركة الاسلامية والتجمع والعربي والجهية الديمقراطية؟ هل تلك الاهداف في الناصرة؟ ام المنشور الذي وزع في الانتخابات البلدية واباح دم الشيوعيين ام فلسفة التجمع وسعيه ليكون الدليل للجهة وان يكون الناطق باسم الجماهير العربية لانه ديمقراطي جدا؟! لا ادري اذا كانت هذه الوحدة التي يسعى اليها البعض هي مجرد وسيلة للوصول الى كرسي الكتيبت او لكي يظهر من على شاشات التلفاز ومن على صفحات الصحف!

الوحدة العربية هي مطلب اساسي لاستمرار كل الجماهير العربية بالتصال ضد سياسة السلطة واعوانها ومن اجل نيل حقوقنا وكرامتنا، ولكن قبل وحدة (الكراسي) نريد وحدة القلوب، ووحدة العمل والممارسة نريد وحدة حقيقية وليس مجرد شعارات يطرحها بعض الهواة والمتسلقين ..

اقنى ان تتحقق الوحدة الحقيقية في كل البلاد وان يعي العاشر ان الناخب ليس مجرد ناخب، بل يستطيع ان يفرق بين الحزب الذي يدافع ويقاوم عن المصالح العربية ومستعد لوحدة حقيقية، وبين ما هو كذب وزيف ومجرد خداع ..

وقبل ان انهي نحن بحاجة الى وحدة اهالي الناصرة، تلك الوحدة القاهرة للانضهاد والاحتلال ومخططات السلطة، والتي فرقتها اناس يتحدثون اليوم بصوت مرتفع عن الوحدة .. فمن اجل وحدة عربية، اصلحوا ما افسدت ايديكم وافعالكم ابها الباحثون عن وحدة الكراسي ..



## السلام، أمن وعمل وتعليم!

لقد تم مؤخرًا تسليم السلطة الوطنية الفلسطينية ٢٥ قرية وبلدة فلسطينية تكون تحت سيطرتها المطلقة، وذلك حسب ما نصت عليه اتفاقية "واي ريفر" التي عقدت قبل حوالي الشهر في واشنطن تحت اشراف الولايات المتحدة الامريكية، وتم التنفيذ من قبل الحكومة الاسرائيلية. فهل تعتبر اسرائيل اتفاقية "واي بلاتيشن" اتفاقية سلام، من اجل ترسيخ مقاييمه في الشعب ولتورث صيغة جديدة بين الشيعين في هذه البلاد.

ان المستوطنين يستعملون العنف امام اعين الجنود الاسرائيليين الذين لا يحركون ساكنا ازا، سلسلة القتل التي يقومون بها دون معاقبتهم. هل هذا هو السلام الذي ينادي به السيد نتنياهو؟ ام ان هذه الحكومة وقعت على الاتفاق وهي مكروهة؟ وكلما توقفت "العملية السلمية" نتيجة تمتع رئيس الوزراء لمطالبي الفلسطينيين الشرعية، يوجه وسائل الاعلام بأسلوبه الدعايةوي بأن العائق هو السلطة الفلسطينية. وكذلك عندما يجتمع المعارضون من كلا الجناحين للبحث والتفاوض.

ان المستوطنات من شأنها ان تشرذم المناطق الفلسطينية المستعادة، تشرذمها عن بعضها للحيولة دون تحقيق الحلم الفلسطيني ببناء الدولة المستقلة في الضفة والقطاع وعاصمتها القدس الشريف.

ناهيك عن الطرق الانتقامية التي تقوم هذه الحكومة بانشائها من اجل فصل المناطق الفلسطينية عن المستوطنات التي تطورها من كل حذب وصوب. ان هذه الطرق تكلف الحكومة ملايين الدولارات وهذه الميزانيات تأتي على حساب كل الامور الحيوية التي يحتاجها السكان اكثر من "احتياجهم لهذه المستوطنات" والتي وان دلت على شي، فاما على سياسة الاستيطان التي مارستها الحكومات السابقة وتغارسها حكومة "اليمين" اليوم.

من منا لا يشعر بالوضع الاقتصادي المتردي الذي تعاني منه اسرائيل؟ انخفاض قيمة الشيك مقابل الدولار، ازدياد نسبة البطالة التي من المتوقع ان تصل الى اكثر من ١٠٪ الانكماش العام للاقتصاد الذي يتجلى في انخفاض النمو الاقتصادي ارتفاع جدول غلاء المعيشة والتضخم المالي بشكل لم تشهد البلاد من قبل؟ انخفاض في الاستثمارات الاجنبية والادارات. اذ ليست بدعة ان تكون هناك علاقة بين الوضع السياسي وبين الوضع الاقتصادي، فالمستثمرون يخافون من الاستثمار في ظل هذه الظروف السياسية غير المستقرة، التي من الممكن ان يؤثر على ارباحهم.

وعلى صعيد نضال الطلاب الجامعيين لا يزال رئيس الحكومة متفحشا لمطالبهم الشرعية بعد كل المفاوضات. من اين لاسرائيل قبول التعليم العالي؟! واغلب ميزانيتها تذهب من اجل بناء المستوطنات واقامة الطرق الانتقامية، فهذه العوائق تعيق العملية السلمية وتحجب حلم الشعب الفلسطيني في بناء دولته، ومن ناحية اخرى تؤثر وتكاد تحرم هذه الحكومة من قبول ودعم التعليم العالي في هذه البلاد.

ان التعليم العالي في اسرائيل اصبح للافنيا. اما الفقراء فيجب عليهم العمل ساعات كثيرة كي يوفروا رسوم التعليم، ويأتي ذلك على حساب الدراسة. ومن هنا نرى فان عدم حل مشكلة الرسوم الباهظة للتعليم لا تشر بخير لمستقبل هؤلاء الطلاب.

اعتقد انه ان الاوان لاسقاط الحكومة الحالية، كي يتسلم زمام امور هذه البلاد رجل ذو وعي يتحمل المسؤولية ويتصرف عقلانيا، من منطلق الناحية عملية السلام التي لم تعد سلاسا، فالأزمة الاقتصادية المتردية التي تتفشى في البلاد، ومشكلة التعليم العالي التي لم تعد مشكلة أو "معضلة" اقتصادية فقط وانما مشكلة اجتماعية.

ان طلابنا الجامعيين هم رواد الغد، سيقررون في المستقبل مصير هذه البلاد، وعدم الاهتمام بهم، لا تشر بخير لمستقبل هذه البلاد ..

(اشرف سيد احمد - سخنين)

## عرضنا لحي الطبقة العاملة - (١)

\* بقلم: د. رفعت السعيد \*

طلاب الطليعة الوفدية فرعا للجنة الوطنية للطلبة والعمال في ميت غمر ..

الكساري المشايخ اصبح شيوعيا لكنه ظل مشغيا اولا وشيوعيا ثانيا. او بالذقة مزج شيوعيته بشغبه وتفوقت نكهة الشغب على كل ما عداها.

صعد في التنظيم اصبح مسؤولا. اشرفت امه على تخزين الطريعات الحزبية. كان بينه "محنة" للمسؤولين والهاربين ومسؤولي الاتصال .. لكنه ظل مشاغيا.

لم يجد خصومه ضده مطعنا، فقالوا انه عميل لموسكو. عندما سافر بعض زملائه العمال الى فلسطين سنة ١٩٤٨ كانوا يعتمدون عليه في الاشراف على شؤونهم المالية، ينفق على عائلاتهم ويدير لهم ما تبقى مما يرسلونه من حوالات بردية. ضحك المحصور الرجيين في دهاء واشاعوا انها اموال قادمة من موسكو.

لكن الفقير يحاصر الرجل ويحيط به، فأين هذه الاموال؟ ضحكوا مرة اخرى في خبث .. زوجته له قريب غني ولعل هذا الهجوم المتصل .. هو الذي جعل شغبه شرسا وحادا كسكين لا يعرف الهدوء.

### عرضنا لحي .. العمال

واشتهر الصيرفي بأنه اقدر من يدبج الشكاوى .. وطرق العمال والفقراء والأرامل بابه .. كل من يريد ان يكتب شكوى او عرضة يذهب اليه. قلصه لا يتردد، وشكاواه صارخة، احيانا تحرك الصخر. فطارت شهرته ليلاحقه الغلبة طالبين منه ان يكتب شكواهم.

وحتى الان .. تميز نشاط حزب التجمع في ميت غمر بما اسماه عطية الصيرفي، "ديوان المطالم" الشكاوى صاعقة، احيانا تصيب، وتحقق المطلوب.

العامل المشايخ يتحول من كاتب عرائض الى نقابي مرموق. الاسطى عبد الحميد حمودة رئيس نقابة عمال النقل المشترك بالفريفة، تصله انبعا عامل ميت غمر المشايخ: "انصل بي، اصحت تلميذا له، حيث تعلمت التفاوض مع مكتب العمل ومع اصحاب العمل، ودفعني هذا الى دراسة القوانين والتشريعات العمالية، وبعدها دعاني الاسطى عبد الحميد كي اصبح عضوا في النقابة.

ويصعد النقابي الريفي سريعا، الشبكة النقابية "لحدوث" تتضافر معه، في ١٩٥٠ يصبح رئيسا لنقابة عمال شركة اتحاد الانابيب بزفتي وميت غمر ويسهم في تأسيس اتحاد نقابات عمال النقل المشترك ويصبح اصغر عضو في مجلس ادارته.

جهد النقابي يتفجر، يحفظه للقرآن بعظيمه قدرة فائقة على الخطابة والكتابة. معرفته بالماركسية تنظم هذا ذكاء بوعي وفهم طبقي، يؤسس العديد من النقابات لمن عديدة: نقابة المصارف في ميت غمر. ونقابة لمعاصر الزيت واخرى لمعالج القطن .. قال مدير مكتب العمل عنه "الصيرفي مورد نقابات".

منذ البداية ادرك قيمة مرفق النقل، وقدرة الاضراب فيه على شل حركة البلاد، وركز على تصعيد العمل النقابي من العريضة، الى التفاوض، الى التحكيم، الى الاضراب البطيء، الى الاضراب .. وهكذا امتلك عمال النقل قوة ضغط حققت لهم اجورا اعلى من غيرهم.

لكن عمال النقل اكتشفوا حيلة جديدة في التفاوض هي رفع دعوى حراسة .. ورفع هو ايضا دعوى حراسة على شركة اتحاد الانابيب بزفتي وميت غمر .. والتهبت المعركة بين شركات النقل وعماله.

وعندما تأتي ثورة يوليو .. ويستعصر الصراع بين رجالها وبعضهم البعض، يسلك عبد الناصر بذات الحيط .. عمال النقل، وينظم له صاوي احمد صاوي اضرابا لعمال النقل يحقق له التفوق على خصومه في "هبة مارس" والتفوق على دعاة الديمقراطية .. بل على الديمقراطية ذاتها.

لكن عطية الصيرفي يحتفظ في قلبه بجرح دائم دوما هو جرح "اعدام خميس والبرقي" ويكي في ذكرياته طويلا وكثيرا عن جريمة الاعدام، وعن محاولات البعض لتبرئة عبد الناصر من دم خميس والبرقي .. ويقول: "لقد اكد لي اللواء محمد نجيب شخصيا في مستشفى المعادي ان الذي حرضه على المرافقة على اعدام خميس والبرقي هو جمال عبد الناصر الذي قال له ان كل عمال المحلة الكبرى شيوعيين، وكذلك كل عمال شبرا الخيمة، واذا لم يقدم هذا العاملان فسوف يقضي الشيوعيون على الثورة".

ويقول عطية الصيرفي "كان هذا الاعدام اغتصابا لطول المدى للطبقة العاملة وكان بمثابة رسالة الى العمال والفلاحين بأن المشاق جاهزة لكن من ينطق".

(يتبع)

(بالتنسيق مع الزميلة «اليسار»)

ثمة فارق وان بسيط بين الشغب والفعل الثوري. بين الرفض والغضب والفعل المخطط للرفض.

هذا الهامش البسيط - والذي قد لا يراه البعض - قد يتحول، بل هو يتحول فعلا الى خط فاصل.

ومن هنا كان النزاع - المقيم احيانا والغضب في احيان كثيرة - بين عطية الصيرفي صاحب فنون الشغب الجماهيري وبين مجمل الاسلوب السائد في الفعل الثوري. لكن البعض يهوى او لعله ينشأ متسردا على السائد. السائد عند العدو الطبقي والسائد عند الرفاق. وتبقى المفاضلة او حتى المفاضلة بين الشغب والعمل الثوري المعتقل - المعتقل رعا اكثر من اللازم - هي محور علاقة عطية الصيرفي باليسار.

ولعل المثير للدهشة ان الصيرفي يستمتع بهذه المفاضلة، فان وصفته بالمشايخ ازداد استمتاعا، بل هو يسعى سعيا نحو هذا اللقب.

ففي ورقة ارسلها الي عن تاريخ حياته .. اتخذ لها العنوان التالي "لحات من سيرة عامل مصري مشايخ".

الاسم: عطية علي عبد الواحد الصيرفي.  
اسم الشهرة: الشحات الصيرفي.

تاريخ الميلاد: ٢٦-٩-١٩٢٦.

محل الميلاد: حي البرابرة - ميت غمر.  
المهنة: صبي حداد - شبال - مقرر في القفافة - عامل رش مبيدات - كساري.

الاب: اسطى طباش تفوق في مهنته الى درجة انه عمل طباشا في بيت البية المأمور. ثم انتقل ليعمل طباشا لدى الاسر الاقطاعية الام اسطى هي الاخرى. الاسطى هاتم بدأت "قراءة" في مخبر والدها، وهي مهنة لا مجال فيها للنساء - ثم انتقلت الى مهنة اخرى فتعلمت على يد الاسطى ردة اليهودية لتصبح خياطة. وعندما عمل الاب لدى اسرة غنية مقيمة في حلوان، عملت الام اسطى مقعدار في محلات عمر افندي.

.. تستقيم الامور قليلا، ثم يموت الاب وعطية بعد في الثالثة من عمره، ويعود الفقر ليلاحق الفقير فيسحقه، الام مريضة، والاب مات. ولا مصدر للرزق، يقول هو: "عشت طفولة في منتهى الشقاء" تنحس صحة الام قليلا. لتجد له من عرقها بعضا من القوت، وفرصة كي يحاول ان يتعلم، لكن المدرسة الاولى تحتاج الى مصروفات .. يمشون قرشا، فيترك المدرسة باكيا، ثم يحاول مرة اخرى فيدخل المدرسة الازلامية .. عامين فقط ثم يغلق الفقر امامه ابواب التعليم، فيلجأ الى الملجأ الاخير مدرسة تحفيظ القرآن .. هناك لا يظالبون بأية مصروفات.

.. حفظ القرآن، وفي الامتحان كان الاول على القطر، تصور انه قد حقق تميزا يحفظه القرآن. صحيح انه نال المجازة، لكن الفقير يبقى فقيرا، اخذهم صفا من اجل صورة تذكارية لهذا الحدث الهام. طلاب المدرسة الابتدائية يلبسون بدلا واحذية لامعة .. هو جلابية وفقط. اصحاب البدل جلسوا على مقاعد في الصف الاول اما حفظة القرآن فقد وقفوا خلفهم. هذه "اللقطة" التي تتجسد في صورة تذكارية، بقيت محفوظة كوشم لا يمحي في ذاكرته، وربما في قلبه.

حفظ القرآن كان الاول .. دخل المعهد الاهري .. ولكن ما حيلة الفقير في فقره، عام ونصف ثم يجد نفسه في الطريق باحشا عن لقمة خبز. ترك الدراسة، فالفقر، لا يتعلمون .. ودخل سوق العمل، عمل في كل حرفه يمكنه ان يقدم له لقمة خبز: صبي نحاس، صبي حداد، شبال في محطة السكة الحديد، فاعل، عامل في الكامب الاجليزي، عامل رش مبيدات، مقرر في القفافة واخيرا استقر ليعمل ككساري في شركة اتحاد الانابيب بزفتي وميت غمر.

### في البدء كان الشعب

اسبوعان فقط عملهما ككساري، ثم بدأ المشايخ، العمال لا يتناولون اية اجازات .. لا راحة اسبوعية، طالب بيومين اجازة في الشهر دون اجر، معلنا ليس المطلوب ان يرتاح فقط يوما كل نصف شهر حتى تغسل ملابسنا. ارحف اصحاب الشركة استدعوا قادة العمال كان "الشحات الصيرفي" واحدا منهم، ارحف الجميع عندما هدهم صاحب الشركة بالفصل .. هو الوحيد الذي نطق قال: "الارزاق بيد الله". هذه العبارة اعتبرت في نظر العمال المساكين شجاعة نادرة، ومن ساعتها اعتبره العمال قائدا لهم، هو قادي في الشعب، خرج من المقابلة ليرسل برقية الى وزير الشؤون الاجتماعية "تقدم عمال .. نستصرخ من الظلم الواقع علينا .. اغشيونا". وانتقلت الدنيا ولم تتعد، كيف يمكن لعمال ان يتجاسر فيرسل برقية لوزير؟

وذاق صبت العمال المشايخ في ميت غمر. ومنها الى كوم الثور حيث شاب جامعي كان قد شق طريقه نحو الفكر الاشتراكي .. منهبرا .. وجد شعاع شمس يضيء له طريقا جديدا، تعلق به ولم يزل.

اصبح "الشحات" عضوا في "الحركة المصرية للتحرير الوطني" .. ومعها وبها سار في طريق نضال جديد. وفي ١٩٤٦ كون مع بعض



## سابقة قضائية

## منع الزام العامل المفصول الخروج لعطلة سنوية بعد فصله



قبل طاقم المحكمة. القاضيان مناحم ميريون ويغال فليطمان. في قضية اربيل الذي عمل في شركة "هرليف" كمدير تسويق ومن ثم مدير عام. وجرى فصله عام ١٩٩١. ولم توافق الشركة على دفع تعويض له عن ايام العطلة السنوية المستحقة له بادعاء ان الايام هذه تم استغلالها ضمن فترة البلاغ المسبق.

وقرار المحكمة يلقي عمليا ما كان متبع سابقا. حيث سُمع لأصحاب العمل بأن يكون احتكاك بين ايام البلاغ المسبق والعطلة السنوية. وهنا اشار القاضي اولر الى عدم مصداقية هذا الامر وان هناك تناقضا في الامر ومسأ بحق الانسان العامل. وأشار الى ان العطلة السنوية هدفها ان يرتاح الانسان العامل ويجدد قواه ونشاطه. بينما فترة البلاغ المسبق هدفها ان يقوم العامل بالبحث عن فرصة عمل جديدة. وقال في سياق القرار: "عامل لا يمكنه ان يكون في عطلة عندما يبحث عن عمل آخر. ومن انهي عمله لدى مُشغله لا يحتاج لعطلة السنوية منه بل لدفع تعويض مرة واحدة يعوضه عن ايام العطلة التي لم يستغلها وبسبب الاحتكاك اصبح البلاغ المسبق مع العطلة بخسر العامل احد حقوقه". وقد اعتبر هذا القرار سابقة قضائية هامة في مجال علاقات العمل.

## صفحات من تاريخ نضال العمال العرب

الدافعين اليه بحثا وافيا وقرر انتداب أربعة أشخاص لمقابلة حاكم اللواء فوراً. وتمت المقابلة. ثم عاد الوفد واخبر الحاضرين ان الحاكم اظهر اهتماما بهذا الموضوع. وطلب من الجماهير الانصراف بهدوء وسكينة وحثهم على المحافظة على الأمن تاركين للحكومة القيام بالتحقيق في جوهان: ثم تابع المجلس الاعلى اجتماعه واتخذ القرارات الآتية:

- ١- تهنئة السيد مالك المصري بالنجاح من الاعتداء المدير على حياته وتهنئة الجمعية في نابلس بخروجها من هذا الاعتداء قوية متحدة.
- ٢- طلب مقابلة السكرتير العام للمتحدين اليه ومطالبته بضرورة اتخاذ اجراءات صارمة للكشف عن مرتكبي الاعتداء احتياطيا لعدم وقوع ما لا يحد عقبا. والطلب من سعاداته ان يأمر بنزع الاسلحة المرخصة من المتهمين حالا. وقد انتدب السادة: سامي طه ومالك المصري وزهدي سعسع ودرويش شبيخة وسهيل كنج لمقابلة سعادة السكرتير العام.
- ٣- ان تقوم كل منظمة عمالية في فلسطين بارسال وفد لمقابلة حاكم اللواء في منطقته لاتخاذ اجراءات شديدة ضد المعتدين.
- ٤- يعلن المجلس الاعلى ان كل اعتداء من هذا النوع او غيره من الاعتداءات الشريفة على اية مؤسسة او اي فرد من افراد الحركة العمالية يزيد ايماننا بالدفاع عن حقوقنا. ويعلن ان العمال اليوم في وضع يؤهلهم لان يردوا كل اعتداء مهما كان نوعه ومهما كان مصدره ولكنهم حرصا منهم على مبادئهم لا يرغبون الا في السبر ضمن دائرة النظام والقانون. لذلك فهم سيعملون كل ما في وسعهم لاتخاذ الاحتياطات الكافية في كل مكان لصد من تسول له نفسه النيل من الحركة العمالية او المشتغلين فيها.

وخلال الاجتماع تلقت الجمعية سبلا من البرقيات من يافا والقدس وحيفا وجنين وطولكرم والناصرة والجمل وغزة وبيت لحم واللد والرملة وعكا والخليل وبنر السبع وجميعها من وجهاء البلاد وجميعيات العمال فيها. الفتوة بأقوى تمهنا. ولكنهم حرصون على النظام والقانون. ثم التقى السيد ذياب الفاهوم كلمة حث فيه العمال على الاتحاد.

(للمصدر: صحيفة "فلسطين" ١٩٤٦/٢/٢٦)

قبل عدة اسابيع دخلنا في نقاش حاد مع أحد مديري شركة "سوليل" بونيه". بخصوص فصل عمال يعملون في الشركة. وقمنا بتوجيه رسالة لهذا المدير تؤكد رفض هذا الفصل العشوائي. وعدم الاعتراف بفصلهم. وان عليه اعادتهم للعمل حتى يجري فحص الموضوع.

وقام المدير بمحاولة للتجامل على الموضوع وارسال رسالة للعمال جاء فيها انه يخرجهم الى عطلة سنوية. ولم يقدم بالغاء رسالة الفصل. ولاحظنا عدم صدق هذا التصرف بحق العمال وقمنا برفض رسالته هذه وايضا رفض ارسال العمال لعطلة سنوية بهذا الشكل.

وهذا الاسبوع صدر قرار هام من محكمة العمل القطرية برفض قيام صاحب العمل بارسال العامل الى عطلته السنوية خلال فترة البلاغ المسبق بالفصل. بشكل قسري. ودون تنسيق مع العامل. وجاءت هذه السابقة القانونية خلال الاستئناف الذي تقدم اوري اربيل ضد ادارة الشركة. التي عمل فيها سابقا. حيث فرض عليه استغلال ايام عطلته السنوية خلال فترة البلاغ المسبق لأنه يستحق رصيد ايام عطلة. وقد قال القاضي ستيف اولر. رئيس محكمة العمل القطرية. انه يتمتع صاحب العمل من فرض عطلة قسرية واستغلال ايام العطلة المتراكمة للعمال. خلال فترة البلاغ المسبق. وعلى صاحب العمل دفع أجر عادي للعمال خلال فترة البلاغ المسبق. وتعويض العامل عن ايام عطلته المتراكمة كما هو متبع في مثل هذه الحالات. وترجمة قيمة هذه الايام ماليا. ودفعها بالاضافة للتعويضات القانونية.

واشار القاضي اولر الى ان مثل هذه التصرفات تؤدي للمس بحقوق العامل. وهذا القرار الذي صاغه رئيس المحكمة اولر وتم اتخاذه بالاجماع من

## بعد كفاح طويل:

## تعديل أجور عمال تسم البناء في دائرة الاشغال العامة والشرطة

## التعديل يضمن دفع علاوة أجور بنسبة ٣٢٪

بعد كفاح متواصل ومربح. استمر على مدار عامين تقريبا. تم التوصل. مؤخرا. الى اتفاق هام يقضي بتعديل أجور عمال قسم البناء في دائرة الاشغال العامة والشرطة. بشكل يضمن مساواة أجورهم مع عمال البناء وفقا لاتفاقيات الأجور في هذا الفرع. وبداية هذا الكفاح كانت اثر قيام احد العمال بتقديم شكوى للنقابي الجبهوي جهاد عقل. مفادها ان أجره أقل من تدرج الأجور لعمال البناء. ولا تدفع له كامل المستحقات وفقا للاتفاق في هذا الفرع. وتم على الفور توكيل ممثل نقابة عمال البناء في القدس حانو امرون للمباشرة بالاتصال مع جميع ممثلي دائرة الاشغال العامة والشرطة حيث تقع المكاتب الرئيسية. وبعد كفاح متواصل ومفاوضات مطولة جرت بدعم النقابة العامة وقسم التنظيم المهني - الدائرة القانونية. تم التوصل مؤخرا الى اتفاق يقضي بتعديل أجور العاملين بقسم البناء في كل من دائرة الاشغال العامة والشرطة.

ويقضي هذا الاتفاق بأن تدفع علاوة أجور بنسبة (٣٢٪) لجميع العاملين في فرع البناء في الشرطة والدائرة. وهذه العلاوة تأتي كتعويض عن تعديل الأجور والعلاوات التي دفعت لعمال هذا الفرع في السنوات الاخيرة. وتم دفع هذه العلاوة بشكل تراجمي خلال ثلاث سنوات.

وقد عثر امرون عن ارتباطه للتوصل الى هذا الاتفاق الهام وتقدم بالشكر للمسؤولين في قسم التنظيم المهني في الهستدروت ولنقابة البناء على الدعم الذي قدم له وللعمال خلال معركتهم لاحقاق حقوقهم. لأنه كانت تدفع لهم أجور أقل من الحد الأدنى.

## زيادة أجور كبار المسؤولين خلال الأشهر الثلاثة الاخيرة بمبلغ ١٧٠٠-٢٤٥٠ شيكلا

## التعديل هذا الشهر يضمن ارتفاعا بمبلغ ٤٠٠ شيكل

أكثر من ٤٠٠ ألف شخص أجرهم تحت أجر الحد الأدنى

في الوقت الذي يحاول فيه كبار المسؤولين الحكوميين ومنهم رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو. منع اي تقدم في المفاوضات من أجل التوصل لاتفاقية أجور للاجئين ودفع تعويض عن أجورهم المنخفضة (حوالي ٤٠٠) ألف اجبر يحصلون على أجر أقل من أجر الحد الأدنى. تم تعديل أجور هؤلاء المسؤولين مرة اخرى ورفعه بمبلغ تراوح ما بين (٤٠٠ و ٦٠٠) شيكل في الشهر. وهكذا ارتفعت أجور هؤلاء بمبالغ تتراوح بين (١٧٠٠ و ٢٤٥٠) شيكلا خلال الأشهر الثلاثة الاخيرة. وما نسبته (٢٧.١٪). والسبب لرفع اجور كبار المسؤولين هو ارتباطها بعمل الاجر العام. الذي ارتفع مؤخرا ايضا بسبب دفع العلاوة بنسبة (٢٠٪) في شهر ايلول الماضي.

وفيما يلي تفاصيل الزيادة هذه والتي ستدفع في راتب الشهر الحالي والمدفوع في مطلع شباط القادم:

الراتب الحالي	الزيادة	الراتب الجديد
رئيس الدولة ٣٦١١٣ شيكل	١١٢ شيكل	٣٧٢٢٥ شيكل
رئيس الحكومة ٣١٠١٤	٥١٨	٣١٥٣٢
الوزراء وعميد بنك اسرائيل ومراقب الدولة ٢٧٤٤٧	٤٦٦	٢٧٩١٣
نواب كنيست ونائب وزير ومديرين عامون ٢٥٨٣٥	٤٣٣	٢٦٢٦٨
رئيس المحكمة العليا ٢٥٣٢٩	٥٩١	٢٥٩٢٠
قاضي في المحكمة العليا ٢٢١٥٠	٥٣٧	٢٢٦٨٧
قاضي في محكمة لوائية ٢٤٧٨٨	٤١٣	٢٥٢٠١

هذه الأجور هي الأجر الأساسي. وهناك مبالغ اضافية وشروط غير مباشرة لا تحسب ضمن الأجر الأساسي. والسؤال الذي يطرح نفسه. لماذا يجري دائما الهجوم على جمهور العاملين ونقاباتهم عندما يطالبون بدفع علاوة غلاء أو أجور من أجل ضمان قيمة أجورهم مع انها تتآكل باستمرار في ظل الغلاء الأخير.



## واشنطن ترصد ٢,٨ مليار دولار للتصدي للحرب الجرثومية

\* عرض الرئيس الأمريكي، بيل كلينتون، على الأكاديمية الوطنية للعلوم في واشنطن رصد مبلغ ٢,٨ مليار دولار لبرنامج يهدف إلى حماية الولايات المتحدة من هجوم أرمبابي محتمل بالسلاح الكيميائي أو الجرثومي أو الإلكتروني.

وفي حديث نشرته، أمس، صحيفة "نيويورك تايمز" أكد الرئيس كلينتون أنه "من المحتمل جداً أن يحاول مجموعة أرمبابية مهاجمة الولايات المتحدة بهذه الأسلحة" في السنوات القادمة.

ومن بين الإجراءات المطروحة ترغب إدارة كلينتون في إنشاء مركز قيادة عامة يكلف خصوصاً الدفاع عن الولايات المتحدة من مثل هذه الهجمات، وتطعيم قوات الشرطة ورجال الإطفاء ورجال الإنقاذ ضد غاز الأعصاب (الانتراكس).



# الأمم المتحدة تريد تعزيز حماية المدنيين في النزاعات

قتلوا خلال السنوات الست الأخيرة. لكن سفير الصين في الأمم المتحدة، كين هواسون، انتقد "الاتجاه لتسييس المسائل الإنسانية واستخدامها ذريعة للتدخل في الشؤون الداخلية لدول تتمتع بالسيادة".

وحذا مندوب روسيا سيرغي لافروف، حذوه دائماً في إشارة إلى كوسوفو وأكراد شمال العراق. تزرع بعض الدول بوجود "أزمة إنسانية" للتدخل عسكرياً "من دون أي قرار من مجلس الأمن" الدولي.

وأضاف أن "هذا الطرح مرفوض تاماً"، مضيفاً أنه "من الصعب تقديم مساعدة إنسانية عبر انتهاك ميثاق المنظمة الدولية".

أما مندوب الولايات المتحدة، بيتر بورلي، فقد دافع بشدة عن حق التدخل، كما في كوسوفو والعراق.

وقال "في مواجهة الأزمة الإنسانية الوشيكة في كوسوفو في الحزيف الماضي وحالياً أو قمع المدنيين في العراق"، يجب أن تملك الأسرة الدولية



"أرادة العمل لحماية المدنيين من ممارسات حكومات بلدانهم". ورأى أن "ذريعة السيادة" تستخدم في معظم الأحيان "لإيجاد اعداء لحكومات قمعية وحتى ترتكب عمليات القتل".

وأضاف المندوب الأمريكي أن "أمثلة من هذا النوع تقوم فيها حكومات بإساءة معاملة السكان يجب ألا يسمح بها".

في البوسنة، ضد وسائل الإعلام التي تبت "حملات كراهية اتنية" وتنبئ عقوبات مالية "محددة" ضد مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان.

وطالب أن يتمتع العاملون في المجال الإنساني في الأمم المتحدة بحماية أفضل أيضاً، مذكراً بأن ١٥٣ من العاملين للمنظمة الدولية

\* طلب مسؤول في الأمم المتحدة من مجلس الأمن الدولي اتخاذ إجراءات ملموسة بسرعة لتأمين حماية أفضل للمدنيين في النزاعات المسلحة.

لكن روسيا والصين ذكرتا بمعارضتهما التقليدية لأي "تدخل" تحت غطاء المساعدة الإنسانية.

وقد ناقش ممثلو الدول الـ ١٥ الأعضاء في مجلس الأمن في جلسة علنية مسألة الحماية الإنسانية في النزاعات، لكن النقاش "سيس" بسرعة عندما اشير إلى كوسوفو والعراق.

وطالب مساعد الأمين العام للأمم المتحدة للشؤون الإنسانية، سبريجيو فييرا دي ميلو، أن يقوم مجلس الأمن "ببحث الوسائل العملية لتعزيز حماية المدنيين في النزاعات المسلحة". وأكد أنه امر "مرتبط مباشرة بالمسؤوليات الأولى للمجلس"، مشيراً إلى أنها "مهمة عاجلة". وذكر بأن المدنيين وخصوصاً النساء والأطفال يصبحون بسرعة الأهداف الرئيسية للمقاتلين، وهذا ما حدث في بوجوسلافيا السابقة وسيراليون وأفغانستان.

وشدد على أن مجلس الأمن "يتحمل مسؤولية ضمان احترام" الحق الدولي الإنساني.

واقترح أن يتمكن جنود حفظ السلام بالفصل بين المقاتلين والضحايا في مخيمات اللاجئين حتى لا يلتبس الأمر مثلما حصل في مخيمات منطقة البحيرات الكبرى.

وأوصى دي ميلو المجلس بأن يتخذ إجراءات، تشبه تلك التي فرضت

## الهيئة الطبية البريطانية: «الحرب الوراثية» قادمة

\* بقلم: جوليت بايو \*

النوي (دي إن أي) متميزة بين مجموعات من الأفراد يمكن استهدافها لغايات تخريبية، وبالتالي من الممكن إيجاد أسلحة وراثية.

وذكر بأن وزير الحربية الأمريكي، وليام كوهين، تطرق في ١٩٩٧ إلى هذا السيناريو الذي يبدو ناجحاً عن الخيال العلمي عندما عبر مجلة "جينز" عن قلقه من إمكانية إيجاد "عناصر مرضية يمكن أن تقضي على بعض المجموعات العرقية".

واعترف كوهين حينذاك بأن "الهيئة العلمية قريبة جداً من التوصل إلى نتائج من هذا النوع".

ولم تدع الهيئة الطبية البريطانية إلى وقف الأبحاث الوراثية التي تبشر بانقراض حياة ملايين الأفراد. لكنها أكدت أيضاً أنه "من الصعب جداً" دفع الحكومات إلى التخلص من أسلحة فعالة "بعد أن يتم إنتاجها".

وقالت أن الوقاية عبر تعزيز اتفاقية ١٩٧٢ المتعلقة بالأسلحة البيولوجية ومراقبة برامج الأبحاث تشكلان الطريقة الوحيدة لمنع استخدام الأسلحة الوراثية.

(و.ص.ف.)

البريطانية أنه ليس هناك أي سبب يدعو إلى افلات التكنولوجيا الحيوية والعلوم الوراثية من استخدامها من قبل البعض "لأهداف مضرّة".

وأوضحت في تقريرها أن الأبحاث المتعلقة بالوراثات البشرية تسمح كل يوم بتحديد أفضل للفروق الوراثية بين بعض المجموعات البشرية، مثل الأبحاث المتعلقة بزمرة الدم أو مقاومة بعض الأمراض لتلك التي يتمتع بها بعض سكان غرب أفريقيا ضد الملاريا.

وفي الوقت نفسه تم اختبار بعض التعديلات الوراثية لغايات طبية عن طريق العلاج الجيني في إطار مكافحة بعض أنواع السرطان مثلاً.

وقالت الهيئة الطبية البريطانية أنه بذلك لم يعد هناك نظرياً ما يمنع افراداً سيئتي النية من استخدام بعض "الفيوسات الناقلة" لأمراض أو جراثيم أو ميكروبات "قادرة على تعديل جزء من التراث الوراثي الخاص بمجموعة معينة أو التأثير عليه بطريقة تؤدي إلى اصابتها بأمراض ممتدة دون جيرانها.

وأوضح التقرير "باعتبار هناك وحدات من الحمض الرئيسي

\* أكدت الهيئة الطبية البريطانية أن التقدم الكبير في مجال الأبحاث الوراثية يمكن أن يؤدي "خلال خمسة أو عشرة أعوام" إلى إنتاج غير مشروع "لأسلحة وراثية" قادرة على مهاجمة بعض المجموعات البشرية دون غيرها.

وقالت هذه الهيئة في مؤتمر صحفي أن على الأسرة الدولية أن تقوم على الفور "بتعزيز الاتفاقية المتعلقة بالأسلحة البيولوجية" للوقاية في ١٩٧٢، في مواجهة هذا التهديد وبعد أن "أطلقت طرق صنع بعض الأسلحة البيولوجية على شبكة الانترنت".

وقالت الهيئة التي أعدت تقريراً يحمل عنوان "التكنولوجيا الحيوية: الأسلحة والبشرية" أن "هذه الأسلحة الوراثية القادرة على استهداف مجموعة اتنية محددة لا وجود لها عملياً في الوقت الحالي". ولكنها أكدت أن أسلحة من هذا النوع ستظهر "خلال خمسة أو عشرة أعوام" ودانت احتمال استخدامها من قبل "مجموعات أرمبابية".

وأكدت الدكتورة فيفيان ناتانسن أن "الماضي أثبت أن التقدم العلمي استغل في تطوير تكنولوجيا الأسلحة". ورأت الهيئة الطبية

## الجوهري: «حسام حسن نجم الكرة المصرية في القرن العشرين»



\* اختار محمود الجوهري المدير الفني للمنتخب المصري مهاجم الاهلي الدولي حسام حسن نجم كرة القدم المصرية في القرن العشرين معتبرا عدم فوز الاخير بلقب افضل لاعب في القارة الافريقية لعام ١٩٩٨ «ظلمنا بيتنا» برغم تقديره للاعب وسط المغرب مصطفى حجي الذي أحرز اللقب.

وأعرب الجوهري في تصريح لمجلة «الاهرام العربي» عن سعادته باختيار المجلة له كأفضل مدرب عربي في القرن وكذلك اختياره من قبل مجلة «افريك سبور» كأفضل مدرب أفريقي لعام ١٩٩٨، نافيا في الوقت ذاته الشائعات التي ترددت حول نيته اعتزال التدريب. وأشار الى ان المرحلة المقبلة تحتاج الى عمل دؤوب وتركيز كبير. وانتقد الجوهري الادارة الكروية في مصر، وقال «الاصلاح عندنا يبدأ من احتراف الادارة، فليس معقولا ان يحترف اللاعب والمدرّب وتديرهما ادارة هاهوية»، مطالبا بمنح الفرصة للمدرّب الوطني لأن «المدرّبين الاجانب الذين يعملون حاليا في مصر ليسوا أكفأ».

وطالب الابدية المصرية بفتح باب الاحتراف على مصراعيه امام اللاعبين: «الاحتراف وحده طريقنا الى العالمية، فالدوري المحلي لا يفرز لاعبين دوليين وسعادتي باحتراف لاعب ما تعادل سعادتي بالفوز ببطولة».

وحدد ثلاثة شروط لتطوير الكرة المصرية وهي: «احتراف الادارة، وانتظام المسابقات، والاحتكاك الدولي، معربا عن أمه في تقليص عدد الفرق في الدوري الى ثمانية لضمان المنافسة القوية فيما بينها.

من جهة أخرى، انتقد الجوهري الاسوي لاختياره ايران بدلاً من السعودية لخوض مباراتي الكأس الاقرو - آسيوية، قال: «ايران بطلّة دورة الالعاب الآسيوية والسعودية بطلّة كأس آسيا، فلماذا نلعب مع ايران التي فازت بمسابقة ضمن عشرات المسابقات وليس ببطولة». وحدد الجوهري كانون الاول المقبل موعدا مبدئياً لخوض المباراتين.

## \* فضيحة الرشوة الاولمبية

# سامارانش يسعى الى دعم من زملائه خلال الجمعية الاستثنائية

\* قرر رئيس اللجنة الاولمبية الدولية الاسباني خوان انطونيو سامارانش (٧٨ عام) طرح موضوع استمراريته في منصبه على زملائه خلال الجمعية الاستثنائية المقررة في آذار المقبل ليقرروا ما اذا كان سيبقى على رأس اللجنة حتى نهاية ولايته عام ٢٠٠١ أم يستقيل من منصبه كما تطالب بذلك بعض الأصوات الخارجية بحدّة منذ الكشف عن فضيحة الرشوة المرتبطة بملف ترشيح سولت لايك سبتي الامريكية.

وسيطب سامارانش من الاعضاء، ما اذا كانوا يؤيدون موقفه والاصلاحات التي دعا اليها للخروج من الازمة.

وقال سامارانش، في تعليقه على أخطر أزمة شهدتها اللجنة الاولمبية الدولية: «لا يتخلى الربان عن قيادة سفينته في اوج العاصفة»، وهو الذي واجه انتقادات كثيرة حول الجهار الذي وضعه خلال ١٨ عاما من الرئاسة والذي يعتبر البعض انه «يفري بالاستسلام الى محاولات الرشوة».

فمنذ تولي سامارانش رئاسة اللجنة الاولمبية الدولية عام ١٩٨٠ شهدت اللجنة تحولا كبيرا تحت اشرافه، فقد باتت هذه الجمعية الخاصة، التي تخضع للقانون السويسري والتي تشكل ملكية الالعاب الاولمبية الدولية مصدر ثروتها الوحيد، تحظى بنفوذ كبير على الصعيد العالمي.

فمنذ ١٩٨٠ زادت العائدات التجارية وحقوق النقل التلفزيوني بعشرة اضعاف وهي في ارتفاع مستمر.

ويواجه سامارانش انتقادات من خصومه الذين يتهمونه بأنه وضع الحركة الاولمبية تحت وصاية المؤسسات التجارية ومحطات التلفزيون، لكن سامارانش يعتبر ان الاموال التي تملكها اللجنة الاولمبية الدولية تشكل ضمانا لاستقلاليتها واستمراريته.

وجعل سامارانش من نفسه محاورا متميزا لجميع رؤساء الدول من دون ان يكون على رأس دولة او جيش او شرطة، معتمدا على القوة المعنوية للاولياد.

وقد اعترف سامارانش، الذي يعاني بشكل طفيف من مرض باركنسون، انه تأثر كثيرا بفضيحة الرشوة التي حامت حول ملف ترشيح مدينة سولت لايك سبتي الامريكية لاستضافة الالعاب الاولمبية الشتوية لعام ٢٠٠٢، واعتبر انه تعرض لغدر الاعضاء الذين افرطوا في استغلال الامتيازات التي منحها لهم، لكنه لن يترك اللجنة ليلي مطلب اولئك

الذين يطالبونه بالاستقالة.

وقال «الاعضاء» الذين جددوا الثقة في شخصي خلال ١٨ عاما هم وحدهم سيقرون بقائي او رحيلي عن اللجنة، والأخرون بإمكانهم مواصلة نباحهم...»

وقال المحامي السويسري مارك هولدر، خصم سامارانش اولا ورفيق دربه لاحقا والذي يترأس الاتحاد الدولي للتزلج منذ فترة طويلة وكان مصدر الكشف عن فضيحة المنشطات: «اذا ترك سامارانش اللجنة الاولمبية، سأتركها انا ايضا، ويتوجب على كل الشرفاء تركها، فمن سيبقى إذن؟».

## اللجنة الاولمبية السودانية تتهم سامارانش بالديكتاتورية

\* اتهم مسؤول كبير في اللجنة الاولمبية السودانية رئيس اللجنة الاولمبية الدولية خوان انطونيو سامارانش بأنه يتصرف بطريقة ديكتاتورية واستبعد تورط ممثل السودان في فضيحة الرشوة.

وأكد مدير اللجنة التنفيذية محمد قرار النور لوكالة الصحافة الفرنسية «انه لم يتم إشعار اللجنة الاولمبية السودانية رسميا بهذه القضية»، مضيفاً «انه اطلع على ذلك من خلال الصحف وان النشرة الاسبوعية الصادرة عن اللجنة الاولمبية وصلت الى السودان الاحد من دون ان تتضمن اي اشارة الى موضوع طرد الموفد السوداني زين العابدين عبد القادر من اللجنة الدولية».

وكان سامارانش اوصى الاحد، بطرد ستة أعضاء من اللجنة الاولمبية من بينهم عبد القادر بعد فضيحة الرشوة التي رافقت منح سولت لايك سبتي الامريكية استضافة الاولمبياد الشتوي عام ٢٠٠٢.

وأشار قرار النور من دون أن يعطي تفاصيل أخرى «ان الفضيحة هي روايت طبيعية لرئاسة سامارانش الديكتاتورية وقراراته الشخصية التي اتخذها في الآونة الاخيرة من دون استشارة الجمعية العمومية».

وتابع «انا مقتنع كسائر الاعضاء في اللجنة الاولمبية السودانية بأن عبد القادر رجل نزيه ولا يمكن رشوته».

واعبر قرار النور بأن عبد القادر «كان ممثلا للجنة الاولمبية الدولية في السودان وليس العكس، وانه كان عضوا في اللجنة الاولمبية السودانية بصفته ممثلا للجنة الاولمبية الدولية في السودان».

## الصحافة اليابانية، أيضا، تطالب سامارانش بالاستقالة

\* طالبت الصحف اليابانية الصادرة أمس الثلاثاء، رئيس اللجنة الدولية الاولمبية خوان انطونيو سامارانش بالاستقالة من منصبه كي يفسح المجال امام المنظمة الدولية لاعادة اصلاحها في العمق. وكتبت صحيفة يوميوري شيمبون الاوسع انتشارا في اليابان «اذا كانت اللجنة الاولمبية عاجزة على اعادة الاصلاح والانطلاق من جديد، لا يمكنها تجنب طرح السؤال على حالها حول امكانية بقاء سامارانش على رأسها».

وأضافت الصحيفة: «الاتجاه الصحيح يدعو الى الاستقالة»، مضيفة انه اذا لم يتغير الوضع فان ذلك سيؤدي «الى مطالبة الرأي العام بالغاء الالعاب».

اما صحيفة مانيشي فكتبت: «لنقل بصراحة: ان استقالة سامارانش ستكون فرصة نادرة لنا لكي نتمكن من خلق لجنة اولمبية جديدة». ودعت صحيفة «اساهي» الليبرالية الى «ذهابه بسرعة».

وحول القرار الذي اوصت به اللجنة التنفيذية بطرد ٦ أعضاء من اللجنة الاولمبية الدولية، رأت صحيفة سانكي المحافظة بأن على سامارانش تحمل مسؤوليته حول هذه الفضيحة، لانه هو الذي حول الحركة الاولمبية «الى آلة لصك النقود».

**الإخاء - هبوعيل بئر السبع في بث مباشر في القنال ٥، الجمعة!**

**\* اتحاد سخنين يعزز صفوفه ببهجت عودة ويسرائيل مايا واورن  
ديان \* طلال دراوشة يحكم مہاراة اشكلون = گريات جات \***



طلال دراوشة في اشكلون

\* بيت القنال الرياضي (قنال)  
(٥) في الثانية وعشر دقائق من  
بعد ظهر الجمعة، بعد غد. بئاً  
مباشراً! مباراة مكابي الاخاء  
الناصره - هيوويل بئر السبع.  
في أولى مباريات الاسبوع الاول  
من جولة الاياب في الدرجة  
القطرية والتي تجري على الملعب  
البلدي في الناصره.  
وتكتسب المباراة اهمية  
خاصة في اعقاب التغيبات  
الجديّة التي أحدثها الاخائيون  
على تركيبتهم وانضمام عدد  
كبير من اللاعبين الجدد اضافة  
الى كون هيوويل بئر السبع.  
الذي هو الآخر مؤخرًا، أبرز وأقوى  
المرشحين للترقية الى الدرجة  
الممتازة (أ). ويغود المباراة الحكم  
يوسف بنشيتي.

دري عربي يجري في استاد  
كفر كنا بين مكابي المحلي  
وهو عيل الطبية القابعين في  
أسفل اللوحة القطرية. وجري  
المباراة في الثانية والنصف من  
عصر السبت وبحكمها عيران  
فروست. ومن المتوقع ان يشارك  
المهاجم اورن محرز في تركيب  
الكنائوين باشراف المدرب الجديد  
يواث ليفي.

اتحاد أبناء سخنين يسافروا  
عكا لملافاة جاره في اللاتحة  
مكابى عكا. ومن المفروض ان  
يلعب السخينيون مع ثلاثة  
لاعبين جدد. كما انقروا بالنشر  
أمس. وهم بهجت عودة واورن  
ديان ويسرائيل مايا بعد ان تم  
أمس. كما أفادنا مازن غنام مدير  
الفريق. التوقيع مع ديان ومايا  
مقابل خزير هيلو جيرالدو الى  
هوعيل للذ. وسيحكم المباراة.  
التي ستجري يوم السبت.  
الحكم دايفد مالكا (ب).

بأقي مباريات الأسبوع  
السادس عشر في الدرجة  
القطرية:

هبوعيل اشود - نس  
تسيونه (السبت - الحكم  
شارون ايشل)

بيطار بئر السبع - هبوعيل  
اللد (الجمعة - الحكم شاي  
امسيلي)

مكابي نتانيا - بينار تل أبيب  
(الجمعة - الحكم موشي  
الحريل)

هيو عيل بات پام - هڪو



عقبال الـ ١٢٠ عباس وسامر

• أجمل باقات الورد تنقدم بها الى الرياضيين المحتفلين هذه الأيام بعيد ميلادهم. راجين لكم العمر المديد والمزيد من العطاء. ونخص بباقاتنا اليوم كلًا من:

• سامر معياري. لاعب اتحاد أبناء سخنين بعيد ميلاده الثالث والعشرين.

• عباس صوان. لاعب اتحاد أبناء سخنين بعيد ميلاده الثالث والعشرين.

• شادي زبيدات. لاعب اتحاد أبناء سخنين بعيد ميلاده العشرين.

• اباد زرعيني. لاعب مكابي طرعان بعيد ميلاده السابع والعشرين.

• يعقوف بوسكيلا. لاعب هـ مجد أنكروم بعيد ميلاده الثامن والعشرين.

• ياسر خمابسة. لاعب هـ كفرنا بعيد ميلاده الثاني والعشرين.

• أمين محمد. لاعب هـ ام الفحم بعيد ميلاده السابع والعشرين.

• مروان ريان. مدرب اللياقة البدنية لاتحاد سخنين بعيد ميلاده الرابع والثلاثين.

## مباراة كليمنهان الوداعية في شتوتغارت في ٣١ أيار





# يجب تدارك بعض الأمور حتى يتسنى للمشاهد رؤية عرض جميل وجذاب

بقلم: رياض كامل

حول عرض  
"اضراب مفتوح"

الخاص. فهذا المظهر يتحدث بصوت ذليل فيه نأثارة ما يستتير الشفقة وهكذا يتلبس الشخصية ويتقمصها إلى أبداع الحدود. بروي القصة تلو الأخرى وأنت مشدود إليه تماماً. إلى لباسه. صوته المميز لهجته وحركاته السريعة على خشبة المسرح. ودخوله بين الجمهور مقبلاً حواراً معه. يشدك بسرعة السرد المعتمد على الحكايا الطليقة الساخرة. هذا التمازج الناعم ما بين النص والممثل يرسم الانبساط على وجوه المشاهدين. بل الضحك المتواصل. أحياناً أخرى ان الواقع المرّ رغم ما فيه من فسادة لا يستطيع ان يمنع الانبساط من الضحك والانبساط لذلك فإن اعتماد السخرية المرة المؤلمة والمفارقة الميكية المضحكة هي الأطوار الأنسب لطرح قضايا انعدام العدالة والظلم الاجتماعي .. "فستز البليّة ما بضحك" وقد لجأ الممثل سليم ضو في تطوير هذا الواقع مستغلاً طاقاته الفنية وموهبته الرائعة. كما لم يكن صعباً عليه الانتفال من شخصية لاخرى من خلال تغيير الصوت واستغلال اللهجات المتعددة. خبر استقلال. يساعده على ذلك نص قريب من الجمهور ومن قضايا اليومية. إضافة إلى الموسيقى والمؤثرات الصوتية التي أعدها الفنان الموهوب الموسيقي بشارة الخل خاصة في توزيع "الحلم العربي" على أسلوب "أبو الجّد".

ان الجهد الكبير الذي بذله الممثل سليم ضو وجويّة النص لم يحسبوا دون بعث الملل أحياناً في نفوس المشاهدين. خاصة حين تكون الحكاية المروية بطويلة مثل حكاية الخنجر التي احتلت حيزاً زمنياً طويلاً. أو حين تكون (الحكاية) أقل حيوية من غيرها. وبما أننا أراء نص مروى/محكى. لا نص مكتوب فإن ذلك يمنعنا من الإشارة الدقيقة إلى هذه الواقع. لكن من الواضح ان المسرحية بدأت جذابة واستمرت فترة طويلة في تصاعدها وارتفاعها وجليها ثم جاء الترهل القصير لتعود المسرحية في دقائقها الأخيرة إلى التجلي من جديد. إنّ العمل المسرحي قابل للتغيير والتبدل في عروضه الأولى. خاصة وأن هذا المقال يتناول العرض الافتتاحي. لذلك فكني أمل أن يتدارك القيمون هذه النقطة المشار إليها كي يتسنى للمشاهدين رؤية عرض جميل وجذاب. خاصة وأن كل عناصر العمل المسرحي متوفرة من نص وتمثيل وإخراج وموسيقى وغيرها ..

تبقي هناك نقطة ذات أهمية ألا وهي نهاية المسرحية. والمحل الذي توصلت إليه "أبو الجّد". هل كسر الاضراب يوحى بالانتماء؟ وهل يعكس هذا المحل الرسالة التي أراد القيمون على العمل إيصالها؟

للإجابة على هذين السؤالين يجدر بنا العودة إلى مشاعرنا واحاسيسنا حين نغتر موقف "أبو الجّد" من مناضل محترّض على السلطة ومن ناهم متمرد بنجح في جنيده الآخرين للتضامن مع قضية عادلة. إلى مستسلم للاغراء المادي الذي عرض عليه.

إن عرض التحول في مواقف "أبو الجّد" جاء. برأيي. متفناً جداً إخراجاً وتمثيلاً. لأنه لم يبعث في كمشاهد روح الغضب أو التحقير ضد "أبو الجّد". بل جاء التحول واقعياً جداً وأوقع عامل برزخ تحت عبء الوضع الاقتصادي المزري. والوضع الاجتماعي الصعب الذي يضع هذا العامل في أسفل السلم الاجتماعي. بل أن الحز. برأيي. بولد غضباً وحقدًا ضد الحاكم والسلطة المتجبرة. كأنه ما تكون. إنّ المونولوج الذي يديره أبو الجّد مع نفسه بعد الاغراء المادي. بهذه اللهجة وهذه النأثارة. أو بهذا "التشاؤم" للمصطلح ليشير الشفقة على هذا العامل أكثر ما يثير العتب عليه. ويزيد الحقد على كل مستغفل ويترك فينا روحاً قوية لمنع حدوث مثل هذه الدراما الانسانية المتكررة في حياتنا اليومية.

فهل يعني ذلك ان المسرحية حققت كل اهدافها بغنية عالية؟ ان التمثيل والدور الذي قام به الممثل سليم ضو بجعلنا نعتز به بأسمائه من مثلنا العربي. لأنه قام بدوره احسن ما يكون. كذلك فان الموسيقى والمؤثرات الصوتية التي اشرف عليها الموسيقي. بشارة خل. كان لها ابعاد الاثر في الانسجام مع النص والتمثيل فجاءت عبارة عن لغة اخرى اضافة الى النص المحكي تتمازج معه وتضيف اليه جلياً وقت الحاجة.

ببني ان الديكور في غاية البساطة ولا أجمل من وضع الخوايات على المسرح خاصة تلك التي كان يضع فيها أبو الجّد حاجيته الخاصة. أما النص فقد اشترت اليه سابقاً ولا ارى ضرورة للعودة اليه مرة اخرى. لذلك فاني اترك ذلك للمخرج الذي احسن في مزج الحكايا المتنوعة لتوصل هدفه ارادة القيمون على العمل. خاصة وأن النص فيه سلاسة تنم عن موهبة متميزة في السخرية الهادفة اللاذعة.

(الناصرة)



عقب. وبدلت مفاهيم الحياة المألوفة فيها المعتمدة على الطبقة والبساطة في كل شيء إلى مفاهيم حديثة بعيدة عن مبداه الفكرية للتواضع البسيط. المونولوج سريع جداً. فما ان ينتهي من حكاية حتى ينتقل إلى اخرى من خلال أسلوب "التداعي" و "الفلش باك" هذا الحكم من السرد المتواصل منع في غالبته مل في بعضه. وقد كان الفرح حذراً حين كان يقطع السرد من خلال رنين الهاتف الخليوي. كي يظل المشاهد معاشياً للموضوع الرئيسي/ الاضراب المفتوح. وتطورات الاحداث. حيث بنجح "أبو الجّد" في جنيده زملائه في الحارات الاخرى للتضامن مع القضية العادلة - ظروف العمل والاجر المتدنّي. كما انه بذلك بكسر جهود السرد الذي يسمي في نفس الخط المتوازي الامر الذي قد يدعو إلى الملل. فيكون الرنين كسرًا للخط الروتيني في السرد ليسير باتجاه تطور الاحداث لمواقف "أبو الجّد" من تصميم على موقفه المبدئي المعارض لكسر الاضراب مهما كانت المحاولات متعددة لكسره. لكن ماذا يستطيع هذا الإنسان الضعيف ان يفعل ازاء كل المحاولات المتكررة لكسر اضراجه ونفيه عن عرسته. حتى جاءت المحاولة الأخيرة - الاغراء المادي - حيث يعرض عليه مبلغ كبير من المال كأجر يدفع له شهرياً. فلا يقوى "أبو الجّد" على الوقوف في وجه المغريات المادية ويتحول لسانه المدافع عن حق العمال المهاجم لرئيس السلطة المحلية إلى لسان أخريبت "حسنات الرئيس واعماله العظيمة في خدمة البلد". وينتهي الاضراب المفتوح بكيل المديح لرئيس السلطة المحلية.

ذكرت اعلاه ان المونودراما حمل الكثير من المفارقة. خاصة ما يتعلق بالممثل وموهبته وقدرته على نقل النص بشكل منع وجذاب. كما انه يستوجب طاقة كبيرة وذاكرة قوية تستوعب النص كله. فما بالك ونص "الاضراب المفتوح" طويل ومتعدد لما فيه من حكايا متنوعة. "أبو الجّد" رغم اسمه وما يحمله من ابعاء بالجّد والسمو والرفعة ما هو الا انسان مقهور يندرج في أسفل السلم الاجتماعي. قلبي مجد يحمل هذا المسكين!!

ما ان يعتلي سليم ضو خشبة المسرح حتى يفرغ نفسه على جمهور المشاهدين ويشدهم اليه بهارة مطبقة. من خلال توجيهه المباشر اليهم بأسلوبه

• اضراب مفتوح •  
تأليف: محمد علي طه  
إخراج: مكرم خوري  
تمثيل: سليم ضو  
مكان العرض - المعهد الثقافي البلدي - الناصرة  
تاريخ العرض - الجمعة ١٥/١/١٩٩٩

يطل علينا مسرح "الميدان" من خلال مسرحيته الجديدة "اضراب مفتوح" ليطلع علينا قضية ذات أهمية في حياة الجماهير العربية في هذه البلاد - قضية الاضرابات.

"أبو الجّد" يتألم يعمل في إحدى السلطات المحلية لم يعد يحتمل الوضع الذي آل اليه فيقوم بتجديد زملائه بالتضامن معه وإعلان الاضراب المفتوح حتى يستجاب لمطالبهم مهما كانت وسائل الرغ والترهيب فهذا الاضراب يعلن عنه عامل مسحوق يتعرض لكل وسائل الاذلال والتحقير بدءاً من عمله وتعامل المشغل معه. مروراً بمكانته الاجتماعية بين الناس وصولاً إلى اجرة المتدنّي الذي لا يضمن له العيش الكريم.

فلماذا لم اختيار شخصية التزيّل؟ وما هو أسلوب العرض الذي تم اعتماده؟ مؤلف المسرحية الاديب محمد علي طه. يتميز بأسلوبه الساخر في جل ما يكتب. سواء في قصصه أو مقالاته التي قام بنشرها في الصحف والمجلات.

ولعل اعتماده هذا الأسلوب بالذات تعبير عن الفن اللاحق بأنماطه العربية في هذه البلاد. وما يواجهه الإنسان العربي على المستويين العام والخاص. وهو (الكاتب) احد اولئك الكثيرين الذين جربوا معنى التشرد وترك مكان الولادة للعيش في موقع آخر اضطراراً لا اختياراً.

مهما كان المكان الجديد لطيفاً أو مريحاً. الا ان ذلك لا يمنع عنه تذوق معنى الغربة في داخل الداخل فهو حين ينظر إلى قريته. مسقط رأسه. لا يرى سوى رسوم حزينة ناثرة تفوح منها كل معاني الآسى والحزن. ان يهدم بيت واحد. أحياناً. امر محزن إلى أقصى درجات الاحباط. فكيف لو كان بلدة أو بلداناً بكاملها؟ ان السخرية بأنواعها المختلفة. أسلوب يلجأ اليه الكاتب والادباء منذ وجد الفن ليبحث القضايا الانسانية تعبيراً عن خفايا القلوب وحسرة الحزين والهم للفقير. فما بالك لو كان هذا العاقل زبالاً؟ وهو الذي يقهر عشرات المرات في كل ساعة تمر من عمره؟

ان المونودراما عمل مسرحي فيه الكثير من المفارقة لكونه يعتمد على مثل واحد يتقمص أدواراً متعددة من خلال المونولوج. هذا الامر يتطلب فنناً ذا طاقات عالية ونصاً مسرحياً جذاباً وإخراجاً ذكياً. والا لشعر المشاهد بالملل.

فألي أي مدى تفاعلت عناصر المسرح في هذا العمل؟

يسبق صعود الممثل إلى خشبة المسرح نداء مسجّل يدعو أهل البلد إلى التجمع والتضامن. هذا النداء ينبعث خلال دخول المشاهدين قاعة العرض. فما ان يطل "أبو الجّد" (الممثل) حتى يتم التواصل المباشر بين الجمهور والممثل من خلال توجه "أبو الجّد" للجمهور بشكره على الحضور والتجاوب لندائه. وكأنه يعتبر جمهور المشاهدين هم أولئك الأشخاص المتضامنين معه. بهذه اللغة الأخرجة الذكية كسر الحاجز بين الممثل والمشاهدين ما يسمح بالدخول إلى الموضوع مباشرة. دون مقدمات طويلة أو قصيرة. ما يفتح باب التفاعل المتبادل بين الممثل والمشاهدين. وهكذا يتسنى لأبو الجّد/ سليم ضو ان يترك خشبة المسرح عدة مرات ويقوم حوارات مع الحضور. عارضاً عليهم همومه واسباب دعوتهم اليهم للتضامن معه في قضيتهم العادلة. وهو خلال ذلك يعتمد أسلوب المونولوج السريع الذي يسرد من خلال حكايات متعددة منها ما له علاقة باضرابه ومنها ما ليس له أي علاقة. هذه الحكايا تتوالى دون توقف. وأحياناً دون رابط مباشر فترتكز في ذهن المشاهد مولدة علناً خلاصاً هو عالم "أبو الجّد" الذي بناه خلال سنوات طويلة من عمره المديد. يوم كان الناس يعيشون اخوة حقيقيين حباة البساطة والاخوة والتسامح. فيما تغير الأوضاع فتقدم البساطة ليحل بدلها الغرور بالمظاهر الخادعة الكاذبة. ويتحول الأخ والجار إلى مستغل "مبتز" وغلّ العنصرية بأشكالها الحقيقية بدل التأخي والتسامح والألفة. تختلط الأمور على "أبو الجّد" ازاء التكنولوجيا الحديثة التي قلبت حياته رأساً على

## تبريد المخ لعلاج المبتسرين



\* زادت فرصة الأطفال المبتسرين في النجاة من التعرض لمعظم المخ بعد الولادة إذا أمكن تبريد المخ فور الولادة، وتوصل البروفيسور جون وايت إلى غطاء مبرد للمخ يحيط برأس الطفل مما يقلل من درجة حرارة المخ وما زال هذا الغطاء في مرحلة التجربة.

## خلايا من الذراع أو الرجل لاصلاح القلب المريض



\* باريس - و.ص.ف - يبدو من الممكن في المستقبل القريب اصلاح قلب مصاب بذبحة من خلال زرع خلايا قلبية يتم استئصالها من ذراع المريض أو رجله.

ومن بين الفوائد الرئيسية لهذه التقنية ان عملية الزرع تتم من خلايا الشخص ذاته مما يسمح بتجنب مشكلات رفض الجسم للخلايا المزروعة.

وقد توصل فريق من أطباء القلب الفرنسيين في تجارب أجروها على الفئران إلى زرع خلايا استأصلوها من أماكن أخرى من الجسم لتحل محل خلايا قلبية تضمرت نتيجة ذبحة وتأثير من المحيط الجديد الذي زرعت فيه اكتسبت هذه الخلايا بسرعة وظيفة التقصص الضرورية لعمل القلب، وهي وظيفة لم تكن قادرة على القيام بها من قبل. وقال الطبيب البير هاجيج اختصاصي الأمراض القلبية في مستشفى بوسيكو الباريسي انه

«خلافا لخلايا الأذرع والأرجل التي يمكنها ان تشفى بعد أي نوع من الاصابة بفضل وجود خلايا فيها قدرة على التكاثر وعلى اعادة بناء عضلة سليمة، فان القلب يتألف من خلايا لا يمكنها التكاثر».

وأضاف هاجيج امام المشاركين في الايام الاوروبية التاسعة لجمعية القلب الفرنسية التي تجرى في باريس حتى السبت «من الولادة وحتى الموت يحتفظ القلب بخلايا ذاتها التي لا تتجدد وإذا كان القلب يكبر حجما خلال النمو فلان الخلايا التي يتألف منه تكبر حجما».

وخلال الذبحة القلبية تمزق بعض خلايا عضلة القلب من الدم وما تليث ان تموت ولا يمكن للقلب بالتالي ان يعتمد الا من خلال زيادة حجم الخلايا النقية علما بأنه لا امكانية لديه بتجديد انسجته من خلايا التقصص العضلية.

وقال هاجيج «في مرحلة أولى يسمح قدد القلب بالمحافظة على معدل كاف لتدفق الدم الا ان الوضع يتدهور على المدى الطويل ورغم كل التقدم الذي تم تحقيقه في مجال الادوية فان المستقبل يبقى قائما بالنسبة الى المرضى».

وقعت التجارب على الفئران في كل من فرنسا وكندا والولايات المتحدة. وتسبب الأطباء بذبحة لدى الفئران من خلال اغلاق أحد شرايين القلب، ولاحظوا عندها ان النسيج الجديد الذي تم زرعه يحسن من عمل المضخة القلبية ويمنع تضخم القلب ويجري الآن التحقق من هذه النتائج بواسطة تجارب على الخراف. وإذا تبين انها ايجابية فان التجارب يمكن ان تجرى على الانسان «في مهلة تراوح بين ستة أشهر و١٢ شهرا».

وقال هاجيج «لدى الفئران نلاحظ ان الخلايا المزروعة تعيش وتتكاثر وتتصل ببعضها وتتقلص على غرار الخلايا التي حلت محلها. وإذا تأكدت هذه النتائج فمن الممكن ان نكون على عتبة ثورة فعلية في علاج الأمراض القلبية التي بلغت مرحلة متقدمة».

وتشكل امراض القلب مشكلة رئيسية بالنسبة الى الصحة العامة وهي تطول ٥٠٠ ألف شخص في فرنسا وتؤدي الى مقتل ٣٠ الى ٤٠ ألف منهم كل سنة. وفي الولايات المتحدة يعاني أربعة ملايين أمريكي من أمراض القلب التي تسبب وفاة ٤٠٠ ألف شخص سنويا.

جديد



## البنادورة والبطيخ اللوقاية من أمراض القلب



\* دراسة قامت بها الباحثة الأمريكية «لينو ركلير» من جامعة «كارولينا» الشمالية بالولايات المتحدة جاء فيها ان تناول البنادورة بصفة منتظمة يبعد شيخ الاصابة بأمراض القلب. وقامت الباحثة بمقارنة بين (١٠٠٠) أمريكي وأوروبي ضحايا أمراض القلب ونفس العدد من الأصحاء وتوصلت الدراسة الى ان البنادورة تحتوي على العنصر الواقي من هذه الأمراض وهي مادة «الليكوبين».

ونفس هذه المادة متوفرة في البطيخ والشمش والكانتالوب.

## النساء أكثر تأثرا بالقلق الاجتماعي!



\* كشفت دراسة أمريكية عن معاناة النساء أكثر من الرجال من أعراض ما يعرف بالقلق الاجتماعي وهو شعور بالتوتر والحجل يظهر في التجمعات الكبيرة.

وأوضحت الصور الثلاثية التي التقطت لمخ المرضى لقياس التكوينات الكيميائية عن وجود اضطراب في مستوى مادة الدوبامين بالمقارنة بالأشخاص الأصحاء، ويرى الباحثون أن إعطاء المريض عقاقير مضادة للاكتئاب يلعب دورا هاما في تخفيف حدة الآثار الجانبية لهذا التوتر.

## لغز كلمة السر

كلمة السر مكونة من سبعة احرف، تشكل معاً اسم مطربة لبنانية، تحصل عليها بعد شطب الكلمات في كل الاتجاهات:

ب	ن	ن	ب	ن	س	ل	ف	ا	ن	ي	ا	ن	و	ر	ي	ن
ن	ر	ب	ن	ب	ا	ر	ي	س	ن	ا	م	ي	ب	ي	ا	ا
ب	ن	ن	ا	ب	ا	ل	ا	س	ت	ي	ك	ج	ي	ا	ن	ن
ر	ي	ب	ن	ب	ا	ن	ك	و	ك	ن	ي	س	ا	ن	ي	ي
ا	ل	و	ب	ب	و	ن	ت	ي	ا	ك	و	ن	ن	ن	ن	ن
غ	ر	د	م	د	ي	ح	ق	ك	ا	م	ل	و	ا	ا	ا	ا
ب	ب	ا	م	ص	ط	ف	ي	ق	م	ر	ح	ا	د	ج	ب	ب
و	ب	ب	م	د	ر	ي	د	س	م	م	ف	ل	ي	ي	ط	ط
ي	ي	س	م	و	ق	ا	د	ي	ش	و	ص	ا	ا	ج	ر	ر
ب	ب	ت	م	ع	ي	ن	ن	ج	م	ل	ل	ا	ا	ب	س	س
ل	ل	ي	م	ر	س	ي	ل	ي	ا	م	و	ز	ل	ر	ت	ت
ا	و	م	و	ن	ا	ك	و	ن	ي	م	ي	غ	ج	ن	ن	ن
ن	س	م	ي	ر	ل	ا	ا	م	م	ك	ن	ب	ن	ي	ا	ا
ج	م	و	ن	و	ت	ي	ك	ا	ر	ل	و	م	ي	د	و	ن
م	ل	ي	ل	ق	د	د	ي	ج	ن	ب	ي	س	ن	ي	ن	ر
ب	و	خ	ا	ر	س	ت	م	ر	ك	ق	ل	ي	ب	ن	ن	ن

مل	ن	بن
مح	ناي	برن
مس	نانت	براغ
مين	نحيد	بنان
مليلة	نيون	برلين
مدريد	نيرون	باريس
موناكو	نيسان	بانكوك
متى واصف	ناميبيا	بويلا
مرسيليا	ناجي جبر	بيبلوس
معين نجم	نينتا بطرس	بودابست
مها الرم	نبيلة كرم	بلاستيك
موقاديشو	نسب	بونتيك
مصطفى قصر	نوال الزغبى	بوخارست
مدبحة كامل	ناديا الجندى	بنسلفانيا
مونتى كارلو		

صل الارقام  
من (١) الى  
(٣٣)  
تحصل على  
جميلة



ساعد  
العنكبوت على  
الوصول الى  
الجمجمة



## حل لغز الكلمات المتقاطعة

- افقياً،**
- ١- الفيلبين - اوقيانيا.
  - ٢- لاس فيغاس - اللبان - مل.
  - ٣- زبال - اللحم - اريب.
  - ٤- سم - فور - لن.
  - ٥- محت - وم.
  - ٦- وم - ولا - ساق.
  - ٧- ردا - نسك - حل.
  - ٨- عين شمس - تي - اثيوبيا.
  - ٩- ابادر - لبق - دف - دا - هم.
  - ١٠- مد - ربا الزايد - أس.
  - ١١- اليف - ملبون - دلو.
  - ١٢- آلي - بيأس - زلا.
  - ١٣- لوم - امل.
  - ١٤- مها - نرس.
  - ١٥- آ.آ. - لولو.
  - ١٦- عبدالحليم حافظ - امام.
  - ١٧- السحاب - دار - تليها.
  - ١٨- نجيب محفوظ - بادلتم.
- عمودياً،**
- ١- الدستور - ام - الماعون.
  - ٢- لا - محمد عبدالوهاب.
  - ٣- فسرتم - ايا - ليما - د.أ.ي.
  - ٤- يفي - ندرى - ألب.
  - ٥- ايل - شريف - لسم.
  - ٦- يغل - ج.ج.ج.
  - ٧- اب - سلام - لاف.
  - ٨- يسافرون - بالية - وبيل.
  - ٩- لو - لست قلبي - نوم.
  - ١٠- الروابي - زوال - لحد.
  - ١١- اللماك - فارس - نواب.
  - ١٢- ولي - ادين - فرا.
  - ١٣- قبح.
  - ١٤- يا - يد - تل.
  - ١٥- انا - وائل - آلف.
  - ١٦- اسحب - سوزان تيم.
  - ١٧- ميل - اليم - المر - الا.
  - ١٨- البندق - اهل - الصومال.

## حل لغز من هو؟

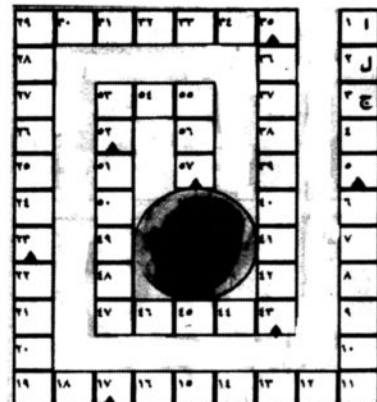
ابن رشيق  
القيرواني

حل لغز كلمة  
السر

الكامرون

## لغز الخلزونة

ابداً بالاجابة عن التحديدات للرقمة وضعها في مكانها للنسبة ابتداء من الرقم (١). وضع الحل الصحيح حصل في الخانات ذوات الاسهم على اسم صاحبة الصورة.



- ١- أداة الرنين
- ٢- مكشوب
- ٣- مدينة ابرانية
- ٤- ١٤ - ١١
- ٥- ٢٢ - ١٤
- ٦- ٢٣ - ٢٥
- ٧- ٣٥ - ٣٢
- ٨- ٣٧ - ٣٤
- ٩- ٣٩ - ٣٦
- ١٠- ٤٢ - ٣٨
- ١١- ٤٥ - ٤٢
- ١٢- ٤٩ - ٤٥
- ١٣- ٥٢ - ٤٩
- ١٤- ٥٤ - ٥١
- ١٥- ٥٧ - ٥٤



## على الشاشة الصغيرة

### برامج التلفزيون الاسرائيلي

الأربعاء ١٩٩٩/١/٢٧

#### القناة الاولى

- ٦.٣٠ - الاخبار بالعربية.
- ٦.٤٥ - الفترة الاخبارية العبرية.
- ٨.٠٠ - جيزيل - فيلم وثائقي عن الباليه.
- ٨.٣٠ - اليوم عائلي لتعليم الانجليزية.
- ٩.٠٠ - جيتارة للمبتدئين - الحلقة (١٨).
- ٩.٣٠ - الاعلام - حاجة انسانية - الحلقة (١٨).
- ١٠.٠٠ - فترة الصغار.
- ١١.٠٠ - حساب ورياضيات.
- ١٢.٢٠ - علوم.
- ١٣.٣٠ - في غرفة حتى للصغار.
- ١٥.٣٠ - ثانوية القلوب الكسيرة.
- ١٦.١٥ - ايلي وليلي.
- ١٦.٣٠ - مع تسبيبي شفيط وحتى نحساس.
- ١٦.٥٩ - مساء جديد.
- ١٧.٣٥ - مواقع مشهورة.
- ١٨.١٥ - الاخبار بالانجليزية.
- ١٨.٣٠ - موكب العلم.
- ١٩.٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ١٩.٣٠ - عائلة سميسون.
- ٢٠.٠٠ - عناوين الاخبار.
- ٢٠.١٠ - متاهات.
- ٢١.٠٠ - مباط.
- ٢١.٣٠ - واحد على واحد - وازي بركاني.
- ٢٢.٠٥ - الواحات.
- ٢٣.٠٠ - بالنجاح.
- ٢٣.٣٠ - من اليوم الى الغد.
- ٢٤.٠٠ - ختام.

#### القناة الثانية

- ٦.٠٠ - الدب روبرت - الحلقة (٥٢).
- ٦.٤٣ - قهوة تلعاد.
- ٩.٠٠ - الزمن الثالث.
- ٩.٥٥ - ثلاثون وشي - ما - الحلقة (٨٥).
- ١٠.٥٠ - مخاطر محسوبة - الحلقة الخامسة.
- ١١.٤٠ - الشبي - الصباح - الحلقة الخامسة.
- ١٢.٠٥ - العمل حياتنا - الحلقة الرابعة.
- ١٢.٣٠ - السحر في السينما - الحلقة السابعة.
- ١٣.٠٠ - المجدي في عالم الصغار.
- ١٣.٣٠ - شبح حقيقي - الحلقة (٦٣).
- ١٤.٠٠ - قريب بعيد - الحلقة (٣٢٥).
- ١٤.٣٠ - تيك تاك.
- ١٥.٠٠ - من عالم والت ديزني.
- ١٦.٠٠ - الحسان والشجعان - الحلقة (١٣٧٥).
- ١٦.٥٠ - زاوية الشارع.
- ١٧.٠٠ - الخامسة مع غادي سوكينك.
- ١٧.٣٠ - رياضة.
- ١٨.٠٠ - الين - الحلقة (٦٧).
- ١٨.٣٠ - V.I.P - الحلقة الرابعة.
- ١٩.٢٥ - مجلة الأزياء.
- ٢٠.٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ٢٠.٣٠ - رمات ايفي ج - الحلقة (١٢٠).
- ٢١.١٥ - حقيقة مع ابلاية ديان.
- ٢٢.٠٥ - ابراهيم ويعقوب.
- ٢٣.٢٥ - افلام من مدرسة السينما.
- ٢٤.٠٠ - موجز اخبار بالعربية.
- ٠٠.٠٥ - ملفات في الظلام.
- ٠١.٠٠ - ماش - الحلقة (٤٢).
- ٠١.٣٠ - مهرجان جاز في البحر الاحمر.
- ٠٢.٣٥ - شعر في الليل.

## هذا المساء مستقبل عجيب



مسلسل وثائقي تقديم جيليان اندرسون.  
(القناة الثامنة - الساعة ٢١.٥٠).

### الراصد الجوي

\* تتوقع دائرة الارصاد الجوية ان يكون الجو اليوم،  
الأربعاء ٩٩/١/٢٧، غائماً جزئياً وتنخفض درجات الحرارة.

#### درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:

● القدس وضواحيها - ١٢. ● تل ابيب وضواحيها - ١٧. ● حيفا وضواحيها - ١٧. ● ابيلات - ٢٣. ● جبال الجليل - ١١. ● المروج الشمالية - ١٧. ● جبال المركز والجندب - ١١. ● السهل الداخلي - ١٨. ● السهل الساحلي - ١٧. ● النقب الشمالي - ١٨. ● بحيرة طبريا وجوارها - ١٨. ● منطقة البحر الميت والغربية - ٢٠. في البحر الابيض المتوسط تهب رياح جنوبية غربية نشطة ويكون البحر مائجاً. ويتراوح ارتفاع الامواج بين (٤٠) سم و(٩٠) سم وتكون درجة حرارة المياه (١٧) درجة مئوية. وتكون المياه في بحيرة طبريا هادئة. وفي خليج ابيلات تهب رياح شمالية - شرقية معتدلة وتكون مياه البحر هادئة.

#### اسعار العملات الاجنبية

بنك اسرائيل ٩٩/١/٢٦

العملة	بشك
● دولار امريكي	٤.٠٧٩٠ ش.ج
● مارك الماني	٢.٤١٦٤ ش.ج
● جنيه استرليني	٦.٧٧٧٣ ش.ج
● فرنك فرنسي	٠.٧٢٠٥ ش.ج
● ين ياباني (١٠٠)	٣.٥٨٦٧ ش.ج
● يورو	٤.٧٢٦١ ش.ج
● دينار اردني	٥.٧٣٣٠ ش.ج
● اسود - ٤.٠٨ - ٤.١٠	ش.ج

## حظك اليوم .. ولو صدقوا

\*\* الحمل (٣/٢١ - ٤/٢٠):

انتظر الفرصة المناسبة حتى يكون لاقترانك أثر فعال.

\*\* الثور (٤/٢١ - ٥/٢٠):

عليك تحمل المنغصات ما دمت في الطريق للخلاص النهائي.

\*\* الجوزاء (٥/٢٢ - ٦/٢١):

مشكلتك مع من تحب قد تطول لكن نهايتها سعيدة.

\*\* السرطان (٦/٢٢ - ٧/٢٢):

الاداء الجيد لعملك كفيل باذابة الجليد بينك وبين رؤسائك.

\*\* الاسد (٧/٢٣ - ٨/٢٣):

صدقة تدخلك في علاقة عاطفية مثيرة ودائمة.

\*\* العذراء (٨/٢٣ - ٩/٢٢):

ما دمت منظمًا في العمل فلا خوف من الدبون.

\*\* الميزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢):

ما زلت بحاجة الى وقت فراغ حتى تنجز ما خططت له.

\*\* العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢٢):

التقلبات لن تفيدك، تحتاج الى قرارات حاسمة.

\*\* القوس (١١/٢٣ - ١٢/٢٢):

لا تلتق بالاشياغ الزملا. وركز في اداء عملك.

\*\* الجدي (١٢/٢٣ - ١/٢٠):

رائد جديد على العائلة ينشئ الجو العاطفي.

\*\* الدلو (١/٢١ - ٢/١٩):

قلقل الزائد مع قلة النوم سيبان كافيا للتوتر.

\*\* الحوت (٢/٢٠ - ٣/٢٠):

فرصة في الطريق اليك لا تفوتها كما فعلت بالاسبق.

## نتائج اللوطو

١، ٧، ٣٣، ٣٧، ٤٦، ٤٨

والرقم الاضافي ٤٥

## حدث في مثل هذا اليوم

(٢٧) كانون الثاني

١٩٤٥ - القوات السوفياتية تحرر معسكر الاعتقال النازي اوشفيتس في بولندا.

١٩٦٤ - اقامة علاقات دبلوماسية بين فرنسا والصين الشعبية.

١٩٧٣ - توقيع "اتفاق باريس" لوقف الحرب في فيتنام.

## وزارة البيئة تعتذر عن

### خطأ في النص

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - جأنا من وزارة البيئة، انه في البيان الذي عممه مكتب الناطق باسم الوزارة أمس الأول الاثنين، على وسائل الاعلام، ونشرته «الاتحاد»، أمس الثلاثاء، تحت عنوان: «اغشاق مجمع النفايات عفرון»، وقع خطأ فني، دون الانتباه له. وتطلب وزارة البيئة التوضيح أنها لم تغلق مجمع النفايات «عفرון»، إنما أوقفت المساعدة للسلطات المحلية التي تنقل النفايات الى المجمع، لأنه لم يستوف شروط وزارة البيئة.

## اليوم، انتخابات رئاسة مركز الحكم المحلي

الرؤساء العرب يدعمون رئيس بلدية كرمييل ... ورئيس مجلس الزرايزر لعضوية مركز الحكم المحلي

مطالبات السلطات العربية وتنفيذ الاتفاق معها.

وقال: استناداً الى المواقف

السياسية في مجمل القضايا

الداخلية والخارجية. خاصة

المتعلقة بقضايا السلام والمساواة

ورغم كل الملاحظات وعلى ضوء

البدائل المطروحة امامنا فاننا

نوصي بدعم مرشح حزب العمل

عادي الدار. رئيس بلدية كرمييل.

لرئاسة مركز الحكم المحلي.

وعرض خطيب امام الرؤساء

مسودة الاتفاق الشامل. هذا وبعد

نقاش شارك فيه العديد من

الرؤساء اتفق وتقرر ما ذكر اعلاه.

خلال الاجتماع الذي عقد. امس

الاول الاثنين. في مجلس الفريديس

المحلي.

واستعرض خطيب مجمل

مطالب السلطات المحلية العربية

امام المرشحين. انطلاقاً من كون

السلطات المحلية العربية تشكل

ثلث السلطات المحلية في البلاد.

واضاف خطيب ان لجنة الرؤساء

التي اتيقنت عن الاجتماع الاخير

لرؤساء وبعد اجتماعاتها

واتصالاتها ولقاءاتها. قررت انه على

ضوء الواقع والظروف ومن له الحظ

الاوفر في الفوز ومن لديه

الامكانيات الاكبر في تحقيق

مستهل الجلسة خذ د. باسل

غطاس مرحباً بالحضور من الرؤساء

باسم "جمعية الجليل".

ومستعرضاً مجالات عمل

واهتامات جمعية الجليل. هذا وقد

تخلل الاجتماع لقاء مع دافيد عمار.

رئيس بلدية نيشور ومرشح الليكود

لرئاسة مركز الحكم المحلي. الذي

عرض على الرؤساء وجهة نظره

وبرنامجه وموقفه بخصوص

انتخابات مركز الحكم المحلي.

وكان المهندس شوقي خطيب.

رئيس مجلس باقة الناصرة. قد قدم

تقريراً حول نتائج المفاوضات مع

مرشحي مركز الحكم المحلي وذلك

شفاعمو - مكتب "الاخاد"

من احمد حمدي - قرر رؤساء

السلطات المحلية العربية في

اجتماعهم. الذي عقد. امس

الثلاثاء في قاعة جمعية الجليل في

شفاعمو. الموافقة بالاجماع على

التوصية التي قدمتها اللجنة

المنبثقة عن اجتماع اللجنة

القطرية الاخير بدعم عادي الدار.

رئيس بلدية كرمييل. لرئاسة مركز

الحكم المحلي. كما تقرر الموافقة

على بنود مسودة الاتفاق التي

عرضت امام الرؤساء في مجمل

القضايا بين الدار وبين الرؤساء

العرب. وقرر الرؤساء دعم السيد

حسن الهيبي. رئيس مجلس الزرايزر

لعضوية مركز الحكم المحلي.

وكلف الرؤساء العرب لجنة

المفاوضات متابعة الموضوع والعمل

على تنفيذ الاتفاقيات والقرارات

الآخري.

كما كللفت لجنة الرؤساء

العرب مدير مكتب اللجنة

القطرية. عيد عيناوي. العمل على

حث وحشد جميع الرؤساء العرب

للمشاركة في التصويت. اليوم

الأربعاء.

افتتح الجلسة وادارها الشيخ

رائد صلاح. رئيس بلدية ام الفحم.

ونائب رئيس اللجنة القطرية. وفي

## قتيل و(١٣١) جريحاً في حوادث طرق أمس



\* حيفا - مكتب "الاخاد" - شهدت شوارع البلاد. أمس الثلاثاء. (٩٢) حادث طرق. أسفرت عن مصرع شاب وإصابة (١٣١) بجروح. ثلاثة منهم جروحهم خطيرة. وأربعة جروحهم متوسطة. وعلى الصعيد ذاته. سجلت الشرطة اكثر من الف مخالفة سير في جميع أنحاء البلاد. أمس الثلاثاء.

### جبهة سخنين

#### الديمقراطية

تدعو الجمهور الكريم الى المشاركة في الندوة حول:

(الوضع السياسي

الراهن)

وذلك في تمام الساعة

السادسة والنصف من مساء

يوم غد الخميس الموافق

٩٩/١/٢٨ في نادي الجبهة.

يشترك في الندوة:

\* هاني الحسن. رئيس لجنة

العلاقات الخارجية. المستشار

السياسي للرئيس عرفات.

\* محمد نفاع. السكرتير

العام للحزب الشيوعي.

\* مصطفى ابو ريا. رئيس

بلدية سخنين.

(الدعوة عامة)

## آخر مفاجأة

تذكرة لحفلة السيدة فيروز + ٣ أيام  
في عمان فندق درجة ثالثة + الفيزا +

الافطار فقط بـ \$ ١٢٠

تسليم التذاكر فوري

للإتصال:

٠٥٠ - ٦٥٧١١٨

(٠٤/٩٩٤٦٤٣٣)

٠٤ - ٩٩٤٦١١

## ريم البوادي الشريف

الأربعاء : محفوظ أبو حاطوم

الخميس : جبرا نخلة

الجمعة : يوسف مطر

السبت : مصطفى نحلة

ت: ٠٦/٦٠١٠٠٠٠

أستديو ساجد في

## شركات إخوان جريس

كفرياسيف - الشارع الرئيسي

من المصانع الوحيدة في الوسط العربي لإنتاج

\* شبكات الحديد

\* مصنع لحديد البناء (١٧٣٦٠٦)

\* خشب فيني للبناء

\* وكلاء إيتونف (١٧٣٦٠٦)

\* حجر بناء



نعلن حملة تنزيلات هائلة:

١ طن حديد حسب الخمارطة 1640 ش.ج. بدل 1800

١ شبكة حديد (٣٧٦) قطر ٨ ملم 115 ش.ج. بدل 160

١ شبكة حديد (٣٧٦) قطر ٦ ملم 65 ش.ج. بدل 85

١ كوب إيتونف 325 ش.ج. بدل 370

١ كوب خشب فيني نمرة 5 1040 ش.ج. بدل 1200

تسليمات في التلال لجميع أنحاء البلاد

تسليمات للمصنعي والملاحين

مطلوب شراء اراضي من شارع رئيسي شفاعمو و ٣١١٦٦٦ شفاعمو كابول

مطلوب مسوقون اصحاب خبرة في مجال التسويق

كل من يشتري باكثر من ٢٠٠٠ شاقل يشترك في السحب على ٢٥٠ رحلة الى الأردن خلال السنة

052/971769 - 052/412586 04/9968875 - 04/9966848